

87, La Canebière, Marseille 1er Téléphone : 62-03-44 et 64-09-49
de 15 h. à 19 h. — tous les jours

Երեւանի «Գ. Սունդուկեան» պետական
թատրոնին մէջ բեմադրուած է Մար-
տէկ Փանեոյի «Թովար»ը: Բեմադիրն է՝
Խորէն Առաջամեան:

(Temp.)

Հ. Թ. Գ.

ԻՍԻ — Հ. Թ. Գ. Զուարթնան կոմիտեի
ժողովը այս Հինգշաբթի, Յունիս 6, ժա-
մը 20-30ին ստորական հաւաքաւեցին:

×

ԼԻՈՒՆ — Հ. Թ. Գ. Վարդանեան կոմի-
տէն ընկերական ընդհ. ժողովի կը հրա-
ւիրէ Լիւնի եւ Ս. Մարիոյ իր ընկերները
Ուրբաթ, Յունիս 7, երեկոյան ժամը
20-30ին, ստորական հաւաքաւեցին: Բո-
լոր ընկերներու ներկայութիւնը պարտա-
ւորէ է:

×

ԱՌՆՈՒՎԻՍԻ — ՍԱՐԱՅԼԻ — Հ. Թ. Գ.
«Վարդան» կոմիտէն ընդհ. ժողովի կը
հրաւիրէ ընկերները Յունիս 7, Ուրբաթ
երեկոյն ժամը 20-30ին ծառի հաւաքա-
ւեցին: Կարեւոր օրակարգ:

×

ՎԻԵՆՆԱ — Հ. Թ. Գ. Անի կոմիտէն ըն-
կերական ընդհ. ժողովի կը հրաւիրէ բո-
լոր ընկերները Յունիս 8 Զուարթնան երեկոյ
ժամը 8-30ին, Գ. Ինկիւնան տկար: Բո-
լոր ընկերներու ներկայութիւնը պար-
տաւորէ է: Կր խմորէի հնչարար: Ըլլաւ:
Բացակայները նկատու համարուին:

ՅՈՒՆԵՏԵՐ

ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՅԻ Գոմոնի մասնաճիւղի
ժողովները ընդհ. ժողովի կը հրաւիրէ
ընկերաները Յունիս 10, երեկոյան ժա-
մը 8-30ին, Գ. Ինկիւնան տկար: Բո-
լոր ընկերներու ներկայութիւնը պար-
տաւորէ է: Կր խմորէի հնչարար: Ըլլաւ:

ՊԱՐԱՆՅՈՒՆ ԵՐԵՎԱՆԻ

ՎԻԵՆՆԱ

Զուարթնան, Յունիս 8, երեկոյան ժամը
8-30ին, «Վարդան» Ինկիւնան տկար,
40 Թիւ Վիքթոր Ժոնիէ:
Այս առթիւ կը հրաւիրուի Վիքիւն եւ
չլրանի հայ երիտասարդութիւնը:

ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՅԻ

ՍԱՐԱՅԼԻ

Օգտագործութեան կայանի արձանագրու-
թեան համար զինքն Տէկին ՖՐԱՆՍԻՒԼ-
ԵՆԻՆ «32 Իսի տը Լա Ռիփուլայի» Կար-
տէլ 29դ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀՈԶԱԿԱՆ

56ԲԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

-- ՄԱՅԻՍ 28 --

ՄԱՐԱՅԼԻ ՄԵԶ

Զարաթ, Յունիս 8, ժամը 20-30ին

DANS LES SALONS DU SPLENDIDE

Կը նախագահէ՝ ԿԱՐՈ ՅՈՒՄԵՆԻՆ

Կը խօսի՝ ՅՈՒՄԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Գեղարուեստական ընտիր բաժին

Կը մասնակցին

— Մանօթ Երզնէի Օր. Ալիս Դանիէլեան

— Société Classique des archets

— Տէկին Ալիս Պիլլիպիւրեան

— Հ. Թ. Գ. Խոր Սերունդի պարաւորը եւ Մարտիկի Հայ Արեւոյնը

Պատիւի Լի Գապարեան

ՄԵՆ - ՇԱՄՈՆԻ ՄԵԶ

Դաւանանքի ժողովը՝ «Մարտ» եւ «Վարդան» երեկոյան

Յունիս 9ին, Կիրակի կէտը խմ, ժամը 14-30ին

Սին-Դե-Կոյն Լապորիֆիկան ժողովը

Route du Coin (après le Stade Antoine Pauge)

Կը նախագահէ ընդհ. ՅՈՒՄԵՆԻՆ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Հանդիսութեան հոգ, խօսիչ-պարաւորանք, հայկական հաւաքաւորումով

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

ՓԱՐԻԶ

Զարաթ, Յունիս 15, ժամը 21ին

DANS LES SALONS DE L'HOTEL P.L.M.

Կը ՄԱՐԱՅԼԻ ՄԵԶ

ՄԻՓԱՆ - ԿՈՄԻՏԵ ԵՐԶԱՆՈՒՄԸ

Դեկտորիֆիկան ժողովը՝ «Մարտ» եւ «Վարդան»

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Պր. Վահան Աղաւանդեան եւ զաւակնե-
րը՝ Փետար եւ Հերման, այլ Տէկին Սի-
րարի Աղաւանդեան, Տէր եւ Տէկին Սա-
փան Աղաւանդեան եւ զաւակները, Տէր եւ
Տէկին Երուանդ Աղաւանդեան եւ զաւակ-
ները, Տէր եւ Տէկին Երուանդ Մովսէս-
եան եւ զաւակները, Պ. Հայկազար Մով-
սէսեան, այլ Տէկին Սերունդ Կարապետ-
եան, Տէր եւ Տէկին Օսանդ Տէր-Պետրո-
սեան եւ զաւակները, Պ. Արամ Երեւանի
եւ զաւակները սրտի խոր ցաւով կը ծանո-
ցանեն իրենց կնոջ, ժոր, աղիւնի, քրոջ
եւ զարմուհիին:

ԷԼԻՉ ԱՂԱՎԱՆԵԱՆԻ

(ձմեայ Աղաւանդեան)

Ժամը որ պատահեցաւ իր ընտանեացի

Յունիս 2ին յետ երկարատեւ հիւանդու-
թեան:

Երեւանի Կարապետեան կը կատարուի

Ուրբաթ, Յունիս 7 աստուած ժամը 10-30ին

Փառքի Ս. Յովհ. Մկրտիչ Երեւանի

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒՄԻ

Կը խօսի՝ ՄԱՐԻ ԳԱՌՈՒ

Հնկերակցութիւնը սիրով կը հրաւիրէ իր անդամները եւ Համալիւմները
ԼՈՍԱՐԱՔԱՅԿԻԸ, ԵՐԱՅՈՒՆԻՍԻՒՆԵՐ ԻՆ ՄԵԿԷԱՐԱՌԻՆԻՍԻՒՆԵՐԱՐ
Հայաստանի զինեակի շնորհաբուր, ցուցադրութեան
Չորեքշաբթի, Յունիս 12, իսկոյանմ ժամը 8-30ին
U.C.I.J.E.
SALLE DU THEATRE PIERRE ET MARGUERITE MONOD
14, Rue de Trévis, Paris 9e, Métros : Cadet et Montmartre
Rèv. Père FRANÇOIS XAVIER ZELLER
présente
L'ARMENIE VUE PAR UN FRANÇAIS
Projection sonoreisée de magnifiques diapositives

ՀԱՐԱՐՇ
ՅՈՒՆԻՍ
8
SAMEDI
8 JUIN
1974

LE NUMERO 0,90 F.

ՏԻՐԻ ՏԱՐԻ — ԹԻՒ 13-032

ՕՐՈՒՆԷ ԽՕՒԲԸ

ՀԱՐԱՐՇԻԱՍԵԱԿ
ՍԱՐԳԻՍ ՄՐԻԱՍԵԱՆԻ

Անթրոպիկ մեր քննիչները այս Եղաթիվ
գիրքը բաղադրանքների հանդիմանաբար
էին մէջ հիշողիկէն ծննդեան հարեկում-
նակը սղարկայ Սարգիս Միմանեանը, ո-
րան պահմայի անուանի մէջ Կրտսեմ ի-
րենց ենթակառուցել, հիմնուած 48 տարե-
անոյ, — 1926ին:

Սարգիս Միմանեան ծնած էր 25նոյեմբեր՝
1874ին: Իր ծննդավայրէր նախկինՔաղա-
քէն վերջ ուսումը չարձանակեց էր Պար-
սիպարի անդերկիան բարձրագոյն վար-
ձարանին եւ Պաղտա Պեղորմանեանի մէջ:
1894 - 1903 թիւերի մէջ էր հետեւի քաղա-
քային եւ քննիչներէ գիտութեան, ժա-
նանանակ մասն էր կապէ՛լ Իրոջանի խոմ-
բարդական մարմնին: Տարի եր խոմբարդի
Պատիւին լայնեմիջին, 1905ին էր վերա-
դառնալ ժիւնի, ուր էր մնայ մինչեւ 1909:
1908ին Օսմ. Սահմանադրութեան հռչա-
կամով Պաղտա էր համախմբուելի արտա-
սահմանի հիւրերը՝ երկիրներուն մէջ
տարբերի մասնադասարանէ: Բանասերէն
հարեկուելի յեղակայականը գործիչնե-
րը: Սարգիս Միմանեան 1909ին էր վերա-
դառնալ Պաղտա ու էր գլուխը մնայուն
պետական գրադիւթի Ապառմանարտի,
որ նոյն տարին էր սկսեց Զարգացողութիւն
Սահմանի մարտադարձի մէջ: Գիտական
ծախանուն էր Արամ - Արտա:

Հարեւան գործիչ, Զարգացողագիւր էր
ուսուցիչ: Մասնադասարանի այս երեք յա-
տիւթիւններն այս արժանաւորագրէ էր վե-
րայ էր մարմնակներ մեր սղարկանք ու-
ղիւրը:

Գիտելիքի գիտութեանը շ. Յ. Դաշ-
տեղեղեան շարեւորեմ մէջ, Սարգիս
Միմանեանի իրեն հաստատու, պայտա-
րական երկրորդը՝ անվիւնը դարձած էր
տան նախկինը դրոշին տակ՝ Համա-
նանայ քաղաքականութեան ամենին վե-
տանդար էր: Գլուխն օրհինն սինայ:

Իրեն հարադարձիւր, Իրոջանի եւ Ապա-
ռմանարտի մէջ յայտ բնայայլ էր ներմուծ-
ել հմտութիւնը թիւնիւնով ապացոյցի
էր տուած իր համադասարանական կրթու-
թեան եւ յայն զարգացման:

Իրեն կրթական շախ մտեղական պա-
շտէնը զարմած էր ազգային գլուխարան-
ներու մէջ:

Իրեն անթրոպի հանրային գործիչ, օղ-
տարի ժամանակաշրջանի էր բնած ապա-
րիւն եւ կուսակցական աշխատանքներուն:
Սահմանադրական շրջանի Պաղտա Հայ-
կապէս Քրիստոնէական խաղաղական օրե-
րուն Սարգիս Միմանեանի պաշտուտ գիւթի
մէջ էր իրեն: Իրաւ մասնադասին: Գրա-
դիւթ հասարակութեան գլուխահանգի
կրթամանկին ինքային Հայտանի վար-
ձարանի արանին մէջ էր տուած դասախո-
սութիւնները մշակութիւնի, գիտութեան
տական եւ իմաստասիրական նիւթերու
ուղի:

Հաստատուելի քաղաքական Հայերենի
եւ Գրադարանի, արարարիւթներին կա-
տարարի էր նոյն Տիւրքիզիպոլիսին 1896ին
Ծրարանի մէջ Հայերէն բառարանի միայն:
Սարգիս Միմանեան մասնադասիւթէն մէջին
կաւ Պաղտա այն Հայ մասնադասանե-
րուն, որոնք 1895 Ապրիլի 11/24ին գիւթերը
կատարարին ձերբանկաւ ուղեան իրենիւ
տի ցեղատեղական կառավարութեան կողմէ
եւ արարուցան Արշ:

1915ին Յունիսին Գոնեայի Հայոց տաղ-
՝



HARATCH
LE SEUL QUOTIDIEN ARMÉNIEN EN EUROPE OCCIDENTALE
Directrice: ARPIK MISSAKIAN
83, RUE D'HAUTEVILLE, 75010 PARIS
— Tél.: 770-86-60 — Fondé en 1925
C. C. P. Paris 15069-82 R. C. Seine 57 A 2731

ՕՐՈՒՆԷՐԻ
ՀԻՄՆԱԿԻ ՀԱՄԱՐՇ ՄՐԻԱՍԵԱՆԻ
Fondateur: SCHAVARCH MISSAKIAN
50^e ANNÉE — N° 13.032

ՕՐՈՒՆԷ ԴԵՊՊԵՐԸ

ԵՐԻՐԱԳ ՎՍԱՀԱՌԻԹԻԻՆ
ՍՏԱՅՈՒ
181 Ի ԴԻՄ 297 ՁԱՅՆՈՎ

Ինչպէս էր նախատեսուել, Երիւր
հանգիստ ինքնամտումներն մը տապալ-
տալի երեւոյթ: Ինչ որ չէր նախատես-
ուած սակայն, այն էր որ կոյտիանները
եմէկ մարդու պէս զուգարկին եւ ոչ մէկ
Իւ. Տէ. Կ. մայն պոյտի նոր նախա-
րարեանին: Այս ծաւով Երիւր, Ե. Հան-
գիտութեան տառնին նախադարձայն
կրկնայ որ այդպէս լայն միմտածուն -
թիւն էր կ'աղաճէր: Արարին 297
մայն էր ստանալ, այսինքն մայնը յո-
լոր (177) Իւ. Տէ. Խոնքուն, Անկա-
հանգիտականներուն (54), Դեմոկրատ
Կեղտին (30), Բարձրագոյններուն (28)
եւ չարմատարաններուն:

Դէմ զուգարկեմ են 181 հոգի (103 կը
կերպարանի եւ Զախ-Արմատական), 74
Համադասարանի եւ շուր չարմատարան:
Նախ քան զուգարկութեան անցիւրը,
կարգ էր երեւոյթանները խաղ տաւ
էին, անդադարաւոր. համար Երիւր
յայտարարութեան: Բարձրագոյններուն
անուանով Ուրայ Պաղտ էր վերջում է
կա-
ցութիւնը, կերպարաններ. համար թէ
էր իմարկուցութեան իր գլուխահանգի
էր թիւն: Տարբեր չէ անդադար Անկա-
հանգիտականներուն քարտերին (Երիւր)
նախկին ընթիւր թիւն խոնքն Համա-
դասարաններ. Ժորժ Մաղէ, իր ճա-
նի սկիւրն խոկ էր չեղալ թէ Երիւր
ընթիլ այն աղադարաններն ունեցած է
թէ ընտրողաւոր չէ վերջում, քանի
կրկնում է Ժորժի խոտանումները: Կու-
սակցութեան քարտուղարը չէ կարծի

նորարարն էի, երբ Ուրպէն Զարգացման-
էն տապալուել տապալուր Գարեգին
Վարձարաններին ուղղուած երկրորդ
էր, որով լայնաւ ողջարկայ զարգաց էր
յայտարար թէ հակադրութեան տակ Գոնեայ
յրուած են ինչ եւ վեց քննիչներ, —
Ե. Ալմուհի, Գարեգին խոմբար, Սարգիս
Միմանեան, Գարեգին Մարտիկեան, Գա-
րուգին Յանկիւլեան (Հայկական) եւ Բժ.
Մարգարէ Տաղապրան (ամսկար):
Դախիւր խորոյններն չէր դրած զոնանի
շարժիչ, Հայկականի եւ ամսկարներ մի-
նչն է:

Երբ հոգեւոր այս խմբակը մէջ գիւթը
միայն պաշտուցեա: Գոնեա: Երեւելի կը
կրթութիւնը կարարանը Խորեղի Հայ նե-
րապայ այր իրեն հանդիմանելով վալ-
կուած միմտածուն էր Զարգարանի հե-
տեւ երկրորդագրէ պատարարական տա-
նիւթի գործիչն է:

Բ. Զարգարանի, Սարգիս Միմանեանի
եւ քննիչներուն մասին ոչ մէկ լուր առ-
նուցեալ տրուածուած:

Մանց միմտածուն մէջ որ վերջ Գոնեա
Հասան Վարդիւնի եւ Զօհրայ:

ՀՐԱՏ-ՍԱՐՈՒՆԷ

որ նոյն մարդիկ տարբեր զարգացաւ -
նութիւն կրկնաւ վարկ ու կրէ: Ձեռք
ուղիք, չէր կրտալ զարգացանութիւն
փոխել: Երեւոյթան նոյն զարգացանութիւն -
թիւն պիտի հետեւի, զարգացանութիւն
թիւն մը որ երկիրը ծախարկելու գլուխ-
արկութեան տապալուցէ:

Սարգ տաւ էին նաեւ. Գրադարան-Գրէթի
(Կեղտին) որ յայն էր յայտնի թէ յարե-
կաններին պիտի ըլլան յայտնի նախա-
հանգիստ միայն, զայն ճալ որ էր սպառ-
ելու յարկի մը, որ Գրադարանի յարե-
կները լայն գիտութեան մէջ, աւելի տա-
լով յարկին տապալ ունէլ մէկին ճիւղ մը
պատմանը, ինչ որ աւելի արժէք կու-
տայ կ'առնար իրարարմուած մարդ -
կային յառաջդիմութեան:

Ճալէ (Նախկին թիւնում, չարմատա-
րանում) տարբեր լիւր էր զնոյնով ան-
ուան: Ինչ որ չէր ընդունել էր զնոյնով մակ-
անցի մասնադարար կրկնաւ մասնադար-
ութեան, էր խորթ թէ Գրադարանին ան-
կարողութիւնը մը էր զանոյնի ու էր չե-
տէ: Գրէթ վարկին մասին խաղանք,
լայն ո՛ր է վարկին: Ունեց զուգարկեմ
եր քրին Գրադարանի եւ Ժորժի ար-
շին լայն Անկա-հանգիտութեան Երիւրին 12
տարի երկրորդագրէ էր, 18 տարի իր-
կարէ, եւ 35՝ Ապրէլէն: Երբ հախ ու-
նեւ Ապար, Գրադարան-Ժորժ, եւ Խո-
րեւ Կեղտին: Այն երկրորդներն որ Ժորժար իր
հախ ունի թիւն որ թիւնի իր թայա-
րարութիւն, նմանութեան առիթ չէ
տար: Ըստ Ճալէ, Ժորժի արարանի Ճալ
էր կար, որ կոյտաւ իր զուգարկին եւ որ
ճիւղա խորագրարանական մայնին էր նա-
լի: Մասնայ էր նաեւ կատարական
խմբակին համադասարանական մայնին
եւ կուցի գիտան թէ ո՛վ տեղ տաւած է իր
անգիտանութեան կուցին եւ Ժ. Փ. Սերման
Երեւելի մինչ կախ իմ Երիւրի եւ Լըա-
նիւթին: Ինչ՝ ձեռնագրի արդէ մնայ:

Վերին խաղանք է, զուգարկութեան
տալը, նախադարձայն, որ էր գլուխա-
րանի, արժէ կուց էր համար զուգարկ-
ութեան յայտարարութիւններուն: Կարէ: Կ.
Տրիւն Նալը կուտայ թէ ի՞նչպէս կրկնայ
համադասարան յայտարարութեան մը
երբ մտաւ անուանիք միջոցները միայն Եր-
ւան 12ին եւ 19ին մասով պիտի ըլլան:
Լորտի համար (Համադարան) կուտ -
մարտիկներն ու երկրորդագրէ է, ոչ նոր
եւ մասնադար ոչ գրադարան:

Բուհարութեան մը, Երիւր ճալ-
հանգիտութեան էր յայտնի եւ Զախիւթ
էր: Ձեռն լուր որ իր անհատականութեան
թիւնը կրկնուել, լայն կ'ուցիւ որ հա-
տապայ իմ յարեւոյթանութեան:

Գրանի մը տղով

ԵՐԻՄԱՆԻԹԵՆ Ուրպէն օրուան իր թի-
ւին էր հարդարը թէ Յունիս մէկին,
հանուն (սիւթեր) գիրք 2,34ին պիտի խա-
ճանայ եւ Սեպտեմբեր մէկին՝ 2:70:

ԵՐԻՄԱՆԻԹԵՆ նախկինայն տարին,
Տիւրքիս Ալմուհի ընդունուցեալ Աղլ. Ժո-
ղիւր նախադաս է. Ժորժ կուցէ եւ խո-
րեւ որ Ժոն միմտած վերջ տուած. հա-
մար 24ին մէջ տեղի ունեցող գիտու-
րական զապալարանութեան:

ՄԱՐՈՒԹԵՆ թիւնում ու էր: Ժորժար
տեղութիւն: Այս վարկարանի կուտայ Սե-
նկարին նախադաս, Փիւթիւր վերագր -
մին, յայտնի թէ Մառ լայն է թէ իր
նախկինութիւնը կ'ընթար անոր որ լա-
տարայն պիտի ապաւովը Գրադարան
անդադարութիւն եւ այլ պաշտուր լա. էր
ստանալու ժիւրք:

ԺԱՆ ՏՐՈՒԹՈՒՆ, Ժիւրկարին տեղի-
ւոր, Անկա-հանգիտ ընդունուցեալ. Հնդկա-
րի որ, Թիւթի Մանիկ կուցէ: Ինչ էր
լայնորէ Ժիւր Ուրպէն:

ԹԵՆ ԱՆԻՄ. Եւ Դամասկոս գերեւորն

ՈՏԵՆԴԻՆԵՐԻ ԵՆԴԵՐՉԻ ԲԵՇԵՎԸ

Ողմպիական խաղերուն, իշխանական
անհատականութեան նման տապալուցիկ
աշխարհի բաժանի մըցումներն այլ ձեռ
մարդկայականութեան էր մայնին: Կե-
դարին, գլուխաւ հետադարձի գլուխ -
արարներ յայտարար պիտի ըլլան:

Ունեցողութիւն աշխարհի բաժանի մը-
ցումներն տեղի կ'ունենան Յունիս 13ին
Յունիս 7: Բարձրագոյն էր կատարարի Ծրա-
րութի մարտադարձայն մէջ, որ կրկնայ
ընդունի 62-000 մարդու: Գրադարան
մէջ, ուր տեղի պիտի ունենան մըցում
ները, 2-130-000 տառնայ հարադարակ
հանուած էր: (Մայիսին արդէն 1-600-000ը
հանուած էր: 1470-000ը գլուխ են Կե-
մանայ զուր գլուխուցեալ): Գրեւոր 20
Փրանկէ 160 Փրանկէ մինչ են:

Հալապականութեան 1-400 նոյն
կապուցիչները պիտի ունենան եւ 58
նկարան գործիչներ պիտի գիտարանի
այն ինչ մարտադարձայնութեան մէջ, ուր
տեղի պիտի ունենան մըցումները: Գրե-
ւոր յայտնի մըցումներուն համար յատուկ լու-
սադարաններ պիտի գիտարանի, որպէս
զուտարը հետադարձով կատարուի:

Ողմպիկ մարտադարձայն կատարուի
ըլլան, կարծաւորկի կուտան 245 մի-
լիոն մարդ (490 միլիոն Փրանկ) մայնում
է:

Աշխարհի բաժանի յայտնի մըցումները
տեղի պիտի ունենան Արմատանի (1978)
եւ Սեպտեմբերի (1982):

Աւալին հանդիմանել է Յունիս 13ին՝
Պաղտ - Եւտիպոլիս (ժամը 17, հե-
տադարանի Ե. կայան): Ապա յայտնի -
արք. Յունիս 14ին, Դաշտանային Գր-
եւոր - Տիւրք (ժամը 16, Ա. կայան),
նոյն օր ժամը 19-30ին (Ա. կայան)
Սեպտեմբեր - Զարի: Յունիս 15ին ժամը
16ին (Ա. կայան) Հարաւոր - Արեւոյթն:

Վերին փոխանականութիւն մը կատարեցին:
Սեպտեմբեր 53 գրեւորին, Բարձրագոյնը
382 գրեւորին փոխանականութեան: Այս ձեռով
ոչ մէկ զերի էր մնայ կրկու. երկրորդին
մէջ: ՄԱԿի 700 գիտուրներ Բունիւթ
մասնակին:

Մ. ՆԱՀԱՊԵՆԻՍՈՒ Արտաքին նախա-
րար՝ Գրադարին մասնակի տալուց մը
տաւա. Քիւթիւր ճալ մէջ, որոն ընթա-
րի գիտել տաւա. թէ մէ. Նախադարան
ոչ նախադան ունին եւ ոչ ու իշխանի
եւ ինք: Ս. Ռուքիւր արտադարան Մերձ.
Արեւելիքներ: Ունեցողութիւնը զարգացաւ -
նախկինը դիտարու տապալուցիւթեան
էր գիտարանի մայնայ խաղադարութեան մը
հաստատուած Բարձրագոյնութեան եւ անոյն
զարգի Արարութեան միջին:

ՄԱՐՁԱՐՈՒԹԻՒՄ տալուցի շուրջ սկսած
խաղադարանները՝ փորձութեան կա-
ռավարութեան եւ Զիւթիւրի միջին վեր-
ջուտ, լայն պիտի վերադարձնուի Յունիսին
Երեւոյ պատարարութեանը մայնայն զե-
կուցի էր ճալէ, թէ պիտուրկի հաստա-
տումն են անոյն անհատական եւ ընդհանուր
համադասարաններն հանդիլ զարգարան
ճիւղանկար սկիւրուցիներու շուրջ: Գա-
րուգին պատարարութեանը անոր -
մէջ նմանում է խորհրդակցի իր կա-
ռավարութեան հետ:

ԿԻՐԵԱՆ, որ փութարար 7էն ի վեր ան-
կախ Սեպտեմբեր գլուխում է, ՄԱԿի ան-
գամակցելու գիտում կատարեց:

« ԶԱՌԱՋ Ի »

ԲԱՐԳԻՆԱԶՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Հայկական (Բալթիկ) Պ. Անդրաս-
նիկ Զանաթանյան տառեր տպարար
է Եւրոպայի բարձրագոյնում:

×

Պայանքներէն, Պ. Եմառնեան 50 Փր.
կը նուիրէ:

ՅՈՒՇԱՆԵՐ

ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՅԻ Պօստի մասնաճիւղի
վարչութիւնը ընդ. Ժողովի կը հրաւիրէ
ընկերակիցները Յունիս 10, երկուշաբթի
կէսօրէ վերջ ժամը 3ին, եկեղեցւոյ կից
պահլը: Բոլոր ընկերակիցներու ներկա -
յութիւնը պարտաւոր է: Կարեւոր օրա-
կարք:

ԱՂՔԱՏԱՆԵԱՄ

Փարիզի Աղքատախնամի վարչութիւնը
կը տեղեկացնէ Հասարակական, որ Ան-
տիկի Ա. Հանգստեան Տան բարեկարգու-
թիւնները լրացած ըլլալով, պարտաւոր
է ընդունիլ տարեկներ այս նորածն. Հաս-
տատութեան լաւագոյն եւ ամէն յարմար-
ութիւններով օժտուած սենեակներու
մէջ:

Նոյնպէս Մոնտրուանի Հանգստեան
Տան մէջ արածադիւրի տեղեր կան ստույգ
տարեկներու համար:

Փափաքողները կրնան այժմէն դիմել
Աղքատախնամի կեդրոնը, 77 Թիւ. Լա -
Ֆայէթ, Փարիզ 9, Հեռ. 878-02-99

ԿԸ ԳՆԵՄ

Հայկական հին դրամներ, անքիւք, մի-
ջին դրամ եւ ընդամայն երկնիքներու, նուեւ
զերեք հայկական դրամներու մասին:
Գրե՛լ

ՓՈՐԺ ԱՐՁՈՒՄՆԵԱՆ

LE BELVEDERE
38200 VIENNE
Tél. 85-27-11

ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՅԻ

ՄԱՐՍԵՅԼ

Օդափոխութեան կայանի արձանագրու-
թեանց համար դիմել Տիկին ՅԵՐԱՆԻԻԼ-
ԵՆԵՐԻ, 32 Թիւ. ար. Լա Բիսկիլայիթի, Մար-
սելլ 2րդ:

Imprimé sur les Presses
DU JOURNAL «HARATCH»
83, rue d'Hauteville 75010 Paris

ՀԱՐՑԱԶՐՈՅՑ

Կազմակերպութեամբ Հ. Ե. Դ. Նոր Սերունդի կեդր. վարչութեան
Շաբաթ, Յունիս 15, ժամը 16ին Փարիզի Հայ Մշակոյթի Տունը
17, Rue Bleue — Métro Cadet
ՀԱՅ ՍՓԻՈՒՌԻ ՆԵՐԿԱՅ ԿԱՅՈՒԹԻՒՆԻՆԸ ԵՒ Հ. Ե. Դ. ԱՌԱՋԱՐԻՄԱՆԻՆԸ
(L'état actuel de la Diaspora arménienne et les objectifs de la F.R.A. Daschnakzou-
tion)
Conférence-Débat en langue française
par le Dr. P. PAPAZIAN

ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

60ԱՄԵԱԿԸ

Բարձր հովանաւորութեամբ՝ Սեփովիկ ԱՐԲ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ
(Հայապատկան Պատուիրակ ներգաղթ Հայոց)

ՅՈՐԵՆԵԱՆԵԱՆ ԸՆԹՐԻԲ

Կազմակերպութեամբ՝ ՀԱՅ ԿԱՐԻՍ ԽԱՅԻ և ՈՐԲԻՐՈՒ ՕԳՆ. ՄԱՐՄԻՆԵՐՈՒ
Հինգշաբթի, Յունիս 20 երեկոյեան ժամը 8.30ին

Dans les salons du PAVILLON DAUPHINE
Au Bois de Boulogne — Métro: Porte Dauphine
Participation aux frais: 80 francs
Réservez vos places avant le 10 Juin

Mme BURTEY

7, Rue de Strasbourg — 92600 Asnières — Téléphone: 793-18-38

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀՈՉԱԿՄԱՆ
56ԲԴ ՏԱՐԵԴԱՐԸ

-- ՄԱՅԻՍ 28 --
ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԵՋ

Շաբաթ, Յունիս 8, ժամը 20-30ին
DANS LES SALONS DU SPLENDEIDE

Ար. Երանյանի կողմէ՝ ԿԱՐՈ ՅՈՒՄԻՓԻՆԸ
ՅՈՒՄԻՓԻՆԸ ԵՒ ԿԱՐՈ ՄԱՐՍԵՅԼԻ

- Կերպարունաստական ընտրի բաժին
կը մասնակցին
- Ծանօթ երգչուհի Օր. Ալիս Շախմիրեան
 - Société Classique des archets
 - Տիկին Ալիս Պիպիլիան
 - Հ. Ե. Դ. Նոր Սերունդի պարախումբը եւ Մարսելլի Հայ Արեւոյնքը
Պատանի՝ Իվ Կասպարեան

ԻՍԻՒ « ԶԱՌԱՐԵԱՆ » ԿՈՄԻՏԵԻ 50ԱՄԵԱԿԸ

Կերպարունաստական ընտրի բաժին
կը մասնակցին

Կերպարունաստական ընտրի բաժին
կը մասնակցին

Կերպարունաստական ընտրի բաժին
կը մասնակցին

ՍԱՐԳԻՍ ՄԻՆԱՍԵԱՆԻ

ՄԻՆԱՍԵԱՆ 100ԱՄԵԱԿԸ ԱՆՓՈՐՎԻԻ ՄԵՋ

Նախաձեռնութեամբ Հ. Ե. Դ. Վ. Մ. Միւսանյան
Մասնակցութեամբ Հ. Ե. Դ. Նոր Սերունդի եւ Ֆր. Կապույտ Խաչի
Շաբաթ, Յունիս 8, ժամը 21ին մինչեւ յայտարարուի
22, Թիւ. Վարժա

Կը նախաձեռնէ ԿԱՐՈ ՄԵՆԵԱՆ
Հանգստութեան լաւագոյն, մասնակցութեամբ ընտրի կը պարախումբի
Ինչպէս նաեւ ՊԵՏԻԿԻ Եւ Նոր Կապույտ
Շաբաթ, Յունիս 8, ժամը 21ին մինչեւ յայտարարուի
22, Թիւ. Վարժա

ՀԱՅԱՍՏԱՆ 1974

ՏԱՍԸ ՕՐ

2100 ՅՐԷՆ ՍԿՍԵԱԿ

ՄԵԿՈՒՄ ՄԱՆԵ ԱՐԻՍ — ԱՐԻՍԻՍ ՏԱՐԱՆ ԸՆԹԱՑԻՒՆ —

ՓԱՐԻԶԻ ԵՒ ՄԱՐՍԵՅԼԻ

Մեր յաջորդ համարը պիտի ընթերցուի —

ՅՈՒՄԻՓԻՆ 13 ԷՆ 27

ՅՈՒՄԻՓԻՆ 20 ԷՆ ՕԳՍ. 8

(Կարելի է երկրամսկել)

« Եւրոպայի երկրամսկելու » համար (16 ԷՆ 35 տարեկան)

ՕԳՈՍՏՈՍ 2 ԷՆ 19

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 4 ԷՆ 21

LIC. A. 72

Demandez notre brochure détaillée

Դիմել դրամներով՝ մանրամասնութեան եւ պայմաններու համար:
ՓԱՐԻԶԻ ՄԵՋ

TRIM VOYAGE
MONDOTOURS

2, Rue de Sèze — PARIS (9e)
Téléphone: 742-57-84 et 073-30-64
de 9 h. 30 à 18 h. — tous les jours

ԼԻՈՆԻ ՄԵՋ

VOTRE AGENCE DE VOYAGES ARMENIENNE

agence de voyages SEVAN

50, Cours de la Liberté — LYON — Téléphone: 60-13-66

de 10 h. à 19 h. — tous les jours

ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԵՋ

JACQUES CHEELEKIAN

VOYAGES WASTEELS

87, La Canebière, Marseille 1er Téléphone: 62.03.44 et 64.09.49

de 15 h. à 19 h. — tous les jours

ԿԻՐԱԿԻ
ՅՈՒՆԻՍ
9
DIMANCHE
9 JUIN
1974

LE NUMERO 0,90 F.

ՏՈՒՊ ՏԱՐԻ — ԹԻՒ 13-033

ՕՐՈՒՆԸ ԽՕԵԲԸ

ԹՈՒՐԱՆԱԿԱՆ ՑՆՈՐԲԸ

1908 թ. ամսական Մասնաձուլությունները, որ հիշողություն համարենք քանակապես, որ հիշողություն քանակապես, որ հիշողություն քանակապես...

Մինչև մեկ քաղաքային խորհուրդում, որ հիշողություն համարենք քանակապես, որ հիշողություն քանակապես, որ հիշողություն քանակապես...

Նոր վարչական օրենքի օրինակ, որ հիշողություն համարենք քանակապես, որ հիշողություն քանակապես, որ հիշողություն քանակապես...

Յուրաքանչյուր այս անգամահատումները, որ հիշողություն համարենք քանակապես, որ հիշողություն քանակապես, որ հիշողություն քանակապես...

Արդյունքում, որ հիշողություն համարենք քանակապես, որ հիշողություն քանակապես, որ հիշողություն քանակապես...

Յուրաքանչյուր այս անգամահատումները, որ հիշողություն համարենք քանակապես, որ հիշողություն քանակապես, որ հիշողություն քանակապես...

Արդյունքում, որ հիշողություն համարենք քանակապես, որ հիշողություն քանակապես, որ հիշողություն քանակապես...

ՀԱՐԱՇԻ

LE SEUL QUOTIDIEN ARMÉNIEN EN EUROPE OCCIDENTALE
Directrice: ARPÏK MISSAKIAN
83, RUE D'HAUTEVILLE, 75010 PARIS

— Tél.: 770-86-60 — Fondé en 1925
C. C. P. Paris 15069-82 R. C. Seine 57 A 2731

ՓՈՒՆՈՒՐՔ
ՀԻՄՆԱԿԻ ՇԱՊԱՐԵ ՄԻՍԱԿԻԱՆ

Fondateur: SCHAVARCH MISSAKIAN

50^e ANNÉE — N° 13.033

ՕՐՈՒՆԸ

ԴԵՊՅԵՐԸ

ՓՈՒՆՈՒՐՔ

ՓՈՒՆՈՒՐՔ

Ծարավ իրիկուն կը նշանակուին Պե-
տական ներհատարները և ամսը
կարգին գլխուստ անակապը կը նշա-
տուին, Ծարավ ստուի Տիկին Ֆրանսուազ
Փիրոյն նշանակումը:

Էմիլիան անդերնոնիս ծանոթ է իր-
կուն հասարակության մասին և իր թերթի
դարձիկ կնքում կը Գ. Միքիելի և
յուրան պաշտոն տարածում թերթում-
նական ի նշանակումը: Մեր պատկերը
նաև թէ Տիկինը քանի որ լայն վրայ խոս-
ցող լայն, քան ի արդյուն պայմանի կը
նշանակուին ի նշանակումը համայն վե-
րահին սահմանում ներհատարներ-
ական դրոշմը: Իր և Գ. Միքիելի շե-
ղեր ներկայությունը այս դրոշմին մէջ
գլխուստ անակապը կը նշանակուին,
որոնք մէջ գոյ չի կրնար լլայն Ի-
ՏԷ. Խո-ր, Նաւանանի չէ որ գոյ լլայն
յուրան Նաւեր, որ, գոյն սկզբունքով, իրա-
յանք կրկնով կը ծաղիկ անակապը:

Միայն ինչ, որ հիշողություն համարենք քանակապես, որ հիշողություն քանակապես, որ հիշողություն քանակապես...

Միայն ինչ, որ հիշողություն համարենք քանակապես, որ հիշողություն քանակապես, որ հիշողություն քանակապես...

Միայն ինչ, որ հիշողություն համարենք քանակապես, որ հիշողություն քանակապես, որ հիշողություն քանակապես...

ԳԵՂԵՐՆԵՐ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

Մարտի մէջ, Ուրբաթ իրիկուն կը-
համարուին գեր-վիթիներու: Երազային
սխալները, Գեր-վիթիներու կործանողը կը
սխալուին, կհանգում պարտուկով պա-
նաքի Մուս Տիկինը:

Քիչիկան, որ գէշ սկսած էր, ինչպիսի
գտած էր 5, 6 և 7-ը ռուսներուն, քան
ի վերջու Տիկինը կը գտնուին իր
սխալներուն:

Քիչիկան պարտուկով, Ֆրանսա
այլու կը համարուին սխալներուն:

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԷ

ՄԱՐՏԱՆԻ ԶԷ

ՄԱՐՏԱՆԻ ԶԷ

ՄԱՐՏԱՆԻ ԶԷ

ՄԱՐՏԱՆԻ ԶԷ

Ուրբաթով պատմութիւնը Հայոց, որ
արտիս մէջ ու երկրի
Գերիկաններ, գերիկաններ թուող
մայնք:

Այլ ո՛ր կարող, այլ ո՛ր քանակ, ո՛ր
մէջ լուսարոն է՛:

Հնարի մը մակագրութեամբ,
Հայկական գերա անհանձն՝ եւ մերձեցի՛

Մեռելներուն ըլլալ արդէն:

Եւ, Արտաւոր, Հայոց դատն ար-
քայորդին:

Յոր պատմութիւնը անհեղձ՝ իոր թե-
նով:

Իրովիներն արդին կարող անարդիկ
գոյ ու արգան:

Յայտարարեց ինքնը՝ կրօն, մարդ՝
ինքնակա իշխանութիւն:

Եւ, Արտաւոր, եւ՛ մերձուած աստ-
ուածութիւն:

Խորն ի դար չըրայական՝ եւ պատ-
մած արդիւն կամը՝

Իր հաստատ կեանքին միայն,
Միայն արդի՛ կը պատգամը:

Հայաստան, զորքային ին կրկին, եւ
գիտմը:

Թէ բշտմին բշտմին է ընդմիջու
եւ արմատ տարմն անընդմիջու—

Բայց ի հեռակա թուր արմատներն ար-
մատներն:

Հայկական իշխանի արքայ չըլլալով
եղի երբէք:

Իրովիներն, Հայաստան, եւ աստ-
ուածը իմ ու գիտմը:

Թէ՛ հուլ օր մը, պիտի մեռի մայրա-
մին:

Մեծագոյն նակատմարտը Հայոց՝
Արտաւորն արդէն արդէն իր լուս-
նայն ստանալով:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳԱՆՈՒՆՆԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳԱՆՈՒՆՆԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳԱՆՈՒՆՆԱՆ

ՀՐԱՇՔԸ

—0—

Մը՝ մեծ Սմիթը, լրացնելէ ետք իր ժողովրդականութիւնը կրթութիւնը, հասու — ասորիք իր Հայրենակիցներուն տառնումն — քաղաքական, որոշեց իրեն գործնական լիակով վարդ պարտել և կատարելագործել իր ճաշակոտանի մանապիտանութիւնը, իր մասնաւորումն էր կրած հին բաւարարութիւններէն երկուսն ընդել Հոյիկն առիկ իրենց զարարութ ճոճելն, սակայն իր գնաւոր կրօն դեմքն մը, որ բարբորէին ճարտարական մը բլլար պատմական աշխարհէ համար:

Մասնաւոր ճարտար մը ունէր իրեն ճարտ Սերմաւոր Արեւելքը, ուր արդէն Բաբելոն ուսուր խորհրդով էր իրենց խորհուրդ նստը Հիբիթիներուն, քաղաքաւ — կրթութեան, իրեն յնարանք իրենց կարողանալ ճարտարական զարգացումներուն: Ինչ անմահալի համարումն էր, որ Հիբիթիները խելաւան էն անիկանի յա — Երեւելքը Արմենիան էր, որոյն մասին խառնարան ուսումնասիրութիւնը ցարդ ճանկարաւոր էր: Կանանորք պիտում — մեծ ճարտարաւոր էր իրենց կրկին մէջ, որ այժմ իր կուտէր Արեւելեան Փութը — Բութ, ու ուր դեռ կանգուն էրն Ամիթի խառնարաննայն կարգաւորները, բացի խորք մը աւելի հինքէ:

Խնայած ըլլալով իր պաշտօնականութիւնը — ընդ, որ Փութը հոյիկն պիտուիլը զեկու — Կուտէր իր կուտէր ցարգաւորութիւն է, և ասորեն խիտ խորհուրդներու կը հանգստանէ, և որդեգրի նախ քան պատշաճ ժամանակ դիմաւորել, սեղանի վրայ ծառայաւոր միջոյններն, որոշեց իրեն խառնարան շրջապիւրջ այդ կողմերը: Են ճարտար ինչու, դեպք Բաբելոնի, հարկաւոր կարգաւորութիւններ ընկուել, ուր արդ գիտարարութիւններ յետոյ, արտա — ճարտիկն ստացաւ ուսումնասիրելու արեւելեան ճանաչանքներու քաղաքականութիւնը, և իր արտօնութիւնն սակ դրուեցան, իրեն աստղաբան, ճանաչարանական և քիմիաբան մը, Ամէնա Կեօթիւն, Փութը քո սերունդին ներկայացուցելը:

Փախի կը թափանցեր դէպք արեւելեան ճանաչանքներ խորհրդը, որ սեղանը — իրենց իր գրաւեցին Հայկական փութները և կենդանիներու աւարկներն, իրենց տառնալարական անոյն և կենդանիայն ճարտարապետութեամբ, որոյն մէջ մաս — արալեան աւարկ ըլլալէ զարգած, պարզ քաղաքական դարձած էին: Բայց զատ — անիկ մէջ քանիներն վրայ փարպերը — ուսում խաղերն և դրամականներն, յատկէ — արքայականութեան խաղարկներն: Խորհարարք լրացնելն մը իր տեղեր լրացել, բայց ինչ որ աւելի իր պարտն — քննը դիմել, այն էր որ բարբորականութիւնն և պարբերականներ շրջապիւրջ պարզ տարապատաններ էին, սակայն և ան —

մարդարնակ տարաւորութիւններ, ուր հետքեր արեւում շխարհ կենդանիներու. համար որ հոյ ժամանակին մարդիկ արարած էին, ուրեմն այդ կենդանիներն ինքնարքայ էին, հարգելով երկուսն կրած կամ երկինքէն իման, անուշաւ ոչ: Հասարակար քիտ բանկաւորումն մը գրուեցին ուն — յետոյ իր սակից խաղը, որոյն պատշաճ — մասնակի համար կրեւորումն էին այդ աստ — ճանքները, և որոյն սակիցային անցակ շեղութիւնն ու փաթեթներէն զեկտը իր ճանաչարանական հաստատակ — ներք ունեցան ըլլար, սակայն ո՞ր դա — ցած էին, ի՞նչ պատշաճ էր որ բարբոր ալ կրեւորումն էին անկարգութիւն:

Մը՝ Սմիթը շեղուց զապի իր հետա — քրքրութիւնը և խորքն ուղղեց իր առաջ — նորին:

Պ. Կեօթիւն, Քիւն, այս խորհրդը նպատակի դրուել է, սակայն այս առաջ — նորում կուտիլ խառնարան, և դրէ իրեն այս երկրին զապիկն, անցակի պէտք է կրած ըլլար Քիւն ու այս հո — րորեն նախկին տեղերը, և որոյն ճանաչանքն արտապատկարներն ինչ այս կենդանի — ներքն աւարկներն:

Կեօթիւն արտաւոր մը ունեցաւ, զա — նայ զապի իր արտապատկարն էր կենդանի կարգական զարգումը, Քիւն ոչ որ դի — տալիցարք դիմել պիտու արտապատկար իրեն անցարտ: Քիւն մը փարպեկ յետ — քու, փարպաւոր իր պարբերականութիւնը, իրենց ինչ իր պատմութեան ուսուցիչն էին, և ինչ կուտէ իրեն անուշալուսն և երեսար — անցած անուիկին պատմական իրողու — թիւնները և ինքնապատշաճ և համար — ճակ խոսեցաւ:

Մը՝ Սմիթը, նախ ձեռք ըսեմ, որ այս աւարկները Սերմաւոր Փութերուն. ճարտարապետական նորշնչեր ևն, որոյն խորհուրդին Արմենիան կուտէ յարկ — տալուսն և կենդանիներու. վերանորոշ — ան է: Ինչ որ սակայն իր վերաբերիլ այդ անպատկարանքներ խորհուրդներ, որ պատ — տան կուտ. մեղ փարպերիկն և խառ — տալուսնը. քարոզակիքիլ քաղաքիկն առ — մէջ, շատ պիտու է քաղաքարտապետ: Ի — մասնաւոր զապի է ըլլար, որ այդ փայ — յարքը խորհրդ և խորհանքը իր սերկը, և իրեն փառապատկարն շատ քան էին ճանաչարկը, և նոր երկրներ ճանդ — նայու իրենց տեղեր արեւմուտ ծառիկ է: 1915ին, խոսմք մը քաղաքարտապետն հա — մար, կամ պարզ արեւմտանորոշութեամբ, ուղղուեցաւ դէպք ճարտ, Սութիւն և Միջոյնարք, որոշի քանի մը խորհրդն որ — պիտու իր ճանաչանքն ինչ շարքանիք — ներքն, անոնց ճանաչանքն: Անուշա զապ — քիւնը քարազգած մարդ կարգաւոր էր փանկիւրդի չորհարանքն պատմականութիւն, և արալեան ինչպէս ճիշդաւորումն մը գրու — ըլլալ իր խաղարկը, բարբոր ժողովանքին ալ, մի քանի անուշաւ մէջ անպատշաճաւոր քար անոնց հետեւեցան, որոյն իր — լուր մէջուկան միջոյնի հասու, և սեր — անս կրեւորումն ու գրաւորութիւնը, և սեր — անքան ճարտարանցիկն, որ կորուցուց —

քնն իրենց ճանաչան և փախանակ ընա — կիկ ճարտարներ կրեւորու, ուղղուեցան անպատկարն խորհրդը, և քանի ճարտար — իր շեղուցը, սերման գրաւորանքներն կ'ենթարկուէին և անիկ զը երեւին ան — ճարտար իր անպատկարն մէջ, ինչպէս ըն — ճարած նաւ մը ուղիկանոր սեղանիւր: Հիմա իր սակից քան ինչ որ արք անցաւ — արալեան շնա կարծեր որ մը իր ճարտարա — նան:

Մը՝ Սմիթ, որ մինչ այդ արտապատկ — իր փարպիկ մը կ'արեւորել իր մէջը, փարպաւոր ինչ անմահալն ոչ մէկ պա — տալիքանաւորութիւնն ունեւոր այս խոր — հուր մէջ, քանի կարգ մը իր ճանիկն — ներքն պիտուան իր հոյիկան ճարտար — վերելքը հասուկար գրաւարներ ան — յոյնակի քարաքարտապետներն մասին, որ ժամանակին կարգաւոր և որոյն ճան — ցիկ թերահասուտ գտնուած էր, խորք յաղեւիլ:

Այդ, Պր. Կեօթիւն, և ու չեմ կար — ճեր որ անտեղ որ մը վերաւորում, սա — կարն քոյ կը փառաւնեցն, որ եթէ եր — րեն ճոյ փողովարդը իր անմահալն — թիւնը, իր սեղանիկն փառաւորութիւնը և իր արտապատկարական զարգումը Հարաւոր, եթէ երբէր փառաւորումն և քարաքարտապետ զարգաւորներ այս քարերուն կտիկ ճանցած գրաւանքներն հետ. կ'երեւան ըսուր աստաւանքներն վրայ, որ անոնց թառնելը կամ թառն — թանքները, որ մը պիտու վերապատշաճ անպատկարն:

Կեօթիւն ճիշդեցաւ և կեցաւ, պարզ — դարձ էր իր ճանաչանքին: Ինչ ալ իմա — ցած էր անուշալիկն արալեանքին խաղ — ան կեղեկութիւններուն մասին, կարգա — ցած էր զիպուսով մեղքը անպաճ կարգ — քը դիմելը որ ճարտարաւորումն էին հրէ — լայնիկ վարդապետութիւնները և ներդրու — քան ասորիկն կուտէ այս ժողովարկին մասին, բայց իր սէլ և հարաւ ցեղա — քնն և արդարական մեծամասնութիւնը չէր թելադարեր որ իրեն ճարտարութիւնը ընդունի իր ճանիկներներն ուղղուած այդ արտապատկարներն:

Երեւն միջաւանքներ կ'ունեւոր, կըր — մասնաւորութիւն մէջէն կըր ծծիկը կա — խաններ. հիւրէ և կ'ենթուր. առաջանքն, կ'ենթանքն որ պար իր քանիկն իր շարժ — կիկաւորք. ընձնաւ, ի՞նչ ըրիւր, Ամէնա ինչ. . . և ասորիկանք կ'արեւմուտ — անուշալ: Մասնակ մը մին իր անտեղ — արալեանք մը, որ տեղի կ'ունեւորել իր կ'երկին և խորհմանքներն մէջ, չէր հա — տաւար իր շինում և հեղինակն պատմու — թեան: Երեւն զուր զալով իր խորհրդ — պատկարն, իր չեղարանքն իր ընալար — յին զարգումները և իր արտապատկարն իր զուտիկ տեղի պարտում միջոյն: Հար — տալեան երեւելի մը տեղի կ'ունեւորել այս երկրապատկարն մէջ կ'սկսեցին հան — քնն իր ճիշէն և խաղիկիլ նման իր ճիշ — անքն իր խորհմանքներն ստեւ, սպառնա — յին խաղարկը իր անորոշ անմահալու — թիւնը: Այս օտարականին անակնելի պարթութիւնն ու հակադրուելութիւնը պատ —

ՆՈՄԱԿ

—0—

ԵՄԲԱԳՐՈՒԹԱՆ

«Պարզոր Սեակ» անդերքն և Գ. Պա — մանանիկ յրաւայիկնը գրախառնակի արտաբութեան (Յաւալ, 19 Մայիս) իր փափակիլ երկու չեղումը:

Ա. Սեակի իմանկանակնը զիտաւորք քաղաքականութեան անդերքն թարգմա — նութեան մասին գրախառնոր կը գրէ: «Քերթնութեան Հիմնական միջոցը (հան — ցէ՛ք մեր դիմակները) ընդգծելու աս — մասնուած կատարող մը ջնջումը քաց մը ստեղծում է: Այդ կատարողը՝ Ամանցի՛ցէ՛ պատմամեղիքն է, և անցիցէ՛ դիմակ — ները — քալաւալի՛ն է:»

Գրախառնոր գրախառնար չէ նկատում որ թարգմանութեան մէջ այդ կատարող ջնջումն չէ, այլ պարզապէս վերանշան — ճ մէկ ստղի և միջոցուած նախորդ հաս — տալիս է:

Բ. Նախ քանակութեան մէջէն մէկը — քնն մը կատարելիկն ետք յոյնականութիւնը կ'ուն — ճալիլ, քրդի՛, մանի՛, ջնի՛լ՝ քաղ — արներ, որոնք արտապատկարն հետեւ — թիւներն են անոնց ճանիկները ստղի միջոցին (խառնակն ին անիկ ինչի՛), ներ — կարգաւորումն են հայ, կրդ, քրդ, չոլի՛ ձեռնիկ ստիկ են ոչ թէ հայի, կրդի, ևն. . . :

Սեակ է Այս հաստատել թարգմանու — թիւնը աւելի քան քաղաքի է (եթէ ինչ — ոյն ստեղծի և անուշալիկն հոյիկան չու — նի): Այդպիսի Սեակի պիտու գրէր. «Սեա — կըրում են անիկ ինչ — հայի կտու — երկի կտու — մաղի կտու — չեի կտու — քնն որ ծանր է անգիւնի համար:

ԿԱՐԻԿ ՂԱՍՄԱՆԱՆ

Ճան կեղծ էին, որ այդ ծիցերը տեղի արտաքար ցցուին իր անիկ, և իր խա — րպէս, կրտսերանութիւնը քաղաքական — ան, Կեօթիւն ուղիք կուտ, խաղար — քարապետը, քարը որ կը ծնէր իր կ'արտաքար մէկիլ ստղիկն և ձեռնորք — քան, հեղեկալով դիմել այս օտարակա — յին:

— Իրաւունք ունեւոր Մը՝ Սմիթ, այս, կ'ենդանուր, չէ՛վանիկն քաղաքականը, կ'երեւան մեր Այալին վրայ որ պարտ — անան ինչպէս պիտու հանդիսանաւ այս Ժողովարկին միջոցադիկն, երբոր կար — ճաւ:

Հարգէ՛ք մը տեղի ունեցան էր:

Գրե՛ք այս մէկը փրկուած էր, զգնման արցունքները որ իր քաղաքին երեստար — քիկն այսրեւան վրայ, մարքան ինչ այն հոյիկան վերքը, որ իր սերունդներուն պիտու փախանքն և իր քաղաքականը պի — տու արտաքար ընդգծելը:

ԳԵՂԱՄ ԹԱԳՈՒՇԵԱՆ

«ՃԱՌԱՋ»-Ի ԹԵՂԻԹՈՒՆԸ



ԵՐԻՐՈՐԿ ՄԱՍ

7.

— Արտա՛դ իմ կանգնելուն, ինձանային Ենանայինը զիպով արտա. էր քան դէմ իր տեղի կ'երկրորդն ու ոչ մի քան չէր կորուստանում արտապատկարն: Նաւանայինը որ, նրա կորուստիկն, քարապատկարը քա — րաւ, որ ստուր իր ճարտար, քոլիկն ին քաւանան, բարբոր էր քաւանակն էին ար — քնն և մասնակն էին յարժ դէմքերով և մի անակն զիպուսում: Բոյիկ պարտաւոր անպարզ ևն նրա ճիշդագիտաւորները:

— Բարբոր յար, պարտներ: Ս՛, տեղ —

Նայելն է արալեան կանուխ վեր կալել — ինչպէս էր, կալաւան: Այս՛ մը հան — դիւում, որ շատ աւելի անթուրիկ է մեղ համար, քան այն աստղերը, այնպէս չէ՛: Տեսնում եմ, որ մեր աջ մեղքը մեկ փեւ — կալիլ ստիկ է. նրալիկ, և որ եւ իմ գործը ժառ տեսալ: Երբ ունեւ, որ այս քալելը աւելի ճարտիկն իր լինին: Այլպէս չէ՛, տեղեր:

Ն. Նայելի դիւնարներն ծալու դէմ — քերին:

— Այս անպա՛կ կալիլ պէտք է լինի յառնակն էր: Լաւ. ինչո՞ւ էր արեւել, տեղերը: Պիւն կալել, անորոշ անոր, ու ցոյց տալը, թէ ինչպէս նրան առնել դիմել: Ետուով անորոշ կրոր էր ու — նանայի, որ գիտար գրուի հանք: Պէտք է նախորդ քարտեղի:

— Որդիւ, — ընդհանրեց քանանան՝ մաս զալով, միջոյնն միանորն եւ էին քալաւ: Իրեն քալաւիկն թաղերին. հա — մար, է՛ք թանի քալաւիկն ներկայանալու: Եր Խորհրդին արեւմու: Մի՛թէ չէիք կարող — թէ ուղիք կ'երկր օրաուել ճան վերելի փար — կանայիկն, որոյն զգնումը համար և ն յառնակներն: Մոտեցնելը, արտաւոր է լին, ինչ ստիկիլ քան է՛ մարդ մեծիկ արաւան թաղերին, իր քուրը քալաւիկն քարաւան իր հոյիւն: Երբ քուրը քալաւի — լու լինէր վերելի գաւառարի առաջ, շատ ու՛ր էին արեւիկ զալուր: համար: Եր — րա աւելի անթուրն մի՛թէ մասնակու էր

կատարի մը շրթնանքին:

— Կատա՛կ, տեղ հար: Իմ թում է, որ դուր աւելի պէտք ունէր իմ այդ տե — անիկ փարպիկ քարոյի: Երբ կարար մեղ հանդի, փախանակ այդ մի փեւակ մա — րաւան հրապանքի՛: Մեղք Ենանայինը ինչ խաղիկն, այն ժամանակ իր անտեղ, թէ մեղք ինչպէս եւր կատակում:

— Դու՛ր, թնայանքներով: Ո՛ր ան — րաւաւ, մի՛թէ չէր հասանում ինչ ան — դուրիկ առաջ էր կանանք:

Բոյը նրա առի վրայով նայեց փո — րուած երեւմանքին:

— Դուք կարծում էր, որ ինձ այդպիսի պատկերանշանք խոսող արտապատկար՛ք ին — ճից: Դուք ըսեց ինչպիսի մի թար քնէր դիւ, որ բարբորին անպատկար լինէր: Մի՛ կ'սկսեցաւ, տեղ հար, իր արալեան գա — րուի՛ կը մնալ ճանդիւր մ՛ուտիկ նման, բայց և արեւիկ մեղք Ենանայինը ինչ կատակու:

— Ո՛ր արքումն Աստուած, — քալա — կանցիկն քանանան. — ներիւ այս զո՛ւ — քալաւին:

— Անիւ, — քրթմնայն պայմ մի խոր — քանով, միջոյնը զիպուսուն և կ'երթ — արդին երկրպագ խաչ էին հանում:

Եւ որդի՛հանե յայն զար այլեւ, որ նոր քալաւները Բոյին զրգիկն, քա — ճաւան ձեռքը իր աւաւ, անպատկար շաղ — ինքն ու եւ քալաւիկ զուտիլ քարտեղի և մի այսօթք մը ընդնայով: Կարճ ու պարզ

պարտաւորութիւնները կատարութիւնն ար — անայ արեւ արեւելի, և Բոյն ինչը կ'անցնէր պատմութեան զիպուսով, միայն իմ անպա՛կ այս տուու արտաքար՛ նայիկն: համար արեւանայիկ կարծիք ու գրեկն ճարտարին: Նա կ'ընէին իր ինքնարեւել, որ — պիտու պէտքեր ինչպիսի, և և, նայելով նրան, դրապարտ, հակադրուել իր կտու, համաճարիկն: Երանք կ'ըրեւան է մասու — թիւն էին, որ գալիլ քալաւիկ գիտարներն իրալ:

Բոյը փախուլ նայեց նրանց՝ ձեռնոր — ըրէ, որ քանակ էին հրապանքներ, զոյա — յին:

— Եւ պարտաւոր եմ, — տապ նա: Այլպէս ինչպիսի յարաւանն առաջ կ'աւ: Երանք երբէր ինքնանայում չէր եղել կար — քան ինչ մասնապատկար ժամանակ:

— Գաւարաւ . . . Նախ ա՛ւ: Գրա՛կ: Բոյի թիւներակի օրաւորեց, բայց չըն — քաւ: Մի դիմակ, որ արաւմական էր անհաստատ ձեւով, հարկն շաղաւոր նրա այսպէս: Մի քանի կալիլ արեւն քնու, նրա սպիտակ օվերին: Մի ալ կալիլ՛ն ուղիք իրալ, ծիցիկն իր թոր ծալիքը քուցեց, դիւնարները տեսան, որ նա աստաւայն նման կանանքն է մպարտու ու խելաւոր ձեւով այսի արեւան է արքած:

Ե. ՂԱՅԻԳ

(Շար.)

Ի ՅԵՇԱՏԱԿ

Տեղեկն այլ Տիկին Հովհաննէ Մուրաւսկայի և զաւակները իրենց վարձարեւելի զաւակն և եղբոր Գրիգոր Մարթէի մահուան 25րդ տարեկիցն ի վերառակ 150 Քր. կը նուիրեն իր պաշտօն ախաւսներու կարգաւորութեան (Լիւն) : Նույնպէս 100 Քր. Տեկին Մարկոսի Տան և 20 Քր. Վեստալի ի յիշատակ իրենց անտառներն և Տոր. Տիգրան Մարտիրոսի մահուան 6րդ տարեկիցն :

ՑԱԽԱՎՈՐՈՒԹԻՒՆ

Սերաստող Դանիելի Հայր. Միւսթիւնը իր բոլոր անձան — անգամահերթով խորին ցաւակցութեան կը յայտնէ հայ — բնակիչը Տէր և Տիկին Ուրիան Սեր — խալեան և բոլոր պարագաներուն իրենց զաւակն և աղջկաններն վախճում Սեր — խալեանի մահուան տխուր առթիւ :

Այս տխուր առթիւ Տէր և Տիկին Միւսթիւն Շիրազեան, փոխան ծաղիկազարկի 20 Քր. կը նուիրեն Վեստալի բարբառահատին :

ԶԲՈՍԱՊՏՈՑ

Կապույտ Խաչի Բարեկի ժամանակի տարեկան գրաստապար ղէկի Տօլիլ — Թաուիլի և ամբողջ տօսակալ ծովափը Յունի 16 կիրակի օր :

Արձանագրութեանց համար անապարել հետախուրդ Տիկին Քաղէշեանի 878-27-35 կամ Տիկին Աստիկեանի 734-70-19

Հաւատարմի Սուրա Մոնիդուն, առաւանակն ժամը Տեղը Տիկն : Գին երբեքուր 30 Քրանք :

Ի ՆՊԱՍ
ԻՍԻԻ ԵՆԵԼԵՑԻՈՅ ԾԻՆՈՒԹԵԱՆ
ՃԻՆՏԻՆ

Մարտ 4ի հանձնակի առթիւ եղած հանձնարարութիւն

Տէր և Տիկին Գոնարեան 10-000, Տէր և Տիկին Արմենակ Գալաթեան 1000, Տէր և Տիկին Յովհ. Տարաբեան 1000, Պ. Շ. Հայրապետեան, Տէր և Տիկին Դուստր Անգէլեան, Պ. Հ. Խորանեան, Շաւրիկ Եկեղեցւոյ Հոգաբարձութեան, Տէր և Տիկին Նիկողոսեան, Պ. Վ. Մանուկեան 500ական, Պ. Սերաբեան 250, Պ. Տիգրան Փեշեմեան, Հիւսիսեան բնաստիւն, Տիկին Տերտրեան, Տէր և Տիկին Ալեք. Բարսեղեան, Պ. Յ. Հանրեան 200ական : (Երբ.)

×

Մարտի 11ի Հայ Մշակույթի Տան Կեդր. Յանձնարարութեան շնորհակալութեան բաժնուցու հետեւեալ նուիրեալները —

Տիկին Մարգարեանի Քաղմ. առթիւ Պ. Յ. Բերբեան 20 Քր., Քաղմ. Գ. Բարսեղեանի Քաղմ. առթիւ Վ. Բարսեղեան 20, Սարգի Տիգրեանի Քաղմ. առթիւ Յ. Պոյանեան 20, Աստուր Մանուկեանի հոգ. առթիւ Տիկին Շաւրեանի 10, Գեորգ Չիւրիգորեանի Քաղմ. առթիւ Տիկ. Հայկունի Շաւրեան 50, Եւս Մարգարեանի Քաղմ. առթիւ Մարգարեան բնաստիւն 20, Արշակ Մամուկեանի հոգ. առթիւ Սեդրակ Մամուկեան 100, Գրիգոր Չապուրեանի մահուան առթիւ Պ. Օսանեան Գալաթեան 10, Շաւուր Նազուկ — նիլ ի ծննդաբանի առթիւ Տեղեան Զաքարեան 20, Վարդան Մուրադեանի հոգ. առթիւ Տիկին Մուրադեան 50 :

Սէն-Լու. — Յովհ. Մովսէսեանի մահ — առան առթիւ Տէր և Տիկին Յովհաննէ 30, Դարեհ Սարգեանի հոգ. առթիւ Տէր և Տիկին Յովհաննէ 20, Կան Վարդի — եանի մահուան առթիւ Պ. Վ. Նազարեան 50, Գեորգ Կարապետեանի մահուան առթիւ Շաւրեան բն. 100 :

Պուր. Օստո — Մարգրիտ Արթիւնեանի Քաղմ. առթիւ Պ. Պ. Տիրատուրեան 20, նոյն առթիւ Պ. Պ. Արթիւնեան 40, Հայրապետ Օսանեանի մահուան առթիւ Պ. Գր. Օսանեան և զաւակները 100, Տէր և Տիկին Շաւուրեան 100, Պ. Գրիգոր Փիլիպեանի աղաքեմեան առթիւ Պ. Դուստ Փիլիպեան 50 :

Բաւալ — Արմենակ Ուրաքեանի հովհաննէ առթիւ Պ. Փառապետ 150, Կարապետեանի հոգ. առթիւ այլ Տիկին Միւրադեան Կարապետեան 100 Քր. :

ՅՈՒՆԻՍ 23

ԳՐՈՑԱՍԻՐ ՏԻԿՆԱՅ

ՎԵՐԺԱՐԱՆԻ

Մրցանակաբաշխութիւն — Դաշտահանողը

Հովանաւորութեամբ

ՍԵՐՈՐԼԻ ԱՐԳ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ (Հայր. Փառաւիրակ Արեւմտեան երազայի Հայաց)

Մանրամատնութիւնը յետադարձ :

ԿՈՒՋՈՒՐ

Դպրոցատէր Տիկինաց վարձարանը կը փնտէր տաններն կին մը (30հ 50 տա — բնակ) : Ըր պաշտօնավարէ իրեն ընդ — հանուր հեղի և զրադի նաեւ գրասեղանի գործերով :

Բնակութիւնը ապահովուած է : Նույնպէս հալախա Փրանսերի ուսուցչուհի մը, շարաքը վեց կէտարան համար, որ պիտի գաստանդէ Փրանսերն օտար երկրներէ եկած Փրանսերի անտեղեակ աշակերտութիւնը :

Դիմել զպրոցի Տնօրէնութեան 1, Bd. du Nord — Le Raincy Tel. 927-01-72

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱԳԻՐ

ՅՐԱՄԱՍԿԱՆ ԶԱՅՄԱՍԻՒԹԻՒՆ

Յունի 16, Կիրակի առաւ ժամը 9-30-ին հետախուրդի Ա. Կալանէ՛՛ Սեդրի Սա — մուք Մուրադեան վարձարանը, Սեփան — կամխաւ երգչախումբը :

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՆՆ. ԺՈՂՈՂ

Փարիզի Հ. Յ. Դ. Շըլ. Կոմիտէի ընկերական ընդհ. Ժողովի կը հրաւիրէ Փարիզի և շրջակայ բոլոր ընկերները, Երկուշաբթի, Յունի 17, ժամը 20-30ին, Փարիզի Մշակութի տանը, 17, Ռիպուէ, (Մէթրո Բառն) : Ներկայ կ'ըլլայ

ԸՆԿ. ԲԱՐԳԵՆ ՓԱՓԱԶԱՆ

ՀԱՐՑԱԶՐՈՅՑ

Կազմակերպութեամբ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Կեդր. վարչութեան Շաբաթ, Յունի 15, ժամը 10ին Փարիզի Հայ Մշակույթի Տունը 17, Rue Bleue — Métro Cadet
ՀԱՅ ՍՄԻՒՐԻԻ ԵՆԵԼԵՑ ԿԵՆՏՐՈՒՆԻԸ ԵՒ Հ. Յ. Դ. ԱՌԱՋՆԱԴԱՐԱՆԵՆԵՐԸ (L'état actuel de la Diaspora arménienne et les objectifs de la F.R.A. Daschnaktsoutoun)
Conférence-Débat en langue française
par le Dr. P. PAPAZIAN

ԳԱՐԺՈՒ

Մայիս 23ին Յունի 29
GALERIE
« LE MOULIN DE VAUBOYEN »
32, Place Gambetta
Bordeaux
Tous les jours sauf Mardi et Dimanche
de 11 h. à 13 h. et de 15 à 19 h. 30

ՄԵԾ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍ

ՎԱԼԵԱՍ ՄԵՋ

Նախամտնութեամբ Ս. Գրիգոր Լուսա — օրիկ Եկեղեցւոյ Հոգաբարձութեան և Վարձանի Հայ Մարգարեան Միութեան, Յունի 16, Կիրակի ամբողջ օրը, Երթա — րար-Մետրի մաստաւն պարակի մէջ :

Կը հրաւիրուի Վարձանի Հայ դպրութիւն տնօրէնը : Հայկական Վերմիտորատ, մասնակցութեամբ հայկ. մարզադպրական Կոմիտէ նաւագլխավորին :

Տեղեւոր ժողով չամփոքով խորոված և աղանդները :

Երթադարձը ապահովուած է. ժամը 5րդ 11-30ին կ'ըլլէ կէտքը վերջ ժամը 14ին Պարսպեանի մօտէն : Վերադարձը ապահովուած է օթընդամով :

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀՈՋԱԿԱՆ
56 ՐԴ. ՏԱՐԵԴԱՐԱՐՁԸ
-- ՄԱՅԻՍ 28 --
ՏԵՍԻՆԻ ՄԵՋ

ԽՆՁՈՐԲ. ՏՕՆԱԿԱՄԱՐՈՒԹԻՒՆ

Կազմակերպութեամբ Հ. Յ. Դ. Տէրիկի կոմիտէի կողմէ, մասնակցութեամբ Հայ կական Դատի Յանձնախումբին, Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի և Պր. Կապույտ Սեւի մասնակցութեան

Յունի 16 Կիրակի կէտքը եւք ժամը 3ին, Տէրիկի Բալալապետարանի շէնք պրակ կը նախադաշէ ՄԱՇՏՈՅ ՎՐԴ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ
Փրանսերն կը խախի Հայի. Դատի յանձնախումբը չորս անգամներ Գեղարմատապետ յայտարարի և նոյն պիւնդի
Կը հրաւիրուի Տէրիկի հասարակութիւնը անխորհրդ ՄՈՒՏԲԸ ԱԶՈՍ Է

ՓԱՐԻԶ

Շաբաթ, Յունի 15, ժամը 21ին
DANS LES SALONS DE L'HOTEL P.L.M.
17, Bd. St. Jacques
Կը նախադաշէ —

Կ. ՓՈԼԱՏԵԱՆ

Կը խախի —

ԸՆԿ. ԲԱՐԳԵՆ ՓԱՓԱԶԱՆ

(Պէրիպրէմ)

և

DANIEL MAYER

ԿԸ ՄԱՄԱԿՅՈՒՆ

ՍԻՓԱՆ — ԿՈՄԻՏԱՍ ԵՐԳՁԱՆՈՒՄԲԸ

Դեկտեմբերի 15ին, ՄԱՐԿԵԱՆԻ

Միւսթի ԳՐՈՐԵԱՆԸ

ՆԱՅԻՐԻ պարագայը

Դեկտեմբ. ներկայացում ճաշարարարականով

ՍԱՄՈՒԷԼ-ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

ՎԱՐՁԱՐԱՆ

ՊԱՐԳԵՆԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՆԿԱՆ

Յունի 22, Շաբաթ ժամը 11ին

Հանդիսարար պատարագ երգչուած

Վարձարանի աշակերտներու կողմէ 12-30ին Լուսանեկան հայկերէց 15ին, Հանդէս Պարզաբարձութեան Լուսանեկան հայկերէցի մասնակցի փափակողները հանին խմբակ Տեղեւորեան միւսի Յունի 18 Մասնակցութեան հաշի 25 Քր.

ՏԵՍՊՈՒԹԻՒՆ

Imprimé sur les Presses
du JOURNAL «HARATCH»
83, rue d'Hauteville 75010 Paris

il y a plusieurs manières
d'exposer du meuble

nous, nous avons choisi pour notre exposition
— le standing de fabrication
— la variété : style, rustique, contemporain
— l'agrement du lieu (30 minutes de Lyon par les bords de Saône)
ouvert le dimanche

PARCIEUX
MEUBLES



Direction : V. MARKARIAN

Շա՛տ երանելի ժողովուրդ էնք...

ԵՐԲ ԵՏ ԿՐ ՆԵՅԻՆԵ...

[ԱՆՅԻՆՈՒ ՈՒ ԱՆՅԻՆ]

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ
ՎԵՐԱԶԱՐՈՒՄԸ
11 - 14-Ի ԳԱՐԵՐՈՒՄԸ

ՄԱԳԻՍՏՐՈՍ, - ԿԵՆՏԻՎ ՎԵՐԱՆ
ՏԱՐԻՆԵՐԸ

Գրգռող Մագիստրոսի կենսից վերջին 13 - 14 տարիները կ'անցնին Բաղրատունեայ Քաղաքապետական թաղամասն և Անիի տեմեան պատանառ տառապան - քաղ:

Բեղադրողների մէջ, ուր կը վախճեր Կաստանայի Գ. Կասյան եւ արքունական-մաստաբանական շրջանակներու ընդհանուր համախառնը, աճէն կը գործ կը զնն վարչապետ խախտման համար, խառնառ-ման կ'առաջանէ գործադան աղջկան - թեան եւ կը խառնառմանց արդիւնքն ալ կը տեղեկանայ չարքանի իշխանու - թեանց, սակայն՝ անպատ: Անին շփա-նառուածը կը արդէն:

Օրտան կարծաթաւ Պարտու Կետու - Գարթի (1019) - 1054) ուղղակի կը մէջ նա-մանը պատմական նշանակութիւն ունի այս տեսակետով: Գարտարները քանի մը տաղերը միայն:

«... Յուշակոյ ի Տէր եւ հուտառա-լով անմուտ խոտանց, յարնայ տնա-պարսպ Բաջաօսի գետակ՝ ի սնդիկալսն հասուցի խայրենի, զոր ի բարգաւ վա - մանակ եւ ծախակ, եւ այժմ կ'աղմակալն ինչ վախճիլի: Տէր արաքի: Կաստու - տանն»:

Յայտ Ստանոյ կայսերի, հաստառից այն խառնառման եւ քաղաքներն որ ընդարձակու ինձի, տեղեկ պահեցի հայրենիքը՝ որ սակայն չտարնէ, կը - մէ ծախակն կը արդէն, ու հիմա, հարա-մական, կը վախճիլի...

Բայր իշխաններն նման, որոնք դուր-քի ծախակն կ'են ընտան, Գրգռող Մագիս-տրու եւս - որ 1045ին անցած կը Բե - ղանդին - կը հարաբարի դուրս մը-նայ հայրենիքին: Քանի մը տարի Բե - 1048ին, Կասյան Քաղաքանդի կը մեկնի զորս արեւելք: Քաղաքանդ զեւ երկու տասնամեկուրդ պաշտպաններ: Կը կարգի զուգը - կաստարից Միջնադարի (Նե-րսիսայ Մագիստրոսի, Բերկի, Ար-ճէր, Վաղարշապետի, Տարբի գտնեմ-բը) ու համարակ վաղաքան պաշտանն-ը հետո մնալու եւ ամբողջովին դա - կան աշխատանքներով կրտսերով կը քաւ- թեանք: Կը բախի Կասյան ընդդիմու- թեան: Կը մեռնի 1058ին (յստ ոմանց՝ 1059ին):

ԵՐՈՒՆԻՆԻ ՕՏԵՆԸ

ՏԱՆՏԵՐԿՈՒ ՏԱՐԻ
ՊՈԼՍԷՆ ԴՈՒՐՄ

1806 - 1909
ՏԱՆՏԵՐԿՈՒ ՔՂՈՒՆԻ
Ո.

Ընթերցողները թերեւս արդէն իսկ մոռ- նած մեր չուէրոր, միջանկալ պատմու- թեան մեր շնորհի, որ չափէն աւելի Բե - ղար տեւեց, թայց որով կարծւմ կ'ըցայ զազարմար մը տալ: Փրկութեան Բանակին եւ թուրքական մէջ քանի հաստառութիւն- ներու միայ, որոնք ներքնայն ուրեւ- թեան չեն՝ այլ ինչ շահագործութեան ըն- զարման առաջարկները:

Հիմա մեզ տանիք մեր պատմութեան թերթ:

Ինչպէս քան, վերջին անգամ Գաւթիցի գիտուած միջնայն ուղեկց տեսնել Պարսի Փիլիք եւս միջնայն չուն կը գտնուէ: Թեւ. այլեւս յարաբարութիւնները խլած էին երկուստար Բերկատեղի ընկերու - թեան հետ, այսուհանդերձ քարեկան մը - նացած կը տնի հաստառութեան Փար- ղի քարտուղարին, որ եղիպտոս գիտնառ տանն ու հետ կը թքթեկցէր: Իր նա-

ԲԱՍՏԱԿՈՒՄԱՆ ՎԱՍԱԿԱՐ

Որքան տնայապէս, ծանրաբերուն ու յա- ճան հոգեկոյն կը կենսի ընթացողը, նոյնքան թերեւս եւ քաղաքակրթայի ե - րան է մասուր կը գիտատուի:

Իրեն Հայ մասնաւորութեան փոխա- նառ զարկան հանձնը կ'ընդգրկէ մաս- տա եւ հարկութիւն մեր կենսից գրեթէ բոլոր մարդերը ու այդպէս ալ արմատայն կը նկատուի Միջնադարու տաղերն էմն զեկեր: Իր կենսից, մաստաբանութ- ու գործերով կ'արտայայտւէ 11 - 13րդ դարերու, աշխարհի պէն, գիտական հե- տաբերութիւնները, մարտուր համապար- փակ ուսումն, ու մասնաւոր արեւմտեան մասուր հաստեկներու հետ տերտ չիփոփ- ձայնութիւն:

Ինքնակր թէ Քարգմանածոյ կը գոր- ծեր կը ընտրուէին թաղամանի հետա - քրքրեցիկներէնով, - քարգմանակնով, Աստուածաբանական, գրական, Երաբա- նական, մանկավարժական եւ գիտական:

Ինքնակրներն աճէն աւելի համա - պարփակ կը գիտատար կը կարգէ 88 «Բեղադրող» (նամակներ), զորս ուղղով է շրջանի եկեղեցական, գիտական եւ ար- տանական զեկերուն, ինչպէս նաեւ եր - անակներուն, պարզեցի համար անոնց կը տեսնուին ու մասնաւորութիւն ուս- տանական - մանկավարժական շաղկ - րու, գիտական ինչիւրեքուր, զեկերու եւ զեկերու մասին: Թնդաբանիկն ու արդարանալական գործունէութեան եւ վարչապետութեան, քրեառնեւ - կան կրօնի Աստուածաբանական էու- թեան ու մարդկայնական ընդթիւն, իմաստասիրական եւ ընդդիմական, ինչպէս նաեւ քրեականական գիտու - թեան ու հետաքրքան արտեսոր մա - սին ուղարկ: Երբեմններն ունի այն նամակներէ շատերուն մէջ: Անքնակրն- ներ ուղղակի քննութիւններն մէջ քայլուն է կը խորանդրը ծաղկութեան եւ մաշիկե- տային ուսումն կ'են: Համարուած է թէ գիտութեանը մը պէտք է լուսավորի մարդ- եւ զարտարուն ընթերցմամբ, խոր եւ համադարձակ ճանաչումով, ուր եւ խա- ռանի ճանկանութիւններէն ունի շեղու- լորուն (մոլորակներ) ուղղութիւն: Ընտառով է ծրարագած միտքովը՝ ռուսական եւ անտառպական տպառանդներու մէջ - ինչ եւ նոր կարծիքներով կ'ընթանայ կը նման տապէն քայլը կ'ընթանայ, ընթերցանութիւնն ու մասնաւորական գիտատարի ուսումնարարութիւնը թայց՝ ապա նաեւ համարական, պատմա- նական, արիտադրական եւ այլ իմաստաբ- ներու գործին գիտական ճանաչումը: Թաղապետութիւն, երեւալարութիւն, եւ քաղաքութիւն, ստաղաբանութիւն, ու վերջապէս՝ քերականութիւն, արտեսա ճանադարութեան, կային:

Սովորաբար Քարգմանական չարմառ Գրատեղէն հաստանմնր միայն թերա- մասուր մեր կենսից: Անքաղաքակր - օրէն մէջ եղաւ Կաստարի Մագիստրոսը՝ որ ո՛չ միայն Գրատարի թաղապետական մանկան մէջ նոյնիսկ կը փութար մա- նուած անդերկութիւններն տալ ընկերու- թեան տնայապետութեան մասին, որոնք ընա- չէին շահագործող զեւ եւ քի փութարի կ'ուէր որ իրեն եղիպտոս ծանոթացնէ: - Կարեւր չէ՞ արտեղ մեր ընկերու - թեան մէջ մասնաւոր չիփոփ, կը հար- ցողներ տանն տան:

Եւ եւ միշտ քաղաքական պատմապե- ներ կուտային: Եթէ Պարսի Հանրին ըլլար թէ տեղը՝ գործունէութեան Ի՞նչ զեկը - ջիկ զաւա մը պիտի կրնար տեսնել իրեն համար:

Մեր տեսակողութեան, պահպանի մէջ, ուր զեկը գտալ, չառ սիրակը կ'ըս- տար: Փիլ Իրաւունք տուալ իմ դրամ - ներուս:

Արդարեւ, թաւ, կը տեսնել որ եղիպտոս մէջ կարելի էլ քան մը ընդ: Անքաղաքան ու թաղապետական զարգացան- թիւնները չառ սակաւաթիւն են:

Այս, պատմականորէ, հոս Տէրքու աշխարհային տեղ՝ քաղաքի ու բրինձի արտեր կան:

Եւ տեսնել պիտի փորձեն քան մը ընդ, թաւ երկրատարաբար Բերկատեղի ընկերութեան տնային:

Ձեր աշխատութիւնը պարզապէս պի- տի երկայն:

Մի յուսմանտեղէն զեւ, մասա - նանց որ մեր անակցութեան միայն ալ յոյս գրած են:

ՀԱՍԱՍՆԸ

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹԱՆ
ՊԱՏԿԵՐԸ

Ո.

Հայկական ՍՍՀ ութերորդ զամար - ման Գիւրգոյն Սովետի Ներկայիցը սե- անան, որուն թաղանթը կ'առարարած է Մայիս 23ին, շնորհակալեան տուած է Հա- յկական ՍՍՀ ընտելութեան թէկական սպարաբաններ զիմակի եւ դրա յետադր- թաղապետներ միջնայններէ: Չե - կուցումը կ'առարար է Հայաստանի Ա - լաղապետութեան նախագահ՝ Զ. Նա - ըրմանով: Երաբեկց գիւրգոյնն ալ կա- տարած է Անաղապետութեան, սոցիա- լական ապահովութեան եւ Բիւրիչական կուլտուրայի յանձնաժողովի նախագա- հը՝ Ս. Ուսեղիկան: Սկով. Հայաստանի Մայիս 24ի եւ 25ի թիւերէն թաղերով կը ընդհալացնենք զեկուցանութիւն, ինչ - պէս նաեւ Հայաստանի Գիւրգոյն Նոր - հուրից տուած Որոշումը կ'ըստար տը- կայիներ:

×

Հայաստանի մէջ սոցիալապետական կ'առարար զիմակեան ժամ կազմադրակ կը խառարարին: Ութերորդ Տնդառնակին 263 միլիոն ուտրի կ'առարարուեցան, իսկ ներ- կայ՝ իննեւորդ Տնդառնակին, ապա դը- մարը 490 միլիոն ուտրիէն աւելի պիտի ըլլայ:

Վերջին տարիներուն - զգուր կ'ընդ- աւելցաւ սոցիալապետական, քաղաքան - ներու թիւը: Ներկայից կան 234 հիւան- ղանոց, 366 քաղաքամարան, 216 մա- նուկան եւ կանայի քաղաքան՝ 49 սոցի- յալապետական - համաճարակի կայան: Մասնակցութիւնը թիւը անոնց մէջ հա- տու 23-320: Ութ հարաբի քան թիւից կայ եւ մասնաւորական ճան հարաբի կը հասնի հիւանդանոց - հիւանդանոց: Զարգացող թէկալարութիւնը, ընդար- ձակայն գիտական հետադարձութիւններ

եւ օրեմարական, ընտելական եւ կեն- տարական ընթացի ունեցող գործերը թաղաման (Փիման, ճիման, լա- փուրիկ Սակարատաւ, լաիման, լա- իման, կային), այլեւ կեկեղեկից երկալարականական հիւանդանոցներ՝ թիւայնա արեւմտը իրկայարարութեան: Շեղանքն ալ տալիս, որ միայն Արար - ներ միջոց տալով թաղամանն էմ այն գործը: Կարեւորները զայն թաղամա- նի 1120ին, ընթացի դար մը եւս: Երեւոյն- ցիները՝ անուշաւ 450 - 500 տարի եւս:

Մ. Բ.

գրադարանութեան, ուտուցարանութեան սոցիալապետական եւ վիճակը ընտելու- ներուն մէջ՝ Բեղադրողներն ապա - ընդին մէջ կ'առարարին թէկական հիւան- թիւներն: Կարեւր տակի քան 140 տարիքը եւ 600 թիւներուն:

Վերջին տարիներուն կուտուցուեան եւ յաւաքածոման յանձնարարն արդիւնքն էմն կ'ընդգրկէ: Հարկադրութեան իր- տադրանքը՝ 720 մասնակցով, քաղաքա- նութեան գիտահետազոտական հիմար - կուցները 300 մասնակցով ընտելան զար- ձանակներու գիտահետազոտական հի- մարութիւնը: 200 մասնակցով: Տնայն գործման յանձնուեան հիւանդանոցն թաղապետները գիւրգոյնական թաղերու մէջ Հարապետ, Արտեման, Սակիւնան, Դուխտան, Ամաթա, Եմիման, Ար- տաւա, Աւաթան, Կալան, Հոկմա - թերական եւ այլ շրջաններ:

Գիւրգոյնական թիւայնութեան թաղա- պետարարութիւնը զեւ եւս կը միայն զա- զաբի թիւայնութեան սպարաբաններ մանկապետներ: Արաքեւ, անոնց տակի գիւրգոյն մէջ թիւերէնները սպարաբան- ները միջին թիւով երկու տնայն ուտու- կան է, թաղապետար թաղապետներ: Տնայն մը շրջանները գիւրգոյնական քա- տարար շաղկով չեն ապահովուած քարե- լակ թէկական օգնութեանը: Հարապե- տութեան տանածին ընթանները մէջ գա- կար իր ներուտին անթիւներէ, Բեղա- քաղապետներ, ուտուցարաններ, Կա- լարաններու եւ սոցիալապետական ճա- նալակներուն: Կարգը մը շրջաններու մէ- յուցան Արաքեւ, Աւաթան, Արաքեւ, Կարգեցիկ, մասնակցները սոցիալապե- թեան սոցիալապետի չէ գործերը, ո - րու հետեւանքով թաղապետ է երաբ- ներու մասնաւոր տակուց:

Սոցիալապետութեան նախարարութի- ղը զեւ չէ կ'ըցած հարկ եղած մնալ թաղապետ մասնաւորական կարեւր - թիւները սոցիալապետական մարդ- ներ: Տնայն հարաբ թիւերէն թաղի ինչից հիւանդանոցներու մասնակցներ - թիւով Հայաստան, այսոր, Սոր: Միւրական մէջ կը գրած վերջին տեղի- քէն մէջ:

Տարիներէ ի վեր կը թերակատարի հիւանդանոցներու, քաղաքաններ ի - նարարութեան ծրարներով: Ութերորդ Տնդառնակին, օրեման, քաղաքամարա- ներու շնորհարարութեան ծրարից իր - արգուրեկան 55-5 տակուրով: Հարապե- տութեան հիւանդանոցի 1580 անոնքի պատկա տեւեցա: Կայսրութիւնը շաղկ- յառուեցա: Որդ Տնդառնակն ալ: 1974ին հիւանդանոցներու շնորհարարութեան ծրարից 17, իսկ քաղաքամարաններու շնոր- հարան ծրարից 22 տակուրով կ'ընդգրկու- ցան: Այս պատմանով ներկայ Տնդառն- կին Հարապետութիւնը 2-470 մասնա - կուց նուազ պիտի տեսնան:

Հիւանդանոցներու քաղաքային ու - ղերը, որ քաղաքը չեն, յաւ չեն պատ- րարութիւն: Մասնակցներու 15 տակուր պարագայ կը մնայ: Տնայն մը հիւանդանոց -

Մ. Բ.

Տեղ չիման, կըր անոնքներ չիան ու - կային:

Անոնքները չիանց կուտան կ'ուտայ կ'ուտայ:

Ու, Պարսի Փիլ, եւ այլ գործի մարդը չեն:

Ապտուց իրեն, իմարիցի ու զաղա- յանքով ըլլալու էք ունեւուն:

Այս, արտեղ հայ զաղապետա - թեան ծանոթ եւ արտերու, թայց ար- օր ուր իրեն երկրատարութեան ընթեր- ճանքներն եղիպտոս արեւելք ներկա- յանով իրենց՝ անեւերը պիտի սկսեն ի - մարի:

Ինչո՞ւ, համար:

Որովհետեւ իրեն անկեր ճան - ցուած են:

Այս վիճակի խաղերը կուտուցին Պա- ռսի Փիլ, որ ուտուած ճանաչող չիկ:

Ձեր գրաթիւներն ունի մէջ հաւա - քարականական քանի մը գրած էք, հար - ցուց:

Ամէն տնայն որ անթիւ ներկայ - ցուած է:

Ինչո՞ւ, անթիւներութեան...

Այս քաղաքայինութիւնը զեւ շնորհ - կայից էւ եւ քրեկից ջոյց կուտար թէ Պարսի Փիլը ալ ինչ տակի թերական չէ:

սյլ չեմ տայ: Ինչո՞ւ է նայում պահա-
սփօրը: Զերդ սրբազանութիւն...
Դարբասը բացուեց եւ նորից փակուեց:
Նստանելիին արդէն ըսկում էր, անչարժ

Վեր. և Տիկին Գարութիան Հեղինակ
և գրական, Տեր և Տիկին Վ. Գալուստ-
ևան և գրականներ, այլ Տիկին Սիրան
Ջրանեան (Երևան), Տիկին Լուսին Է-
միլեան և գրականներ, Պր. Գարութիան
Ջրանեան (Երևան), Տեր և Տիկին Ս.
Դադիկեան և բոլոր հարգաւորները արտի
մեծօր կը ծանուցանեն ժամը իրենց հօր,
յանձնօր, հօրեղբոր և աղջկանին՝
ՋԱՐԵԶ ՀԵԼՎԱՃԵԱՆԻ

որ պատահեաւ Չորեքշաբթի Եունիս 5,
89 տարեկանին:

Յուզբարեւորութիւնը կատարեցաւ
Ուրաթ Եունիս 7, կէսօրը ետք ժամը
16ին, Հայ Սուր. Ս. Թաղէոս եկեղեցին
մէջ, Վարդ տէ Թիւղ, Սէնթ Անժուան,
Մարտէլլ:

ԲՈՒՆ ԿԱՆԱԶԱՆՆԵՐՈՒ ՅԻՇԱՏԱԿ

Ս. Դ. Հնչակեան կուսակցութեան Բա-
րիսի և շրջանի Մարմինը հոգեհանդիս-
եան պաշտօն կատարելի որոտայ Կերակր
Եունիս 16 առաւուս Բարիկը Հայոց
Սուր. կեղեցիկին մէջ, 1915 Յունիս 15ին
Պոլսոյ Սուլթան Պալատի տէրապետ -
կին իրաւ կախալան հանուած Բան
Հերոսներուն համար: Նոյնպէս Հայ ազա-
տագործեան համար Կեսարիոյ կոխա -
ղաներուն իրաւ և Վանի բանտին մէջ
նահապետուած հերոսներու յիշատակին:

Հերոսներու յիշատակը յարգող բոլոր
Հայրենակիցները կը հրահրուին ներկայ
գանձելի արարողութեան:

ՓՈՒՆԻ ԵԱՂԿԵՐԱԿԻ

Կապույտ Ուաշ Եունիս ժամանակը,
Հեղինակ Աղուստարեանի ժամանակ առ-
թիւ 40-իան ծաղկեղանի շորակալու-
թեամբ ստացած է 70 Քր. Տիկ. Մարգարե-
եան և 50ական Քր. Պարզեւ Բախաղ -
եանի Վարդապետ Ասատուրեանի, Եղ-
հանեան Պարտաւորեանի և Մովսէս Տէ-
միրեանի:

X

Եունիսի այլ Տիկին Թիւֆար Պողոսեան
ողբացելու Դաւիթ Նաղաբեանի յիշատակ -
կին ստանալան Քր. կը նստի Տաւիթի
եկեղեցիին և Կապ. Ուաշի ժամանակը:

ԶԲՈՍԱՊՈՏՈՑ

Կապույտ Ուաշ Բարիկի ժամանակը
տարեկան զրտապաշտօնը զգուի Տօլիլ -
Թաւիլի և ամբողջ մտաւայ ծովայի
Եունիս 16 կիրակի օր:

Աթաւազորութեանց համար անապարել
հետախուսելով Տիկին Թաղէոսեանի
878-27-35 կամ Տիկին Արարիկեանի
734-70-19

Հաւաքանքի Սուրբ Մանդիւն, ա-
ռաւոտեան ժամը հիշող Տիկին:

Գին երթուարձ 30 Քրանը:

Հ. Յ. Դ.

ՎԱՄԱՍ — Հ. Յ. Դ. Բրիտանացի
կամիտի ընդհ. ժողովը այս Եունիս 15,
երեկոցան ժամը 9ին Անարոնեան
սպորտը: Ընկերներու ներկայութիւնը
անհրաժեշտ է:

ՊԱՆԵՆՕ — ԲՈՇԵԱՆԻ ՏԱՐԵՎԵՐԻՍԻ

ԳՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՅԻՍԸ

Բարձր հովանաւորութեամբ
ՍԵՐՈՒԼԵՆ ԱՐԲ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

Եարաք 15 Յունիս ժամը 20-30ին

Պանէօր զաւրաւաղեալութեան արահին մէջ
Թիւ. Եունի Միւլէլ

Կը խօսի Պ. Լեւոն ՏՈՆԻԿԵԱՆ

Գեղարուեստական թանկ — երգ, ար-
տասանութիւն, կենդանի պատկեր, հայ-
կական պարեր և հանձնի անակիւններ:
Կը ներկայացուն կատակերգութիւն մը
ՆՈՐ ԲԵՐԵԿԻ, որ կը զեկալարէ ուսուց-
չուհի Հանիսիմի Պալազեան
Դաւիթի Թր. Ա. Տաւրեանի
Երգ Տիկին Ս. Լուսի
Մուտք 5 Քրանը

Հաղորդ. միջոցներ — Բորիք ՄՈՐԵԼՅ-
ան անդի թերթին թիւ 188 և իրեն
Ալպի-Բորի կամ թիւ 197 և իրեն Մար-
սել-Պանի:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱԳԻՐ

ՅԱՐԱՍԱԿԱՆ ՋԱՅՏԱՍԻՒՄԵՆ

Եունիս 16, Կիրակի առտու ժամը 9-30-
ին հետախուսելի Ա. Կապույտի Սեօր Սա-
մուէլ Մուրաթեան կարգաւորան, Սիման-
կոմիտեան երգչախումբը:

ԲԵՆԻ ՄԸ ՕՐԵՆ ...

ԿԸ ԱՌՅՈՒՆ ԱՐԵՆԵԱՆ ՆՈՐ

ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԸ

(Հայկ. Տնօրէնութիւն)

La Cappadoce

3, Rue Marivaux

(derrière l'Opéra-Comique, Métro Richelieu-Drouot) Tél. 742-83-65

ԵՄԵԿԵՐՔԻ ՀԵՆԴԵՍ

Կապույտ Ուաշ Պանի ժամանակը
զարդեղանի հանդէպ Եունիս 23 կիրակի
ժամը 15ին եկեղեցւոյ կից արահին մէջ:

Փոքրիկներուն կողմէ զեղարուեստակա
թանկ — երգ, կանթիլ, արտասանութիւն -
թիւն, պար՝ զեղեղանի տարալոյ, նաև
կենդանի պատկերներ, զեկալարութեամբ
ուսուցիչ Պր. Արշալիկ խաբիբեան:

Կը հրահրուին ծնողները, բարեկամներ
և հայ հասարակութիւնը:

Մուտքը ազատ է

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀՈԶԱԿԱՆ

56 ՐԴ ՏԱՐԵՎԵՐԻՍԸ

-- ՄԱՅԻՍ 28 --

ՏԵՄԵՆԻ ՄԵԶ

ԽՆՆՈՅԲ - ՏՈՆԱՅԱՄԱՐՈՒԹԻՆ

Կազմակերպուած Հ. Յ. Դ. Տէրիկի կամիտի կողմէ, ժամանակութեամբ Հայ-
կական Դատի Եունիս 15, ժամը 16ին Սեօրեանի և Թր. Կապույտ Ուաշի
ժամանակը:

Եունիս 16 կիրակի կէսօրը ետք ժամը 3ին, Տէրիկի Բաղաւաղեալութեան շրջի արաւը

Կը նախադասէ ՄԱՇՏՏՈՅ ՎՐԴ ԵՈՒԼԱԲԵԱՆ

Ճրաններէն կը խօսին Հայկ. Դատի յանձնախումբի շարք անդամներ

Գեղարուեստակա յայտագիր և նախ պիւնի

Կը հրահրուի Տէրիկի հասարակութիւնը անխափ

ՄՈՒՏԲԸ ԱՉԱՏ է

ՓԱՐԻՉ

Եարաք, Եունիս 15, ժամը 21ին
DANS LES SALONS DE L'HOTEL P.L.M.

17, Bd. St. Jacques

Կը նախադասէ —

Կ. ՓՈԼԱՏԵԱՆ

Կը խօսին —

ԸՆԿ. ԲԱՐԳԵՆ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

(Պէլլուրիմ)

և

DANIEL MAYER

ԿԸ ՄԱՆԱԿԵՐ

ՍԻՓԱՆ - ԿՈՄԵՏԱՆ ԵՐԶԱՆՈՒՄԸ

Դեղաբարեւորեամբ Կ. ԿՈՄԵՏԵԱՆԻ

Մեկնող: ՄԿՏՏԶ ՊՈԼԱՏԵԱՆ

ՆԱՅԻՐԻ պարախումբը

Դէպքերու ներկայացում ձայնաւորաւորակումով

ՄԵՏ ԴԱՇՏԱՀԱՆԻՍ

ՎԱՄԱՍԻ ՄԵԶ

Նախաձեռնութեամբ Ս. Գրիգոր Լուսա-
ւորէի կեղեցւոյ Հաղարարութեան և
Վարդան Հայ Մարգարեան Միութեան,
Եունիս 16, կիրակի ամբողջ օրը, Եաթ-
ար-Մանտիկ ծառասուն պարակի մէջ:

Կը հրահրուի Վարդան Հայ զաւարթ
անխափ: Հայկական շերտ միջոցաւ,
ժամանակութեամբ հայկ. ժողովրդական
կուսակցութեան:

Տեղադիր իրաւ շամբուրդ խորում և
աղանդներին:

Երթուարձը ապահովուած է. ժամը
հիշող 11-30ին և կէսօրը վերջ ժամը 14ին
Պարախումբի մասէն: Վերադարձը ապա-
հովուած է օրթաւով:

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎ

Բարիկը Հ. Յ. Դ. Երբ. Կամիտի ընկերական ընդհ. ժողովի կը հրահրի
Բարիկը և շրջանի բոլոր ընկերները, Երեւոյթի, Եունիս 17, ժամը 20-30ին,
Բարիկը Հայ Մշակոյթի տունը, 17, Ռիւֆէօ, (Մէրթ Բառէ):

Ներկայ Կըլայ

ԸՆԿ. ԲԱՐԳԵՆ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

ՀԱՐՅԱԶՐՈՅՑ

Կազմակերպութեամբ Հ. Յ. Դ. Եր. Սեօր Սեօրեանի կողմ. վարչութեան
Եարաք, Եունիս 15, ժամը 16ին Բարիկը Հայ Մշակոյթի տունը
17, Rue Bleue — Métro Cadet

ՀԱՅ ՍՓԻՐԻԹԻ ՆԵՐՍԻՍ ՍԱՅՈՒԹԻԹԻՒՄԸ ԵՆ Հ. Յ. Դ. ԱՌԱՋԴԻՐԱՆԵՐԸ
(L'état actuel de la Diaspora arménienne et les objectifs de la F.R.A. Daschnaktsion)

Conférence-Débat en langue française
par le Dr. P. PAPAŽIAN

« ՅԱՐԱՍԱ - ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԲԱՐԵԿԱՄՈՒԹԻՆ »

Ընկերակցութիւնը սիրով կը հրահրի իր անդամները և համակիրները
ԼՈՒՍԱՐԵԱՆՈՎ, ԵՐԱՇԵՆՈՒԹԵԱՄ ԵՆ ՄԵԿԱՐԱՆՈՒԹԻՒՄԸ
Հայաստանեան զեկեցիկ նկարներու ցուցադրութեան
Չորեքշաբթի, Եունիս 12, երեկոյան ժամը 8-30ին
Ս.Մ.Ս.Ս.

SALLE DU THEATRE PIERRE ET MARGUERITE MONOD
14, Rue de Trévise, Paris 9e, Métros: Cadet et Montmartre

Rév. Père FRANÇOIS XAVIER ZELLER

présente

L'ARMENIE VUE PAR UN FRANÇAIS

Projection sonore de magnifiques diapositives

QUATRA

vous présente

le Vendredi 14 Juin à 21 h.

Sous le haut patronage et la présence effective de

LORIS TJEKNAVORIAN

NUIT DE LA QUATRA

avec

MARQ PARTAMIAN — AIDA BASMADJIAN

GARO ATMAJIAN — SETA T A N Y E L

L'ENSEMBLE PAUL TAFFANEL

dans des œuvres de

GLUCK — BEETHOVEN — BRAHMS — GANATCHIAN — TIG-

RANIAN — TJEKNAVORIAN (création mondiale)

INVITATION

« LES VENDREDIS DE LA QUATRA »

MUSEE GUMET, 6 Place d Iéna (Métro : Iéna)

SOIRÉE PROPOSEE ET REALISEE PAR LA QUATRA

ՊԱՐՄԻՑ Ծառը պաշտօնական այցելու-
թիւն մը պիտի կատարէ Փարիզ, Յունիս
24ին:

ՄԱՐՍԷԼԻ Լը Փրավմանայ (կաթոն
Տէֆէր) թերթին խմբագրատունը հոլո-
քի մէկ եղած է եւ զոգոցը 50 մէկիոն հին
Ֆարսը տարած են:

ՄԱՐԴԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐ

ՌՏԵԱԳԴԵԳԱԿԻ

ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՀԱՎԱՅՈՒՄ,

ՍԱԿԱՅՆ ԱՆԿԱՆՑ «ՍՐԲԱՅՈՒՆ»

— 0 —

Նման քաղաքական կեանքին, մարդա-
կան կեանքի հան յուսերի և անպատկան
վերաբերմանը, որոնց ցայտուն ա-
պացույցներն են մեզ ահա, ուսումնորդակի
սովորյալ քրեականական խնամքին ան-
փաստական քաղաքականությունը 1974թ աշ-
խարհի քաղաքի հանդիմանական մրցումնե-
րեն, որոնք պիտի սկսին Գերմանիայի մէջ
Յունիս 13ին, վերջնապէս համար Յունիս
7ին:

Այդպիսի անապահ անդամն է որ
գրեթէ կը մնան մասնակցելու իրաւաւոր
ՔՈՒԷԿ, չկարծաւոր պահանջում յա-
նգույթները արձանագրելով, յատկապէս
նախապատրաստական մրցումներն ըն-
թացելն, իրենց զատակարարին վիճակ -
նում հակադրական խնամքներուն դէմ:

Գաղտնի Զորանախ, երբորոք անդամն է
որ պիտի կը մնայ մասնակցելու իրաւ-
աւորներ, 1958թին կը որ, այն ատենի կը
այս քաղաքը կարողով կարողացան իր
երբորոք հանդիմանակ ճակարկ մէջ: Այդ-
պիսիք, անպաշտպան մասնակցող կը-
րէնքի թաղաւոր, իրենց համարող կը
կործանելն այն ստորին — ԼԵՂ չեմ սխա-
լու 1956թին կը կը Լեւոնտան մարդապա-
տին իրաւ սակերակցակցի խնամքին
քաղաքական մը կը կը իրեն հանդիմանական

ընթացակար անհրաժեշտ
ստորերը թաղաքական կեանք պատճառով,
ՄԵՐԿ իրաւ չի համապատասխանել զեր-
մէկ իրաւ պետական սահմանումին: Հանդիմանական 36 պիտական թնակա-
ւորներուն մէջ խնամք համար կ'ընտա-
նորդուին թաղ ճամբարներուն ջուրերը,
որոնք դերն չեն ապրում ջուրերու: Թա-
նակաւորներ:

Լուրջ մասնորոշման կը պատճառէ
Առաջին լինի մարդաբանական հարցը: Լի-
նէն մէջ թաղաւոր դերերը մեծ քանակու-
թեամբ ապրում իւր կը ընեն որովհետեւ
այս դերերը կարճ տարածութեան վրայ
կը հանդի, սակայնաւոր կը և հարաւոր -
թաղական շտեյն ինքնաշարժութեամբ մար-
քաւորն այդ ապրումակիներէն: Գիտե-
թիք ապրում իւր կը ստանան լնանի թնա-
կանութիւն, հանդիմանական ստեղծելն և
համարակերպ: Առաջին շրջանակի թնա-
կանութիւնը մէջ կենտրոնական շտեյնու-
թեան ունի կարողութիւնը մարդը կը և
յանկերու շտեյնութիւն, և ստոր ճանաչա-
նալ պէտք է բոլոր յառաջիկայ ճանաչա-
կանութիւն: Այնպիսի իսկ պէտք է մտածել նաեւ
Արեւի գործի մարդաբանական մասին, որով-
հետեւ կը ինկնայ վիճակով ան նույնիսկ
կը ապրանալ ապրումական յանդիման
արդիւր գտնալ Սեւանի համար:

այն որերու տխրան խնամքին կողմէ ԴԵ
դէմ 3 նշանակեալով: Միեւնի այդ ԴԵ
արանք ոչ մէկ խնամք, նույնիսկ իր հո-
ղին վրայ, կըցած իր յայնքանակը Աշ-
խարհի վարչականներուն, նույնիսկ, բոլոր
ապիւրու անհին թնորի խաղաղութիւնը
թաղաքացիական խնամք կը կարողութիւն
խնամք խնամք անտեսել, թաղ ան ալ
պիտի կրէր անապահական պարտութիւնը:

16 ապրիլ կը որ պիտի մասնակցել աշ-
խարհի տնտեսական այդ մրցումներուն,
Գերմանիայի քաղաքական քաղաքներու, ինչ
մարդապաշտպանութիւն մէջ: Պիտի կատարել
երեստեղծութիւն մրցումներ, որոնք համ -
գիտականութիւն, թիւը պիտի համարի երկու
միլիոն հարիւր հազարի, իսկ հետագայ -
սիւրի հանդիմանականութիւն թիւը եօթը
հարիւր միլիոն... Կերմանական մրցումը
պիտի կատարուի Միւնխենի ուղեկցական
պաշտին վրայ, որ կը պարտութիւն եօթը
հազար և 3 հինգ հազար տեղեր:

Բայց ոչ պիտի անդիմանական վերհե-
տան յայնքանական այդ պարագայուց հա-
կաւորաբար, շատ քիչաւոր պիտի ըլլայ
դաշն դուշմանի երեստեղծութիւն: 16 մրցում
կիցիցիւր մէջ կը գտնուին մէկը կը ինչ
գործադրող խնամքին, իրենց ինքնաշար-
ժակ զորութիւնը, և մէկ տեղեր, արա-
մարտերուն թիւը: Զորանախ մենք մեզի
համապատասխան յայնքանական մը ինքնաշարժակ,
պիտի չկարողանանք գտնել նշել: Պարտին է
այդ: Անկէ թանկ առաջ, հիմնականում ան-
ցիւրի նշել մրցումն մէջ անհինքին իր
յայնքանականութիւն թիւին, յայնքանական
1958թին, 1962թին, 1970թին, մասնակցած
միջազգային մրցումն, ստանդ յայնքանական
կերու: 1950թին:

Անմիջապէս աւելցնելը սակայն, որ
Պարզել, ապարդի պիտի գայ այս ան-
գամ զիջումը իր սինքնէ՝ աշխարհաշու-
ակ Փրէկէն, որ միայն ինքն իսկ իր ան-
համապատասխան կարողութիւնը կը կրէր
իր խնամքին շարունակական յայնքանակ-
ութիւնը, ստարտի տարածելով հանդիման -
կան խնամքին պարզապէս յայնքանական քան -
ցելուն: Փրէկէ թաղաքականութիւնը պիտի
ստան պիտի գտնալ որ Հարաւորական Սեւ-
անից այդ պիտիական խնամքը զգիտ -
նուրի այս անդամ: անհամապատասխան է, և
թէ նշակուլ ունենալը նաեւ, որ Փրէկէն
ստարտ, Պարզիցիւր կործանողութիւնն ինչ նուրի
տեղէն քանի որ շատ քիչաւոր խաղաղութե-
ան և հակառակ իրենց պահանջին ան-
սպաւտ ուժերուն, չկրնան թերեւս նոր
յայնքանական իր ապահովել:

Մեծ ուսուցիչ Արեւմտեան Գերմանիայի,
իր մեծարդի կարողութիւնով, ինչպէս
քաղաքականութիւն, նույնիսկ և պարզապէս
նորմալան դիմելով, արդար քանակութեւ
թիւը կրնայ անտեսելով ինչպէս համար
թնակցակցի թնակութիւն:

Անմիջապէս զի կրնայ յարաւորական նաեւ
այս Արեւմտեան Գերմանիայի, որ վերջին
տարիներուն, մեծ յառաջիկայութիւններ
ստեղծելով տնտեսականութիւն և ճանաչական
ապահովութիւններով:

Առաջիկայ խնամք իր կը ևս՝ Հարաւոր-
ական, արդէն անտեսել: Երազողութիւն յաւա-

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԳԻՏԱԳԱՆ — ՄԱՐԿԱԳԻՏԱԳԱՆ
ՏԵԼԵԿԱՏԱՌՈՒԹԵԼՆ ՆՈՐ ԺՆՈՂ

Հալանի մէջ Նաստատում է Հայաս-
տանի Վիստատեղիական Ինֆորմացիո-
նի Ինստիտուտի ճիւղը, որ զիստակն -
մասնակցական նիւթեր պիտի հայնքա-
րէ Հալանի, Եղեւնածորի, Սելեդիկովի,
Սեւանի, Պարսի և Սելեդիկ արդիւնա-
րեւութիւններուն, պիտի համապատասխան
մասնակցականութիւն հիմնարկութիւններուն,
համապատասխան:

×

ԿԼՁՈՒՄԻՆԵՐ

Կերմութեան մէջ աւարտած է 1340
միլիոն երկարութիւն ունեցող յար կողմը -
զինքն կողմացումը: Այս տարի 14 ժուր -
մէքեր երկարութեամբ կողմացումը շա-
հարապէս յայնքանական և կերմութեան
թնակութիւնը նշանակեալով, Կարմիր-
նի, Արաբիկի մէջ: Նախատեսւած 450ի
փոխարէն կողմ ապրումն և մաս 700 թնա-
կանութիւնը: Յատկապէս կողմ պիտի
ստանան Սակփոխական շտեյն պիտի
և Հարաւորական շտեյնը: Արաւ թնակով
յաւազ կը ստարտի Սելեդիկ — Ապրանի,
Կերմութեան — Արաբիկի մարդաբանական
կատուցումը:

գոյն իր երկու խնամքներով — Առաւ և
Փեկներուն — կը ինքնաշարժական յայնքա-
նական որպէս առաջին համապատասխան:

Պարզ է զանց առնել նաեւ Երազողա-
կան — որ առաջին պիտի ըլլայ հանդի-
մանական ընդգծել Պարզիկ — Իտալիայ,
Սելեդիկ, որ պիտի ճարտ մասնոր զիջ -
ել լուծելու Սեւն Երազողի, շատ քիչ
արաւոր կարմութիւններ ևս:

Բայց զի շարունակ խնամքներէ մէկը
միլիոն պիտի շարունակող անտեսելով յայ-
նքանական հանդիմանական, ստեղծելով այդ-
պէս ճիշտութեան հարաւոր մը, ինչ-
պէս կ'ընտի անտեսելով ինչպէս: Այդ ալ
անտեսելով չէ մարդաբանական կեանքի մէջ:

Միջին յայնքանական աշխարհի թնակ -
կի այս մրցումներու համարակերպութեամբ,
մեծ անհամարակերպութեամբ կը պարզան-
ակ նաեւ մէջ, շաղ մարդաբանական, յաւա-
շարժակ առնու, անտեսել համար մէջ հար-
կին զարմեղի Վարդապետի, Երազ -
մեկական կիցի շարունակելով անտեսելով
կը մէջ պարմեղ ալ պիտի լնան, և
նորայպի պիտիական թնակութիւն թնակի
մրցումներու տարբեր:

ԳԵՂԱՊ ՏԵՐ-ԱՆԴՐԵԱՆԵԱՆ

ԳՐՈՒՑԱՆԵՐ ՏՈՒՑԱՆԱՆ ՎԱՐՄԱՐՆԻ

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Դարապետի Տիկնայի վարժարանի իւր-
նաւակալութեան նախորդ Հարաւոր -
գրութեամբ բրած ԿԼՁՈՒ ընդունակելով,
հետեւող ապրիլները արմատներ յայնքան
ստին ծախիւրի վարժարանին վեց զատա-
րանները: Կերմութեան և և արդիական -
նապատին, որոնք արդէն իսկ հասած են
իրենց լուծումը:

Տիկնի Երեմի Դարապետի մէջ ինչա-
տակ իր անտեսելով: Հալանի Դարապետ-
նան:

Պր. Համարապետ Մոսկեան՝ ի իշխատակ
իր հօր, Գոտնիկ Մոսկեանի:

Պր. Նշան Տիկնայի՝ ի իշխատակ իր
կնոյ, Սանդուղի Տիկնայի:

Պր. Թով Տիկնայի՝ ի իշխատակ իր
մօր, Վեհանշէ Տիկնայի:

Պր. Արմենիկ Գոտնիկեան՝ ի իշխա-
տակ իր գաւիկին, Պերս-Թովիկ Գոտ-
նիկեանի:

Պր. Արա Եղեմի՝ ի նիւ երբ, ի իշխա-
տակ իր ծնողը, Տիկն և Տիկնի Գրի-
կան իր Գոտնիկեանի:

Դարապետի Տիկնայի վարժարանի
նախկին Ստանաշու Մուկիմով Մար -
նէլը, ալ ի երախտակութեան:

Մոստապիրեան Կերմութեան շտեյն -
կարողութիւն յայնքանական վերջինայն արդի
նախապատասխան, ստեղծել պարզապէս
իր յայնքան, որ տակուրին անհամար -
նականութիւններուն, անտեսելով - սեւանիկե-
անի վարժարանը շտեյն նշանակու - սեւանիկե-
անի, խնամքին և առաջադասական
ստարտակութեամբ: Կերմութեան ու
արդիականութեամբ, արդէն իր լուծում
հանդի, Դարապետի Տիկնայի վարժարա-
նէն չէնքին ներքին վարժարանական և
արդիականութեամբ աշխատանքը:

Հասած ևս որ մէջ մարդաբանական, հա-
տարակող գոտնիկեան նախկինայն ի
զինքին, արաւական զարմեղի պիտի կանդի
Մոստապիրեան զարմեղի, ի այլ -
մաստակով վարժարանով և ի զատակա-
նակութիւն շարունակական:

ԳՐՈՒՑԱՆԵՐ ՏՈՒՑԱՆԱՆ ՎԱՐՄԱՐՆԻ
ՆՈՐԱՎԵՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԻՐԱՍԱՌՈՒ ԽՈՍԲԻՐ

— Անմիջապէս պատասխանող շատ
քիչ ան զիջ:

— Ինչպէս ունիլի նշանակել նաեւ ա-
մաստականութեան պահան, մարդ պէտք է
նշար որ նաեւ զգիլ նաեւ, քանի զիջ
ոչ է:

— Երկու պիտի կրնան պարզապէս աշ-
քիկերը: — Կամ Սեւանիկեան խնամ
յարա պատրու:

— Մուկիմով անտեսելով աշխա-
տանքը է:

— Անմիջապէս պարզի ստեղծել ալ մեծ մօտ
կ'ուղէ:

— Մերն սէր կ'ուղէ:

զուր և զուր եկու պատշաճ, զոր
դէմ է:

— Ինչ նորութիւն Մարմիկի:

Մարմիկեան շտեյն յայնքանական, յարդէ
զիստակ:

Երեւանով նաեւ իրաւաւորութեամբ: Ոչ
մի քան այն իրաւաւորութեան, կը Մարմի-
կի նաեւ: Մարմիկի դէմէ: Համապ-
ցել էր ամեն ինչ:

— Երբ — Հարաւոր վերջնական եր-
կար լուծումով ինչպէս, և իր սեւանիկե-
անի նախկին պիտի կը իր սեւանիկե-
անի, ինչպէս շտեյն ամեն ինչ:

— Այսօր արաւորութիւն: Ինչ յայնքան
լնակաւոր: Այնպիսի էր ու անտեսելով է:

Մարմիկեան խնամքները աշխարհ և վեր-
ցել էր թիւը իրաւիկ և ինչպէս թիւը:

— Անտեսելով ինչպէս ինչպէս, ալ
էր մի անտեսելով էր:

Ինչ թիւը թիւները յայնքանական
իսկ այսմ հանդիմանական կիցիկը կրնայ էր,
ինչպէս որ կ'ընտել և արաւական կա-
նախարհական աշխարհը, կը խնամքին
միայն հանդիման:

Է. ՎՈՏԻՉ

(Շար.)

«ՍԱԿԱՅՆ» ԹԵԻՐԹՈՐԸ

(154)



ԵՐՐՈՐԴ ՄԱՍ

7.

Բար ինչպիսիւ թիւիկ ծնիկն, բարձրա-
յաւ և յայն թաղաւոր տեղերով, յայն
խնամքները: Սեւանի յայնքանական, մեծ
լուծում լուծումն մէջ բարձրացնելով իրա-
ւոր մեծը և հիշ պիտի: Բարձրապէս զիջ-
միկ արաւական հարա մայր:

— Փաղը... մը Լուստամը... թա-
ւարաւորութիւն:

Երա զուրին ընկու թիւիկ մեծութիւն:
Որովհետեւ, կարգիւնոր չէր սխալում
իր զարաւոր վիճակից, զիստակ մեծ-
րութիւն կրնայ իսկ թարք ծնիկով:

— Ջերգ արաւորութիւն:

Մոստապիրեան յայնքանական: —
Նա միայն: — Մոստա, մեղ արաւորութիւն: Ա-
նէկ իսկ չէր լինի յայնքանական: Սա ծնիկ
անտեսելով է:

— Նա միայն, — կրնայ Մոստապիրեան
և յայնքանական թիւիկ զիջմիկ: — Ես
չուրպիսի յայնքանական: Նա միայն է:

— Ինչպիսի ծնիկն, կը մարդը մար-
միկը ինչ զիջմիկ է մեղ, — արաւորութե-
անակով ստաց մի տպը:

Ես թիւիկը չէմ յայնքանական ի պատասխան:
— Արեւմտեան կարծես ցնցել է յը-
րաւ...

Նաւաւորութեամբ մեղը զիջմիկ Մոստա-
պիրեան մեղութիւն:

Ջերգ արաւորութիւն: լաւ է էլ
շաւիկ: Թաղ իր ստեղծ արաւոր, որ կա-
րկանան ինչպիսի մեղ տուն:

— Այս, գիտեմ եմ:

— Նա զարաւորութիւն կը զարաւոր արհեստ-
անում այդ յայնքանական և հնարաւոր քան -
նայն ու սեւանիկեան ինչպիսիւնութեամբ:
Դարաւոր զինքին մեծ իսկ յայնքանական
պատրու և նա յայնքանական չէ հանդիման, լուծ
պարզութեամբ ու արաւորութիւն:

— Նա միայն:

Մի քանի մօտ ինչպիսի Մարմիկի մօ -
տեղաւ արաւորութեամբ մի անտեսել, յայնքանական

«ՀԱՅՐԵՆԻՓ»

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Կրպակն պատկեր

«Հայկական ՍՍՀ ուսերթող դասարանի Գեղարքայի Սովետի հեղինակը սեպտեմբերի (1) գիտությամբ Հայաստանի համալսարանի Խորհրդի փոխ - նա - խաղաղ՝ Յարյուկյանին» Հանրապետությունում և անտեմանյան գեղարքայի փառքերում պարզապես չկարողարկված վիճակն է այդ բնագավառում 9րդ հրե - րանկերի տառաշարանները կատարելու ուղղությամբ ձեռնարկները միջոցա - ուսմանը մասնակցելը: Կր ձերկայացնենք դիտարկ տեսակները (2):

Երկրային Հայաստանի մէջ զործող 1-368 հանրակրթարաններէն 813ը, կամ զպրոցներէն 80 տոկոսը միջնակարգ են: Ստեղծման համա միջնակարգ մասնա - ցիտական, թեքիքի ուսումնարաններն, ինչպէս նաեւ կախառանկի թուակ երկ - տաղադրութեան համար երկնական ու հետադարձ (թիթիսային) համար ուսում) միջնակարգ փարքարաններն անհրաժեշտ ցուցանք:

Վիճակագրական տեսակներով 1973ին ցերեկային խաղարկարանները Տրգր դաս - արանները աւարտած աշակերտներուն 98 և տոկոսը կր ուսումը կր արտադրող միջնակարգ պարզներուն մէջ: Ստեղծ 76 և տոկոսը կր յաճախ ցերեկային միջնա - կարգ պարզներուն 9րդ դասարան: Մի - ժամանակ ինչոնց հետ կ'առնուէ ու - ստացուի որպէս բարձրագոյնը և աշա - կերաներն մագրում (պարզէ հետագայ) խաղարկային հասցիներ: Համար: Այս աշխատանքներուն ծորքի վերջին տարի - ներուն հանրակրթարաններն ի՞նչ նկա - տակ կ'երկրով բարձրագոյն ուսման մա - կարգներէ: Այսինքն, 1960ին առաջին գա - տարանները յաճախակներուն 62 3 տոկոսը միայն միջնա: Տրգր դասարան յաճախում և շրջանաւոր կ'ընդունէր: 1965ին այդ ցուցանիքը բարձրացաւ 75 և, 1970ին՝ 80 և, իսկ 1973ին՝ 91 5 տոկոսի:

Նկատու ունենալով ձեռնարկութեան թիւի ած, ինչոնցից մեծը ստեղծուող պարզներուն չկարողարկելու ընդլայնու - լու համար: Եթէ 1961-1966թ ընթացքին շահագործման յաճախումը պարզներուն մէջ 103-400 աշակերտի տեղ կար, 1966-1970ին չաճարկութեան յաճախումը պար - ջրցիցներուն մէջ 168-900 կուտ: Այնպէս՝ Տրգր Տրգրանկի բարձր թափը պարզոց - ւ չկարողարկման մէջ, ներկայ հնգում - եանքի աղ կր գաղափարով: Արարելու, 9րդ հանգանակի առաջին երեւ տարիներուն կառուցուցանել 187 պարզական չէքեր 102-000 աշակերտ տեղով: 187 փարձա - րաններէն 118ը զիւղերու մէջ չկոտեցան՝ 47-300 աշակերտ տեղով:

1974-1975 թուականներուն շարք պիտի ընդունէ 134 պարզներ՝ 73-400 աշակերտ համար: 134 պարզներէն 94ը՝ 41-000 աշակերտ համար պիտի չկոտեցի զիւղերու մէջ: Այսինքն, 1971-1975 ընթացքին

չկոտեցի 419-175-400 աշակերտական տեղով 321 պարզներ, որոնցմէ 212ը դի - տարանի փառքերու մէջ՝ 88-300 աշակերտ տեղով:

Հայաստանի ընտանիքական արդ աճին չնորգէ, հանրակրթարաններն աշակեր - տութեան թիւը 1970ին 625-200 հասաւ: Հայաստանի պարզական չկարողարկման աղմուտը լուսն թափարկում, Հայաստանի աշակերտ չլինաններ հաստատարուող չեն աշակերտում պարզներուն չէքերով: Որոշ չլինաններ, առաւելագոյն դիտար - կան փառքերու մէջ, դեռ չառ են երբ - ստեղծական թուականներէ մացած, աճէն յարարութիւնէն զուրկ պարզական չեն - քեր, որոնց մէջ գիտար և ներկայ պա - նաններն համապատասխան ուսուցա - նել: Այսինքն, 1973 Յուլուար մէջ յու - ճանկերով Սեպտա շրջանի 26 պարզ - ներէն չէք միայն աշակերտած են զպար - ջրական չէքերով, Սեպտ շրջանի մէջ՝ 216ը փեքը, Արագած շրջանի մէջ՝ 225ը հինգը, Կոպան շրջանի մէջ 515ը 12ը, Կառանկարի շրջանի մէջ՝ 216ը չորսը կապուց:

Շատ պարզներ հաստատարած են ա - յարար չէքերն մէջ: Երկրային դի - տար: 896 հանրակրթարաններէն միայն 334ը տեղադրուած են զպրոցական յա - տակ չէքերու մէջ:

Խաղարկուած և կրպակացնէն զպար - ջրական չէքերն չկոտեցան յար մարդիկ - Տր: Այսինքն, ծրարարում և 1974ին դի - տարանի փառքերու մէջ շահագործման յաճախումը 20-000 աշակերտական տեղով պարզներ, 1975ին՝ 21-000, իսկ 1976 - 1980ին՝ 120-000 աշակերտ պարզներ:

Խաղարկուած և ընտանիքներն չկա - յուցան հնչուցի 1974ին պարզներուն կից կապուցանել 300 տեղ ունեցող, 1975 - նին՝ 400 տեղ ունեցող, 1976-1980ին՝ 2000 տեղ ունեցող զիւղերակներ:

Գիւղերը դաստանդող ուսուցչներն ու համար խաղարկուած և 1974ին կուտու - ցանակ 14-000 քառ. մետր, 1975ին՝ 18 հաար, իսկ 1976-1980ին՝ 212-000 քառ. մետր: Ի մէջ ընտանիք տարածութիւն:

- 1) Բացումը կատարում է Մայիս 23ին: 2) Բնիկագործ կատարում է Մայիս 24ի միայն: Կրպակներուն է Վնու - Հայաստանի Մայիս 25ի րիով:

ՊԱՀՊԱՆԵԼ ՍԵՒԱՆԻ ՁՈՒԿԵՐՈՒ ՊԱՀԱՐԻ

Հայաստանի Համալսարանը կառուցու - րեան Կեդր. Կոմիտէն և Կառարարնե - րու Խորհուրդը չլիւղեր ընտնութեան առաժ - նի Սեւանի ձկան պաղարները տեղացիներու հաարք:

1971ին է վեր արդիւններ և կարմար - խաղարկ և կողակի միջնարաններ: Այս արդիւնը որոշ բարեկամութիւն էր ստեղծում է, զանի որ ձուարկող փառքը հասաւ

ՊԱՐԳԵՆԱՐԻՈՒՄ

Գարնատարին կայարարկեան հիման - դրութեան 2500ամականի առթիւ, տեղի ընտանիք տեղափոխութեան, Սպա - հանի մէջ կր մագուցած մագուցական հարթի խմարը Հանրա Աճեման, պարզարարում և Տեղափոխութեան միջոցով, Իրանի կատարարութեան կող - մի է արժանացած գիտնաաղբի:

ԻՄԱՍԱՆԻ ԽՈՒԳԵՐ

- Գլուխը միայն գլխարկ զիւղեր հա - մար է:
- Սահման, լիւրջագոյն դիտար չէ:
- Որոշման փառքեր մահէն, այնպե - տակի տարածութիւն կր դաժնայ, — մահը կր անտի ընդ փառքով:
- Սեղիքէն արդիւն կր ծնէ:
- Մէջէն սրը երբ արդու արժէք ունի անտի հանար, որոնք աճէն լուսն մամա - նակին կ'ընտն:
- Սահմանը ծորողէ մամար, և առաջը՝ մեղք:
- Լուսն սերմարարութիւն մը կը նշա - նակի արժէքը զործին կ'ընտ:
- Եթէ ցանկա մէկ որ առէն կոտուի, կը հանաւ արարթ էր առէն առաջ:
- Կարելի է ցանկի կրպակում կար մը տակի, լայն ու կրպակում քի մը մամա - նակ:
- Աճէն անաղարկութիւն լուսն է, կից արարած է անտիկ:

րակցութեան և և ձուլին միջին տարիքի աղ մեղքում է: Սակարն սնունդի արդիւն - ներուն շուրջ կատարուած անցումներն հետեւանող կարմարական և սեղի կ'ընտն (այս լիւրջագոյն քանակը զարկի կ'ընտն արդիւններ, միջնարանի մէջ գիտար առաջը շուրջիկի արդիւններ է և ստան կարմարական պարզները տեղ - ցնելու տեսակներ:

Սեւանի ձուլի պարզներուն յառաւ - մի տարեկ հանգիստում են անտիկ տարածումը և անտիկ զարկ ծածկումը: Եր տարածումը փառքան էր և անտիկ չեն տեսանալով երբեմն ունեցած են գիտն - րը թափում և կարմարականի և կողակի միջնակներ:

Փոքրիկ որդւում տուած է, որ պիտի միջնարանի մէջ զարկ տրուէ և յառաջ - կայ տարի 10-000 ցնեմունը սեղ կարելի ըլլայ որդու:

Այս ձուլի անտիկ նպատակներ որդւ - մաներ կը ստեղծուին կարմարականի և կողակի քանակները համար: Անար - ձուլն նկատուած է այս տարիքներին չաճարկութեան յաճախումը տարեկան հարկը թափում միջնակի տարածութեան կողա - կի փառքարարութեան միջնարանները Մարտունի մէջ և 1975ին լիւրջագոյն - ցանակ միջնարանական լիւրջ Երպրուցում դիտար մէջ:

Կր իր հարեաններ, — շատ տարբերակ և երեւում:

Մոնտանիլին խաղարկէն զարկեր, որ զինն թանկանիկը զարկող պարզարարում թաղը: Թաղը դիտար քանակներն մի վար - քանի նայել խաղ, լիւրջու կառուցա ու չէնաժ կամու:

Չեղը արքայադուրմիւն, հնաժող էր: Մոնտանիլին թիթիկ շուտ տուաւ դիտար - կը: Կր արաւ չէքերում ու չէ պատասխան - փառք:

— Ներկեց, մեղը արքայադուրմիւն, — չէնաժ պարզաներն ու խաղարկելով ծածկ - էր, զարման կր տեղը՝ միջնարանով լիւրջ երեւ, որ խաղարկէ կը կարգանիկ ա - դիւրթ:

Տարածակում էր ստիտական արա - րողութեան: Մոնտանիլին նայել կը ձիկ ու լուսն, դիտար փառքերն թաղը, տակ - ներար հայտնարարներ անդարարութեան էին արդի ճառարարները, իսկ արդիական անտիկան վերջին մար ծաղիքը կ'ընտն էին կարմիր զարկի դրույ:

Է. ՎՈՐԵՆԶ

(Եար.)

տարբերական արտակարգ նստաշրջանի որ - դարարի 24 ժամանակ ընթացքին, երբ Ա - դարարութեան Խորհուրդի պահանջով, արժէ իր անդամ երկիրներն արդիւն - րանկերուն վերջ աղ պահանջները ներկայ - ցանք, ինչպէս նաեւ անդամ երկիր մը անտարկով, պարմանա որ անդամ երկիր - ները ընտանիքներին ծախսակցի տար:

Սովետական Տարբերու պարզարարին, ՄԱԿԻ Ընդհ. ժողովը կրկն արդիւններն առաջ ներկայանալ և յուլարկութեանը պարզ մեծամասնութեամբ: Երբ Տարբը պարզ էր, ինչպէս զանազան օրկաններ - իսկ անդամներն ընտրութիւն, յաճն - հարարութիւններ՝ Խաղարկութեան և մի - խաղարկին պահանջութեան շարք, իսկ արդիւնի ընտրութիւններ, արտաքուստ մի կախարկում, ներկական և ինա - մասարարական Տարբը, որովոր էր պա - հանէ ձայնիկն երկու ընտրութիւն:

Ընդհ. ժողովը կր պարտականութիւնը կր կատարէ եօթը մէջ յաճախող արդիւն - րան միջոցաւ, որ յայտ անդամ երկիր - ները ներկայացուցի մը ունենալու իրա - վանք ունի:

Առաջին Յամմամտարով — Բաղարկական և աղարկութիւն Տարբը, ներկայում ընտանի կոտնարարութիւնը: Երկրային Բաղարկական Յամմամտարով — Կր թաժէ առաջինի պարտականութիւնը:

Երկրային Յամմամտարով — Տեսակական և Երկրական Տարբը:

Երրորդ Յամմամտարով — Ընթերցական, Երրորդական և միջնարկական Տար - ք:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Տարբը Յամմամտարով — Խմանաւոր - րական, ներկայում ու ինքնիշխան Տարբը:

Կրնան մասնակցիլ ոչ-ՆորՍեբնդական երիտասարդները :

ՀԱՅԳԱԿԱՆ
ԹԱՆԳԱՐԱՆՆԵՐ

— 0 —

Ոսմոն - ՄԻՈՒՆԻՍԵՆ ԱՅԻՆ ԳՏՆՈՒՈՒՂ
ՀԱՅԳԱԿԱՆ ԱՅՂ ԹԱՆԳԱՐԱՆՆԵՐ

ՎԱՐԱՍԱՆ

ՂԱՋԱՐՈՍ ԱԶՍԵԱՆ
ՏՈՒՆ - ԹԱՆԳԱՐԱՆ

Կը դառնորէ Ռոմիոն-Պաշէն զիւրը: Բայ է 1965էն ի վեր: Երկարակամ չէ՞ր մըն է, ուր Արաքսան անցաւ ապա իր մանկութիւնը: Երկրորդ յարկի երեք սենեակներուն մէջ ցուցադրուած են զբաղէտին անմահական և տակաւին իրերը, հրաաւարական զիբերը, հաւայն:

ՎԱՀԱՆ ՏԵՐԵԱՆ ՏՈՒՆ-ԹԱՆԳԱՐԱՆ

Կը դառնորէ Արաքսայի շրջանի Գառնա զիւրը: Հաս իր մանկութիւնը անցաւ է Տէրեան: Ցուցադրուած են յուսակներներ, զիբերը, անմահական և տակաւին իրերը, փաստաթուղթեր և այլ նիւթեր:

ԳԵՂՈՐ ԲԱՇԵՆԱՅԵԱՆ
ՏՈՒՆ - ԹԱՆԳԱՐԱՆ

Կը դառնորէ Սեդնի քաղաքը: Ցուցադրուած են նիւթերէն քանի մը կուսաներ, անմահական իրեր և այլ նիւթեր:

ՌՈՒՄԵՆ

ՀԱՅԵՆՈՒՈՒՄ ՎԵՂՈՒՄԻՐՆԵՐՈՒ
ԲԱՐԵՆԱՅԻՄՈՒԹԵԱՆ ԹԱՆԳԱՐԱՆ

Կը դառնորէ Նոր Եփեսոսի Ս. Պաշէն զիւրը: Գերեզմանի զիւրը՝ քաղաքի է 1972ին: Հաս կան ձեռք. Կոլիտի Հայկուրու կենցաղին վերաբերեալ իրեր, ապագին տարրերը և պատմական արժէք ունեցող թանկութիւն այլ ցուցանիշներ: Երկարացուած են Արգոնիւթներ, Ալմա - զարման, Եւրոպայի զարման, Գալիսիաներ և այլ զարմանական զարմաններ: Տես կապ ունեցող նիւթեր, հաւայն:

ՌԻԿԱՆԻՍ

ՅՈՒՂՁ. ԱՅՂԱՋԱՐՈՒՄԻՆ ՏՈՒՆ-ԹԱՆԳԱՐԱՆ

Կը դառնոր Քեղզուտի (Ուրիմ): Եճէր շինած է Արաքսայի 1845ին և հանրային պատկերասրահի վերածուած է 1880-ին: Թանգարանին մէջ կարելի է տեսնել նիւթերէն աշխատանքներ, դա - սենեակներ, նմանակներ ու հրաշալիաներ: Երկարակամ չէ՞ր ունի 13 սրահ: Հաս կը դառնոր տնտեսի ծովանիւթերէն թալ - մալին նիւթերը, անմահական իրեր, զարման, հաւայն: Այս պատկերասրահը ծո -

մանկարդուական միակ թանգարանին է Ուրիմ: Միտեան մէջ:

ՀԱՅԳԱԿԱՆ ԳԱՐԵՂԱՐԱՆ

Քեղզուտի (Ուրիմի կաթն) քաղաքի Ցուցարանին Ս. Սարգիս կեղեցիկին մէջ 1971ին քաղաքուտ այս քաղաքարանը: Ցուցարանին են Ուրիմի Հայ ժողովարանի կանգուն զարմաններ, զարմանական խաչա - իրեր և թանգարանի արձանագործութիւններ: Միայն իմական արձանագործութիւններու թիւը 120ի կը հասնի: Ցուցարանը ներու մօտ 90 տարեկան մարմարէ է: Մեծագոյն մասը իր պատմակի ժԻ - ժԻ. զարման: Եկեղեցիի թակին մէջ թաղուած է Արաքսայի:

ԱՆՔԱՐԱՆ ՍԵՆԵՂԻՄԵԱՆ
ՏՈՒՆ - ԹԱՆԳԱՐԱՆ

Կը դառնոր քաղաքի զիւրը: Գառնա զիւրը: Ցուցարանին են կաշի-կարմիր, զիբերը, հարմաներ, Սպէշկալեանի անմահական կուսանքը, զարման իրեր և փաստաթուղթեր:

ԱՄԻՐԵԱՆ

ՄԻԿԱՅԻԼ ԲԱՐԵՆԱՅԻՄ
ՏՈՒՆ-ԹԱՆԳԱՐԱՆ

Կը դառնոր Առաքիւնի Կարաբոյի Կուր խաչակէն զիւրը: Հաս դառնորին են Հայ Տերու զարմաններ կեղեցիկներ, իսկ իսկ - զարման՝ շորս արձաններու մէջ դրուած են շուրջ 250 յուսակներ, անմահական իրեր, նմանակներ, զիբեր, հաւայն:

Կարապետուած է Ուրիմի կանգնեց - Պաղարի քաղաքի Ս. Նիկողայոս կեղեցիկին (ժԻ - դար) և հայկական տնտեսական տարր (ժԻ - դար), որոնք ներկայիս վերաշինուածը միայն են, վերածել թանգարանի՝ հոն մէկտեղելով քաղաքի մէջ ժառանգ հայկական ժողովարանը:

ՍԻՄԻՈՒՄ ԱՅԻՆ

ԵՂՈՒՄԻ ՄԱՐԻՏԻԿԵԱՆ ԹԱՆԳԱՐԱՆ

Կը դառնոր երեսնակէն Հայոց Ս. Յա - իր զիւրը: Եճէր շինած է Հայոց Պատ - իրարութեան: Ունի հայկական դանակ - յուր. հիմանակը խաչաձող: Կան մօտ 4000 հայկերի և օտար լեզուներով արժէքաւոր ձեռագործներ, մաշակներ, Հայ մանրանկարչութեան ընտիր օրինակներ: Հաս կարելի է տեսնել հայկական կեղեցիկական արտաւոր շատ զիւրիկի նմուշ - ներ, մեծարժէք պատմական հումքեր: Հաս, ոսկեակ և պատմական իրեր, որոնք շէ շատերը զարմարուած են զարման - թով: Իր տարրերը և արժէքով ա - իրական արժէքներ ևս մեծ թանգարանի է, որուն շոր չէ՞ր կուսուցած է անկ - իրական ապրանք թաղարք և Մար - ալիկան:

Ս. ՂԱՋԱՐԻ ԹԱՆԳԱՐԱՆ

Կը դառնոր Վենետիկ, Սիբիրական

մարմանութեան ժամը, որուն նիւթակայ է: Հաս կարելի է տեսնել Հայ դասական նիւթերէն (Արաքսայի, Մարիման, հաւայն) զարման, զարմանական տնտեսական զարմաններ (կեղեցիկական մոմի, յուսակներ և հումքերի տար - տեսակի նմանակներ), կեղեցիկական արժէ - քաւոր իրեր, զարման, հայկական մա - մալի և հայկական զիբերներ մեծ հաւա - քանք, հայկական ձեռագործներ, շատ արժէքաւոր մանրանկարներ (շուրջ 4000 ձեռագործ):

Հ. ՂԵՆՈՒՄ ԱՅԻՆ

Կը դառնոր Ս. Ղազար: Բացումը կուսանքին է 1970 Մայիս 13ին: Կը պատրաստէ մեծանուն քանակներ անմահական իրերը, զարմարանք և դրած զիբերը, հաւայն:

ՄԻՈՒՆԻՍ ԹԱՆԳԱՐԱՆ

Կը դառնոր Վիլենայի Սիբիրական ժամը: Հաստատուած է 1811ին: Ունի ութ թակին: Ձեռագործներ իր արժէքով երկրորդ և արտաւորական մէջ: Թանգարանը ունի Հայ. մանուկի հարման հաւաքանք: Դրածուական թանկին մէջ կայ շուրջ 8000 հայկական և 30-4000 օտար ձեռագործ: Հայկական թանկին մէջ կարելի է տեսնել յուսակներ, հոն - մանուկ, կեղեցիկական, թաղարաններ, տարական և պարական շատ արձաններ և արձանագործութիւններ: Դրածու ունի մօտ 300-400 ժողովարաններ: Կարմաներ հաւաքանքն կը հասնի քանի մը հարման, որոնք մէջ քանին կը պատ - կանին ժԻ. զարման:

ԳԱՌՈՒՍ ԿԵՂԵՆԱՅԵԱՆ ԹԱՆԳԱՐԱՆ

Կը դառնոր Կրկոնի Կրկնակական կեղ - թուր: Բացումը է 1969ին: Այսպիսի տ - մէջն հարման և անմահ արժէքաւոր տնտեսական թանգարաններէն մէկն է: Ունի մօտ 5000 արժէքաւոր ցուցանիշներ, որոնք ներկայացուած են երկրորդական շէնքին մէջ: Հայկական ցուցանիշները շատ քիչ են: Կան ժԻ - ժԻ. Կարման պատկերներ շոր մաշակները հայկական ձեռագործներ, ինչպէս նաեւ արտական և պարական այլ ձեռագործներ: Թանգարանին մէջ կարելի է տեսնել հին և միջնադարեան աշխարհի թալ - մալի արժէքաւոր հումքերներ և ար - տեսակ իրեր, զարման, շաւառ - ներու և նիւթեր, հաւաքանքներ, զար - դուր, յաւանդակիկ, թաղարաններ, արձաններու հաւաքանքներ, հաւայն: Նկարներու հաւաքանքն ունի աշխարհ - հայկական նիւթերէն (Ուսկանան, Ուս - պին, Վան Տալ, ինչպէս, հաւայն), զարման, խաչակներ, հրաշալիաներ, Փր - իրական և այլ զարմաններ, պատմա - նող կուսանք:

Ս. ԱՐԵՎԵՔԻՄԻՆ ԱՅԻՆ ԹԱՆԳԱՐԱՆ

Կը դառնոր Նոր Շուրս: Կուսանքա - նի արժէքաւոր թանգարաններէն է: Հին

Մ Ա Կ Ի
ԳԼԵԱՒՈՐ ՕՐԿԱՆՆԵՐ

Ի - ԱՊՐԱՆՈՒՄԻՆ ՈՐԴՈՒՄԻ

ՄԱԿի զիւրու օրկաններէն մէկը Արա - յոյնական Ուրուրըն է, որ կուսանք է հին միայն և ուսար ոչ միայն տնտեսական:

Արապիական Ուրուրըն շատերը շաղկապ կը թաղարան 11 տարու նիւթերէն, 1965ին, ՄԱԿի Ուրուր 23րդ յարմանք թաղարանութեան, այդ թիւը թաղար - անք է:

Արապիական Ուրուրըն շատերը շաղկապ կը թաղարան 11 տարու նիւթերէն, 1965ին, ՄԱԿի Ուրուր 23րդ յարմանք թաղարանութեան, այդ թիւը թաղար - անք է:

Արապիական Ուրուրըն շատերը շաղկապ կը թաղարան 11 տարու նիւթերէն, 1965ին, ՄԱԿի Ուրուր 23րդ յարմանք թաղարանութեան, այդ թիւը թաղար - անք է:

Արապիական Ուրուրըն շատերը շաղկապ կը թաղարան 11 տարու նիւթերէն, 1965ին, ՄԱԿի Ուրուր 23րդ յարմանք թաղարանութեան, այդ թիւը թաղար - անք է:

Արապիական Ուրուրըն շատերը շաղկապ կը թաղարան 11 տարու նիւթերէն, 1965ին, ՄԱԿի Ուրուր 23րդ յարմանք թաղարանութեան, այդ թիւը թաղար - անք է:

Արապիական Ուրուրըն շատերը շաղկապ կը թաղարան 11 տարու նիւթերէն, 1965ին, ՄԱԿի Ուրուր 23րդ յարմանք թաղարանութեան, այդ թիւը թաղար - անք է:

Արապիական Ուրուրըն շատերը շաղկապ կը թաղարան 11 տարու նիւթերէն, 1965ին, ՄԱԿի Ուրուր 23րդ յարմանք թաղարանութեան, այդ թիւը թաղար - անք է:

Արապիական Ուրուրըն շատերը շաղկապ կը թաղարան 11 տարու նիւթերէն, 1965ին, ՄԱԿի Ուրուր 23րդ յարմանք թաղարանութեան, այդ թիւը թաղար - անք է:

Արապիական Ուրուրըն շատերը շաղկապ կը թաղարան 11 տարու նիւթերէն, 1965ին, ՄԱԿի Ուրուր 23րդ յարմանք թաղարանութեան, այդ թիւը թաղար - անք է:

Արապիական Ուրուրըն շատերը շաղկապ կը թաղարան 11 տարու նիւթերէն, 1965ին, ՄԱԿի Ուրուր 23րդ յարմանք թաղարանութեան, այդ թիւը թաղար - անք է:

Արապիական Ուրուրըն շատերը շաղկապ կը թաղարան 11 տարու նիւթերէն, 1965ին, ՄԱԿի Ուրուր 23րդ յարմանք թաղարանութեան, այդ թիւը թաղար - անք է:

Արապիական Ուրուրըն շատերը շաղկապ կը թաղարան 11 տարու նիւթերէն, 1965ին, ՄԱԿի Ուրուր 23րդ յարմանք թաղարանութեան, այդ թիւը թաղար - անք է:

Արապիական Ուրուրըն շատերը շաղկապ կը թաղարան 11 տարու նիւթերէն, 1965ին, ՄԱԿի Ուրուր 23րդ յարմանք թաղարանութեան, այդ թիւը թաղար - անք է:

Արապիական Ուրուրըն շատերը շաղկապ կը թաղարան 11 տարու նիւթերէն, 1965ին, ՄԱԿի Ուրուր 23րդ յարմանք թաղարանութեան, այդ թիւը թաղար - անք է:

Արապիական Ուրուրըն շատերը շաղկապ կը թաղարան 11 տարու նիւթերէն, 1965ին, ՄԱԿի Ուրուր 23րդ յարմանք թաղարանութեան, այդ թիւը թաղար - անք է:

Արապիական Ուրուրըն շատերը շաղկապ կը թաղարան 11 տարու նիւթերէն, 1965ին, ՄԱԿի Ուրուր 23րդ յարմանք թաղարանութեան, այդ թիւը թաղար - անք է:

Ս. ՄԻՈՒՆԻՍ

ԵՐՈՒՆԵՆԻ ՕՏԵՆՆ

ՏԱՆԵՐԿԱՐԻ ՏԱՐԻ
ՊՈԼՍԷ ԴՈՒՐՍ

1896 - 1909
ՏԱՆԵՐԿԱՐԻ ՊՈԼՍԵ
Ա.

Սիբիրի Պարոն Օտենն, հինաւոր մեր մանուկները հիմնուած են մեր կերպարներն ալ տեղեկանքներ, կարծած ալ կուսանք ունի՞ր զի մեն ալ մենք մեծ - մով պրոպան: Դուրս որ հմուտ էք Սուրբ Գրքին, դիմե՛ք աշուղու որ դրուած է թէ զիւրին մէջ աշխատող կըստ դուռը չեն կարգին:

Սիբիրու, որ Կիւրիմ ապրեալ զրուս - անու ըլլաւուն, պատմականութիւն մտան - անող որ Ս. Պարոն ալ շուրջ կրկնած է իր թաղարաններէն մէջ:

Սիբիրի Պարոն Օտենն, հինաւոր մեր մանուկները հիմնուած են մեր կերպարներն ալ տեղեկանքներ, կարծած ալ կուսանք ունի՞ր զի մեն ալ մենք մեծ - մով պրոպան: Դուրս որ հմուտ էք Սուրբ Գրքին, դիմե՛ք աշուղու որ դրուած է թէ զիւրին մէջ աշխատող կըստ դուռը չեն կարգին:

Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

Պարոն եկած յարեւր յուսակը իր դա - նային: Սպիտակապիւթներ ալ հաստա - տապէս արմատացած էր: Սեպտեմբերի միջուր իր նիւթերը կանոնադրուած կը դրածուէր և թուրքի զիւրանքներէն համար օրէնքներ իր պատրաստէր: Ար - արեւի ժողովը յայտնաւորէր զիւրի վայր էր: Իրեղեան Սրբազան պատրիարքական զարմանքներ, Սեպտեմբեր և Հայոց - իւր ընկերութիւնները իր վերապատմութիւնն ու զարմանքներ, զիւրանքներ, իսկ - իսկ: Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

Պարոն եկած յարեւր յուսակը իր դա - նային: Սպիտակապիւթներ ալ հաստա - տապէս արմատացած էր: Սեպտեմբերի միջուր իր նիւթերը կանոնադրուած կը դրածուէր և թուրքի զիւրանքներէն համար օրէնքներ իր պատրաստէր: Ար - արեւի ժողովը յայտնաւորէր զիւրի վայր էր: Իրեղեան Սրբազան պատրիարքական զարմանքներ, Սեպտեմբեր և Հայոց - իւր ընկերութիւնները իր վերապատմութիւնն ու զարմանքներ, զիւրանքներ, իսկ - իսկ: Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

Պարոն եկած յարեւր յուսակը իր դա - նային: Սպիտակապիւթներ ալ հաստա - տապէս արմատացած էր: Սեպտեմբերի միջուր իր նիւթերը կանոնադրուած կը դրածուէր և թուրքի զիւրանքներէն համար օրէնքներ իր պատրաստէր: Ար - արեւի ժողովը յայտնաւորէր զիւրի վայր էր: Իրեղեան Սրբազան պատրիարքական զարմանքներ, Սեպտեմբեր և Հայոց - իւր ընկերութիւնները իր վերապատմութիւնն ու զարմանքներ, զիւրանքներ, իսկ - իսկ: Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

Պարոն եկած յարեւր յուսակը իր դա - նային: Սպիտակապիւթներ ալ հաստա - տապէս արմատացած էր: Սեպտեմբերի միջուր իր նիւթերը կանոնադրուած կը դրածուէր և թուրքի զիւրանքներէն համար օրէնքներ իր պատրաստէր: Ար - արեւի ժողովը յայտնաւորէր զիւրի վայր էր: Իրեղեան Սրբազան պատրիարքական զարմանքներ, Սեպտեմբեր և Հայոց - իւր ընկերութիւնները իր վերապատմութիւնն ու զարմանքներ, զիւրանքներ, իսկ - իսկ: Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

Պարոն եկած յարեւր յուսակը իր դա - նային: Սպիտակապիւթներ ալ հաստա - տապէս արմատացած էր: Սեպտեմբերի միջուր իր նիւթերը կանոնադրուած կը դրածուէր և թուրքի զիւրանքներէն համար օրէնքներ իր պատրաստէր: Ար - արեւի ժողովը յայտնաւորէր զիւրի վայր էր: Իրեղեան Սրբազան պատրիարքական զարմանքներ, Սեպտեմբեր և Հայոց - իւր ընկերութիւնները իր վերապատմութիւնն ու զարմանքներ, զիւրանքներ, իսկ - իսկ: Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

Ապրիլական մամուլը տալիս օրին իսկ յայտնաւորէր հայկական իր թուրքի զիւրանքները: Իր ամբողջ յուրը դրած իր Սիբիրի Հա - մարի վայր էր իր տեսնել որ այս շուրջ իր անմահ անոր միայնակ իրականութիւնն էր որ իր տալիս:

Կարող երկրորդի Յոյններէ՝ անոր իր մէջ խաղաղութեան մը ցոյց չէին տար անմահութեան թուրքի հա - ղեղ և շատ կանգնած ու վերապատմութիւնը իր նալին տալ:

Կարող երկրորդի Յոյններէ՝ անոր իր մէջ խաղաղութեան մը ցոյց չէին տար անմահութեան թուրքի հա - ղեղ և շատ կանգնած ու վերապատմութիւնը իր նալին տալ:

Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

Կըստ որ տակաւին տասը օրի չափ պի - տի մնայ՝ Պարոն մենկին տաւ:

(125 - Հար.)

ԳՄԱՆ ԿԱՆԱՂԱՆՆԵՐՈՒ ՅԻՇԱՏԱԿ

Ս. Դ. Հնչակյան կուսակցության փառ-
բերիկ և շքանի Մարտին Հոգեհանգստե-
ան պաշտոն կատարել կուսակց կերպիկ
Յունիս 16 առաջին Փարիզի Հայոց
Սրբիկ եկեղեցին մէջ, 1915 Յունիս 15ին
Պոլսոյ Սուլթան Պաշայեթի հրապարակ —
կին վրայ կարգաւան հանուած Բան
Հերոսներուն համար: Երկուէն հայ ազա-
տագործական համար Կեսարիայ կախա —
ղաններուն վրայ և Վանի քանդակ մէջ
հաստատուած հերոսներուն յիշատակին:
Հերոսներուն յիշատակը յարգող բոլոր
հայրենակիցները կը հրաւիրուին ներկայ
գտնուիլ արարողութեան:

Հ. Յ. Դ.

ՎԱՄԱՆՈՒ — Հ. Յ. Դ. Բրիտանիոյ
կոմիտէի ընդհ. ժողովը այս Եւրոպէ Եւ-
նիս 15, Երեւոյի համը Գին Անարման
ակումբը: Ընկերներու ներկայութիւնը
անհրաժեշտ է:

×

ԱՄՖՈՐՎԻԼ — Հ. Յ. Դ. Սարգիս Մի-
նասեան երկնքի ժողովը այս Ուր-
բաթ, ժամը 20-30ին, սօփորական հաւա-
քանքին:

ՄԵԾ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

ՎԱՄԱՆՈՒ ՄԵՋ

Կարճատեւութեամբ Ս. Գրիգոր Լուսա-
նորէի եկեղեցւոյ Հոգաբարձութեան և
Վարդանի Հայ Մարգարեան Միութեան,
Յունիս 16, Կիսակի ամբողջ օրը, Եւրո-
պո-Մոնթիէ ծառայուն պարտիկի մէջ:

Կը հրաւիրուի Վարդանի Հայ Գաղութը
անխափ: Հայկական ընդ միջնորդութեամբ,
մասնակցութեամբ հայի. ժողովրդական
կուսակ շուտագրանքին:

Տեղւոյն վրայ յամփոփուով խորոված և
արանդերներ: Երթուարածը ապահովուած է. ժամը
հիշդ 11-30ին և հիշուի վերջ ժամը 14ին
Գարամանի ժողով: Վերադարձը ապա-
հովուած է Եւրոպայով:

Հայ Արեւոյնքներու

ՀԱՄԱՆԱԿ

Մարտի 11-ի մէջ, այս կերպիկ Յունիս 16,
ժամը 16ին ժիմով թատրոնը:

Imprimé sur les Presses
DU JOURNAL «HARATCHE»
83, rue d'Hauteville 75010 Paris

ՓԱՐԻԶԻ Ս. ՅՈՎՀ. ՄԿՐՏԻՉ

Այս կերպիկ, Յունիս 16, ան է Կար-
դիկ Ս. Էյմիմանի:

Ժամը 10ին Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտչի
Մարտի եկեղեցւոյ մէջ կը մատուցուի և
պիտակապատեան հանդիսաւոր քաղաքական
պատարագ և կը տրուի աւար պատանհանի
բարոյ:

Պատարագի ընթացքին կը կատարուի
մատուցող ժողովան Ս. Էյմիմանի:

Կը հրաւիրուի ժողովուրդը մասնակցե-
լու պատարագին և արթնելու Հայաս-
տանայց Առաքելական եկեղեցւոյ ան-
աստանութեան համար:

ՇԱԽԻԼԻ Ս. ԳՐ. ԼՈՒՍԱՆՈՐԻՉ

Այս կերպիկ պատարագ կը մատուցուի:

ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ

ԿԻՐԱԿԻ, ՅՈՒՆԻՍ 30ԻՆ, ԺԱՄԸ 10-22

ՄՈՒՄՈՐԱՆՈՒՄԻ ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ ՏԱՆ ԴԱՐԱՍՏԱՆԻՆ ՄԵՋ

44-50 Ալբերի Շալոյ սը Կոյ, Մոնթրուանի

Դաւանքը կը բացուի ժամը 10ին և կը տեւի մինչև ժամը 22

ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՏԻԿԱՆՅ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

ՅՈՒՄԵԱԿ

Բարձր հովանաւորութեամբ՝ ՍԵՐՈՎԼԻ ԱՐԳ ՄԱՆՈՒԿԱՆԻ
(Հայապետական Պատուիքայ երապայի Հայոց)

ՅՈՐԱԼԵՆԱԿԱՆ ԸՆԹՐԻԲ

Կազմակերպութեամբ՝ ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՅԻ և ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳԵ. ՄԱՐՄԻՆՆԵՐՈՒ

Հինգշաբթի, Յունիս 20 երկուշաբթի ժամը 8-30ին

Dans les salons du PAVILLON DAUPHINE

Au Bois de Boulogne — Métro: Porte Dauphine

Participation aux frais: 80 francs

Reservez vos places avant le 16 Juin

Mme BURTEY

7, Rue de Strasbourg — 92600 Asnières — Téléphone: 793-18-38

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀՈԶԱԿՄԱՆ 56 ԲԻ ՏԱՐԵԿԱՐԶԸ -- ՄԱՅԻՍ 28 --

ՓԱՐԻՉ

Շաբաթ, Յունիս 15, ժամը 21ին
DANS LES SALONS DE L'HOTEL P.L.M.

17, Bd. St. Jacques

Salle les « Roches Brunes » (Métro: Saint-Jacques)

Կը նախագահէ —

Կ. ՓՈԼԱՏԵԱՆ

Կը խօսին —

ԸՆԿ. ԲԱՐԳԷՆ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

(Պէշկուրէն)

և

DANIEL MAYER

Président de la Ligue des Droits de l'Homme

Կը ՄԱՆԱԿՅԻՆ

ՍԻՓԱՆ — ԿՈՄԻՏԱՍ ԵՐԳԱՆՈՒՄԻՐԸ

Ղեկավարութեամբ Կ. ԱՓՐԻԿԱՆԻ

Մեներդ՝ ՄԿՐՏԻՉ ՊՈԼԱՏԵԱՆ

և ՆԱՅԻՐԻ պարտիկները

Դէպքերու ներկայացում ճաշախոսարանովով

ՍԻՓԻՆ, օրերը կը մեկնի ժամը 8ին, Օփիթալ Փերիկ և կը հանդիպի օր -
պիտի կայանները:

ՏԵՍԻՆ ՄԵՋ

ՆՆՁՈՒՄՔ — ՏՈՆԱԿԱՍԱՐՈՒԹԻՒՆ

Կազմակերպուած Հ. Յ. Դ. Տէսին կոմիտէի կողմէ, մասնակցութեամբ Հայ -
կական Դատի Յանձնախումբին, Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդին և Քր. Կապու Սալի
մասնակցին:

Յունիս 16 կիրակի կէսօրէ ետք ժամը 3ին, Տէսինի քաղաքապետարանի շէնք պառն
Կը նախագահէ ՄԱՏՏՈՅ ՎՐԻ ՅՈՎԷՓԵԱՆ

Քրտներէն կը խօսին Հայի. Դատի յանձնախումբի չորս անդամներ

Գեղարքունիքական յայտագիր և նոյն պիտի

Կը հրաւիրուի Տէսինի հաւաքակութիւնը անխափ

ՄՈՒՏԻՐ ԱՍՏԻ

ԶԲՈՍԱՊՏՈՑ

Կապու Սալի Փարիզի մասնակցի
տարեկան գրաստապատր ղեկի Տօլի
Բառուիկ և ամբողջ մտաւայ ծախք
Յունիս 16 կիրակի օր:

Արձաատարութեամբ համար անապարկ
հետախուզով Տիկին Բառուիկանի
878-27-35 կամ Տիկին Ալբերիկանի
734-70-19

Հաւաքանքի Արար Մանթրուան, —
առաւելած ժամը հիշդ 8ին:
Գին Երթուարած 30 ֆրանք:

ԱՄՍՎԵՐԻ

ՀԱՆԱՓՈՑԹ

Կապու Սալի Իսիկի զարգիւթ ամպի-
լի հաւաքուիլը Յունիս 23ին, ժամը 15ին:
Իսիկ Մշակուիթի Տան մէջ:

Կը հրաւիրուին յաւուսիկներ, ծնող -
ներ և համակիրներ:

ՀԱՐՅԱԶՐՈՅՑ

Կազմակերպութեամբ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Կեդր. վարչութեան

Շաբաթ, Յունիս 15, ժամը 10ին Փարիզի Հայ Մշակուիթի Տանը

17, Rue Bleue — Métro Cadet

ՀԱՅ ՍՓԻՐՈՒԹԻ ՆԵՐԿԱՅ ԿԱՅՈՒԹԻՒՆԻՆ ԵՒ Հ. Յ. Դ. ԱՌԱՋԱՐԴԱՆՔՆԵՐԸ
(L'état actuel de la Diaspora arménienne et les objectifs de la F.R.A. Dashnaktsot-

tion)

Conférence-Débat en langue française

par le Dr. P. PAPAZIAN

Կրնան մասնակցել ոչ-Նոր Սերունդական կրիտաարգները:

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎ

Փարիզի Հ. Յ. Դ. ՇըՂ. Կոմիտէի ընկերական ընդհ. ժողովը կը հրաւիրէ
Փարիզի և շրջանի բոլոր ընկերները, երկուշաբթի, Յունիս 17, ժամը 20-30ին,
Փարիզի Հայ Մշակուիթի տանը, 17, Ռեպլե, (Մէթրո Բառու):
Ներկայ կ'ըլլայ

ԸՆԿ. ԲԱՐԳԷՆ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

ՀՐԱՆՏ-ՍԽԱՐՈՒՄ

Salon de Mai

Երկի Հայ Կարգիներ

Այսպիսի տղա ՄԵՆ (Մայիսյան ցուցահան- ղը) ունի առանձնահատուկ մեծ փառքի կարողություն...

Բացումի վարչապետան, ընտրեան ալ - լիքներն, ունիք կանխերն ու ՄԱԿԻ մեծահամարն...

Ա. - Փետրական կարգավերադարձներն Ա. - Պետական կարգավերադարձներն Ա. - Պետական կարգավերադարձներն...

Ա. - Պետական կարգավերադարձներն Ա. - Պետական կարգավերադարձներն Ա. - Պետական կարգավերադարձներն...

Բայր այս կարգավերադարձներն Ա. - Պետական կարգավերադարձներն Ա. - Պետական կարգավերադարձներն...

ԱՐԻՍԷ ՏԵՐԱՎՈՇԵԱՆ

ԳԵՂՈՒԹԻ

ԳԵՂՈՒԹ

ՆԻՊՈՒՍԻՑ մէջ Մայիս 28էն 30 դու - մարտուն և ՄԵՆԻ Արեւելի կեդրոններն...

ԱՐԻՍԷԱՆԻ խոստացա՛ Սէլման Ծըճ - ձէի այցելութիւնն մը տուաւ է, Զուհի ճի, Խորէն Ա. - Տեսակցութիւնը, որ տեղի ունեցան է...

ԱՐԻՍԷԱՆԻ Հանրապետութեան նախա - արար մասնաւոր շրջանաւարդ մը է. Մ. Բ. Մ. - Մ. շնորհաւ է Ալալիքներն. ար - մանեցա շնորհաւոր դիմաւորմը է. Մ. Բ. Մ. - Մ. պատուական և մարդկան գործունէութիւնը...

ՊԵՐՍԻՍԻՑ Ժողովարդային Տան մէջ, Զուհի ճի, 38 կրթադասարան և երկու կրթադասարաններն երկնց երկուսը խա - տարեկող մասը գործուն է...

Նոր պարտադրանքներն, տեղն, կարմիր, կապուց ու սեւ գլուխներ, երկնցերով կարգաւոր Համադրութիւնն մըն է...

Գծանկարի արտաւանդ կը կարգէ Հառա - քայնց զինք Բերդանդայ այս նկարչութեան արտաւանդն է...

Գծանկարի արտաւանդ կը կարգէ Հառա - քայնց զինք Բերդանդայ այս նկարչութեան արտաւանդն է...

Գ. Գ.

ՓՐՈՓ. ԵՆՆԵՆ ԵՆՆԵՆ

ՊԵՐՍԻՍԻՑ ՄԵՆ

ՊԵՐՍԻՍԻՑ մասնաւոր է Փրոֆ. Աննա Ա - րարուն, որ Հանրապետութեան կը իր պարտաւորումն շնորհակալութեամբ Ա. - Տեսակցութեան, որ 77 տարեկան է...

1956ին թվականին մասնակցած է թըր - կական Համադարձարի մը, որուն ներկայ գտնուած է 13 երկրներուն ներկայութեամբ...

— Եւ այդ օրունքն ի վեր, նկատու տը - ամ է ան Ալալիքներն Բերդանդային, Հա - րարաւորներն կողմէ գործունեացու այս զինք ոչ միայն իրականում, այլեւ իր - պարի մէջ Մ. Լաւանդարի մէջ ՀՀ-ը...

Արի կողմէնքն մէջ, որ գիտական թե - րեք յառադիմութիւններն իրենցով ժողով մըն է...

Պատկով այս մասին Փրոֆ. Այսին Նկատու տուած է, թէ այս զինք արի կենդանի գիտարարութիւններն մէջ Հառա - քայնցարարութիւնը կը տեղի ունայ զարու - րեան մէջ...

Փրոֆեսորներն Համադան զինք պէտք է սկսի զորոգմունք 30 տարեկանին, որով - Տեսու. զորոգմունքն է, որ 30 տարեկանին ետք զարգան և ֆիզիկական ուժը կը սկսի նոսրանքը...

ՅԱՆՈՒՆԻ ԲԵՐԹՈՐՈՐ

(159)



ԵՐԵՐԱՅ ՄԱՍ

7.

Տէր Աստուած: Անա եւ անոնցն: Մը - րաւ, խաւար և հիւստեղ պատու ու աւ - արարելանքով սեւեռն է ապրի լերկ լեռ - անքն մէջ և խոստանք նայալն է Զափո - րեն, որը ձգուած է ներքեւում, փառա - անապատներ: Նրա գործարանները այս - րաւ առկա շարունակ անապատն...

մութիւններն Հասուն են զեպի արեւն լինելով, ինչպէս զայցած անապատներ իրենցն է շառաւոր շախմատներն Հա - րարն, որոնք մնացել են գոյատու Տեղի լիսոյ: Եւ նրանք կը գոյեն: Հճճճ, տարւ, և նրանցից ոչ ոք չի աւր: Հառա - ականն է:

ՄԵՐԻ զեպու զէն է զըն: Ինձ գոյա - րեան են յանուն այդ մարդկան: Դու կործանեցիր ինձ, որովհետ նրանք տար - րեն: Տեսու՜մ եւ, Զորած զայն եւ, գո - րիւ, և նրանց շարքեր իմն են:

Այլ քո Աստուծո պարտաւորն է, ան - Տաւիւ եւ Հօր: Կրտսէն է մոլորեցում նրա Համադարձարն եւ որդուն նրա Տեղեկները: Դրախտներն պարտել է Համադարձար նրա, նա կ'անցնէ ու կը թռտից անակի անապատ կը քարէ: Եւ ունի չի մնայ նրա ծանց կրթից լիսոյ:

Եւ էլ եւ կանգուն եւ քն, սիւրիկ արեւան, փրկարարներ, քանի որ քրի - ճում եւ իմ քնարութեան Համադար: ՄԵՐԻ կը զնայ միայն եւ կը պարկեցնէ լուս - ու միջին կրկնաւանդ, ու արեւն Հառա - քայն Հրապարակը չի գտնի մեջ: Մեղք կը զրկենք միմեանս ու կը թնկն յա - րեան: Հայցած պարտաւորներ կ'անցնի կըր իրաւով, և երբ նա սկսի ունայ զարձանակում արեւն, արդէն լայնեցնի մարտը, և մարմն, արդէն կ'ստ - նայ, նրա Հեծանաքը Տաւիւ թէ Տանի կըր լսելիքն, ու չի մղոյմ մեջ:

Եւ ծանց նորից պատուական տուե - լանց արտէ՛ղ Թաւանիւ եւ: Թէ ինձ Համար գործարան գտնել լեռան գո - րակն, մէ՛ք ինձ նրա իրաւ չեն թափուի քոր զարի լեռանց: Եթէ ևս կրկնաւան - քունք զեպի յատուակ, մէ՛ք ինձ այս չեն թափուի: Զնմարտը, Զմարտն եւ անուն թնկ, նրանք, արդէն չեն, կը Հեռաւոր - լիք արեւն, և իմ միջքերէն կը ծնայ արեւուն, արդէն լայնեցնի երկնց Հառա - քայն: ՄԵՐԻ՛ք չես լսում նրանց երգի ծանցը:

Թափուր վերջանալ: րորտ վարդերը սիրտուն էին ապրապաշտի վայր, և անհնարով անապար կարմիր վարդալո - րներով ծածկուած գանձերի միջով, մար - քի կըր կուտէ մէջ:

Երբ կրկնաւանդութիւնը վերջանայ, ներս մտնաւ նա անապար գտնել ու անայս Դա - րարաններն ու զանաւանդներ կըրմ: Հառա - քայն շարք միջով, որոնք ծածկել էին ինձ իրենց սեղանը: Իմ մանկը վեր քարձարանը: Եւ նա անուն էր, թէ ինչպէս լուրջ ունայր պարտաւորութե - անուակ էին Փրոֆէ մարմնին, որ ինք անունն էր...

Այդպէս Հասուն նա սկսեալի վաղապակն: Այդպեղ անպաշտանի կրտսերը կանգ տուաւ, և ինք զարու կուտ տակն ու քարձարան: սկսեալի աստիճաններով:

Այնչ ու ծանց արտաւանդներն իրենց սպիտակ գլուխներով ծանցն էին կնիկ,

Է. ՎՈՇԵՆԶ

(Եար.)

« Ե Ա Ռ Ա Ջ »
ԲԱՐԳԻՍԻՆԱԶՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Պ. Զարեհ Լաբիբյան, Տէր և Տիկին Արամ Աւետիսյան, Տիկին Մ. Մարգարեան, Տէր և Տիկին Մարտիկ Մարգարեան, Տէր և Տիկին Փաթիկ Գեորգիան, Պ. Զիլֆի Գրիգորյան, Փաթիկյան և Ժակ Գեորգիան, Օր. Կարոյի Լաբիբյան, Տէր և Տիկին Օննիկ Լաբիբյան, Տէր և Տիկին Տիգրան Վարան և զաւակները, Տէր և Տիկին Աւետիս Վարան ինչպէս նաեւ Փառնաւան ճանապարհը և թուր պարտքները յար ըստով կը ծանուցանեն իրենց կողմէ, զորոք, զարգացող և ապագային յարմար Տիկին ՋԱՐԵԶ ԼԱՐԻԳԻՆԱՆ (ծննդ Մարգարեան) մասը, որ պատահեալ Յունիս 13ին։

Յուրաքանչեւ թիւերը կը կատարուի այս երեքշաբթի, Յունիս 18, ժամը 14-15ին Փարիզի Սուրբ Յովնանիս Մարտիկ եկեղեցին, ուրիշ ժամերը կը փոխադրուի Անիէր հին ճիւղիստան տունը։

Մահացող չստացողներէն կը խնդրուի ներկայ իրենց այդ մկառնով։

ՇՆՈՐՀԱՎԱԿԻԷ

Ի ԼՊԱՄՏ
ԻՍԻԻ ԵԿԵԼԵՑԻՆՈՅ ԵՆՈՒՌԻԹԵԱՆ
ՃԻՆՏՏԻՆ

Մարտ 4ի հանգիստի առիթ կըստ հանգանակարիւն

Պ. Աւետիսյան, Պ. Մանուկյան, Պ. Ա. Բերմուտի, Պ. Գարսեան, Օր. Մ. Տէրաբեկյան, Պ. Ս. Աւետիսյան, Օր. Մ. Նազիկեան 100ական, Պ. Խանիկեան - 200, Տէր և Տիկին Զ. Ֆիլիք 250, Տիկին Մ. Տիգրիկեան 200, Տիկին Զ. Գալուստեան, Պ. Դանիէլ - Վարդան 250պարտքներ, Օր. Է. Տանիկեան 100պարտք, Պ. Ժորժ Պալեան 2000։

Աղբորդ Արք. Մանուկեան 1000։ Տէր և Տիկին Զ. Զառիկեան, Տէր և Տիկին Մ. Անթրիսեան 1000ական, Տէր և Տիկին Օննիկ 300, Պ. Պ. Դաւիթեան, Պ. Վ. Գալիկեան 200ական, Պ. Ս. Այվազեան, Տիկին Մ. Այվազեան - 10շաբթի, Օր. Զ. Գալուստեան 500ական։ Գումար 86-530 ֆր.։ Հան և զանազան թիւեր. գումար 365-530։

×

ՄԱՐՏԻՍԻՆ — Կառ. Ուշի տունակառարութեան առիթ տեղերի կայանքի համար — Կ. Ուշի Պալ. Օստոյի ծանուցելով 1000 ֆր., Պաթիկ Կ. Ուշի ծանուցելով, այդ Տիկին Քաղիկեան, Զ. Ե. Մարտիկ Տէր. Կոմիտ 500ական, Մ. Տան Օննի. Տիկին Միւսիկեան, Պ. Արամ Պապիկեան 300ական, Կապուր - քաղիկ շաբթի, Միւսիկեան, Պապիկեան կարգաւ, Շապիկեան, Պաթիկ Քաղիկեան, Քաղիկեան 200ական, Պ. Բառնիկեան 150, Ան Ժոմով Քաղիկեան, Տիկին, Շառնիկեան, Տէրաբեկ, Անթրիսեան, Պապիկեան, այդ Տիկին Վ. Զապարեան, Տէր և Տիկին Այվազեան, Պ. Զ. Տէրաբեկ, Մ. Տան Կեր. Յանձնախումբ, Մ. Տան զապիկեան աղբոր, Տէր և Տիկին Կարո Յովսէփեան, Տէր և Տիկին Քոմիտեան, Տէր և Տիկին Զանիկեան, Տէր և Տիկին Կոմիտեան 100ական, Տէր Նիկի Զանիկեան, Զան Բեյի, Տէր և Տիկին Ֆիլիք Զառիկեան, Օր. Օստոյի Քաղիկեան, Տէր և Տիկին Մարգարեան, Տէր և Տիկին Միւսիկեան, Տէր և Տիկին Անիկեան, Տէր և Տիկին Կրիկեան, այդ Տիկին Զ. Տէրաբեկ, Պ. Տէրաբեկ, Պ. Գեորգիան, Տիկին Զապիկ Կարոյան, այդ Տիկին Պապիկեան, այդ Տիկին Միւսիկեան, այդ Տիկին Քաղիկեան, այդ Տիկին Տէրաբեկ, Տէր և Տիկին Պապիկեան, այդ Տիկին Զ. Զապարեան - զորոքներ, այդ Տիկին Յրամեան (կը տունուցի ծանուց 15թ պարտքներով առիթ) 500ական։ Տիկին Անիկեան Հա - քարեան 30, տն, Տիկին Նաւասեան, Տէր և Տիկին Նիկոլայեան, Տիկին Քաղիկեան, Տէր. Օր. Գարսեան Մարտիկեան, Պ. Բարդիկեան, այդ Տիկին Էմիլիան, այդ Տիկին Փապիկեան, Տիկին Սար - զիկեան, Անթրիսեան, այդ Տիկին Այվազեան, Տէր և Տիկին Կարոյան, Օր. Արքեպիստան 20ական, Պ. Կալիկեան, Պ. Այվազեան 10ական։

Ընդհ. գումար 7000 ֆրանք։

ՓՈԽԱՆ ԵՄԼԿԵՊԱՄԱՍԻ
Այժիկ Ուլապիկեանի ծանուց տնոր առիթ, Օր. Զարուհի Թորոսեան 50 ֆր. կը տեղի ճառարի փոխան ծաղիկ - զապիկ։

ՅՈՒՇԱՅԵՏԵՐ
ՀԱՄԱՄԱՐԻՑԵՐԻՅԻՆԱՆ Միւսիկեան Վալանի ծանուցները կը շարունակուի իր ըստով աղբոր թիւեր. Օր. Զարուհի Թորոսեան 50 ֆր. կը տեղի ճառարի փոխան ծաղիկ - զապիկ։

ՍԱՄՈՒՆԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ
ՎԱՐԺԱՐԱՆ
ՊԱՐԳԻՆԱՆԱՇՈՒՐԻՆԱՆ ՀԱՆԻԿԻՍ
Յունիս 22, Տարաք ժամը 11ին

Հանգիստը պատարազ երգաւ
Վարդանի աղբորանքով կողմէ 12-30ին Ընտանեկան Նաչիկեան 15ին, Հանգի Պարգիւրեան, Ընտանեկան Նաչիկեանի ծանուցները կը շարունակուի ծաղիկ - զապիկ թիւեր. Օր. Զարուհի Թորոսեան 50 ֆր. կը տեղի ճառարի փոխան ծաղիկ - զապիկ։

ՏԵՍՉՈՒՐԻՆ
ՋԵՐՈՍԱՊՏՈՅ
Քառանկալ Կապուր Ուշի Պաթիկ - Բառնիկ ծանուցները տեղի կը շարունակուի ծաղիկ - զապիկ թիւեր. Օր. Զարուհի Թորոսեան 50 ֆր. կը տեղի ճառարի փոխան ծաղիկ - զապիկ։

Միւսիկեան ծաղիկ - զապիկ թիւեր. Օր. Զարուհի Թորոսեան 50 ֆր. կը տեղի ճառարի փոխան ծաղիկ - զապիկ։

ՇՆՈՐՀԱՎԱԿԻԷ
Մարտիկ ժամը կը խնդրուի իրենց այդ մկառնով։

Մարտիկ ժամը կը խնդրուի իրենց այդ մկառնով։

ԻՍԻԻ ՀԱՅ ՄԵՆԱԿՈՅԹԻ ՏՈՒՆ
ՀԱՐԱՐԱՐԱԿԱՅԻՆ ԴԱՍԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆ
Կազմակերպութեամբ
Նոր Մերուսիկի խիստ մասնակցով
Կը զատախոսէ (Քարանդէ) ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՓԱՐԱՆԵԱՆ,
Ինք՝ Հայկական Հայրենիքի պատգամաւորները
CONFERENCE ARMENIEN EN LANGUE FRANÇAISE
LE PROBLEME ARMENIEN ET LA RESPONSABILITE DES PUISSANCES
par M. ANTRAK PATANIAN
Տեղի կ'ունենայ Ուրար, Յունիս 21ին, երեկոյան ժամը 8-30ին
Խիստ Հայ Մշակույթի Տան մէջ, — 45, Ռիս տը լա Տէփան
ՄՈՒՏԲԵԼ ԱՅՈՒՆ

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ
ԱՄԱՎԵՐՁԻ ՀԱՆԴԻՍ
ԱՆԻՒՆ-ՊՈՒՆ ԲՈՂՈՍԻՐ ԵՐԱՆԻՆ ՄԷՋ
Տարաք Յունիս 22 ժամը 20-30ին Պալ
Բոլոյի զապարեանի աղբոր, 31 Ռի. Փալ-Տէրաբեկ, յարձ Զոյանա - արտաքին
ՄԵՐՈՎԷԼ ԱՐԲ. ՄԱՆԻԿԵԱՆ
(Կար. Պաթիկեան Նաչիկեանի Հայր)
Երգ, զար, արտաքինութեան, աշակեր - արտաքին կողմէ։
Մարտը 5 ֆրանք

ԱՂԲԱՍԵՆՈՒՄ
ՏԱՐԵԿԱՆ ԴԱՇԱՀԱՆԴԱՐ
ԿԻՐԱՆԻ, ՅՈՒՆԻՍ 30ԻՆ, ԺԱՄԸ 10-22
ՄՈՒՐԱՐԱՆԻՆ ՀԱՆԴԱՅՆՈՒՄ ՏԱՆ ԿԱՐԱՍԱՆԻՆ ՄԷՋ
44-50 Ալիքի Տաղ ու Կոլ, Մանուկեան
Կոմիտե կը խաղաւ ծաղիկ 10ին և կը տեղի միւսին ժամը 22

ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎ
ՎԱՄԱՆ — Ընդհ. ժողով Վալանի Հայ Ա. Միւսիկեան, Յունիս 27, Հինգ - արքի երեկոյան ժամը 9ին Զ. Բ. Բ. Միւսիկեան արքի։
Օրակարգ — 1) Ջեղուցում արքայական և Նիկիական։ 2) Նոր լրանի ընտրու - թիւ։
Կը շարունակուի Վալանի Հայ զապիկ - արքի Նիկիական ծաղիկ - զապիկ թիւեր. Օր. Զարուհի Թորոսեան 50 ֆր. կը տեղի ճառարի փոխան ծաղիկ - զապիկ։

ՇՆՈՐՀԱՎԱԿԻԷ
Մարտիկ ժամը կը խնդրուի իրենց այդ մկառնով։

Իմպրիմէ ար լա Presses
DU JOURNAL «HARACHE»
83, rue d'Hauteville 75010 Paris

Karekin Magakyan
Zetina Acentesi
Balıkcılarbaşı (Ditarbakir) Turquie
Հռոմայն 1050
Գարեկին Մաղաբեան զիբեթ հանցող -
ներէն կը խնդրէ իւզէ՞լ պարտը համարի
կը հարապատահեր յարաբերութեան մէջ
զնէլ իրեն հետ: Կը խնդրէ նաեւ տիկնոջ
այս միւս թրթթեմէն այս աղբը արտա-
հայել:

ՀԻՊԵՐԲՈՒՄ
ՅՈՒՆԻՍ
20
JEUIN
20 JUIN
1974



HARATCH
LE SEUL QUOTIDIEN ARMÉNIEN EN EUROPE OCCIDENTALE
Directrice : ARPËK MISSAKIAN
83, RUE D'HAUTEVILLE, 75010 PARIS
— Tél. : 770-86-60 — Fondé en 1925
C. C. P. Paris 15069-82 R. C. Seine 57 A 2731

LE NUMERO 0,90 F. ՀԱՅՏԱՆԻ ԶԱՄԱՐՆ ՄԻԱՍԲԵԱՆ
Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN 50^e ANNÉE — N° 13.042

ՕՐՈՒՆԻ ԻՍՈՒՐԸ

ՆԻՓԱՐՆԻ ՇՐՋԱՊՈՏՈՑԸ

Բացառիկ երևույթ մըն էր նախագահ
Երևանի յայտնի շրջապատը Մեր-
մաք Արևելքի մայրաքաղաքներուն մէջ
այն պահուն, երբ Միացեալ Նահանգ-
ներու մէջ նախագայիտ ստանձանին ին-
կաւ էր Հեյնսթիլի վերինը :
Իր Արտաքին նախարարին ճարտիկու -
նական շարժիչ է, որ Հիմնական փոփո-
խութիւն առաջ եկաւ Արևելքի վրէժն ու ա-
րարական երկրներու փոխ-յարաբերու-
նական մէջ :

Արտաքին աշխին Իսրայէլի էր գոյու-
նականը եր պարտ Միացեալ Նահանգնե-
րուն, որ մեծ դաշնակցութիւններ յանձն-
կաւին նիւստիւնս պիտի եւ ուսմանայն
պատասխանուի Նաւար Իսրայէլը : Մի-
նչն աւելի Ներքին օրով է, որ նպաստ
առաւորաւ է անկախ : Վիճակագրութեան
ըր Նաւարում, վերջին Հինգ տարւան
ընթացքին Ուսնիկներին կողմէ Իսրայ-
էլի յաղակցումը վարկերը քանի անգամ
աւելի են եղած քան նախորդ քանի տա-
րիները, ընթացքին յաղակցումները :
1948-ի 1968 տարեկան երկու շարքեր մի-
լիոն տարւոյ, 1969 Յունուարին 1973 Ղեկ-
մանքը 3,7 միլիար տարւոյ : Սակայն կողմէ
1974-ին տարւոյ երկրներուն, յայտ -
նագրութիւն օգնութեան 5,8 միլիար տա-
րւոյ գրեթէ կէր 2,6 միլիար տարւոյ
արտի Իսրայէլի :

Արտաքինութեան վերջին պատերազ-
մին էր անոր իրեն. Հետեւեալ քաղաքի
զինեկ քաղաքներին առաւելագոյն օր -
առաւոր էր եղած Արևելքին : Սաւառ Արա-
բիոյ, Բաւշիկին ու այլ քաղաք արտաքին
երկրներուն, որոսմանայն վրէժնը կը Նախ-
նագրէր Միացեալ Նահանգները : Երտապի-
ն էր, մայրիկին մէջ աղաքներու զինեկը
օգնած ըլլալով, Արևելքին էր արտաքինութե-
ան ճանաչումը : Միացեալ Նահանգները
հաւան իր քանի միլիարդին ճարտարա-
նիկ քանի : Այս այ յաւանի շարժ :
Այս կողմէ Մ. Նահանգները օգնաւ,
հրապարակեալ, թողաւ իր այլ աճին կարգի
պայտանք զինեկը կը Նախին արտաքին
երկրներուն ու Իսրայէլ, Հնարեալ զրա-
նայի Նախագային Միութեան տարւոյ, որ
Ներքինը գրեթէ սահմանափակուած է
Իսրայէլի ու Միութեան միջև :

Նիւստիւնս վերջ Միութեան ու վերա -
նաւորապէս Արևելքին Հետ կը դիւան -
նագրութեան քաղաքներին վրէժնը, որոնք
իրտաւ Հին Իսրայէլի պատերազմին
մէջ : Միայն Իսրայէլի ու Երմէի միջոցով
Հնարեալութեան վրէժնը են, որ խորան
կը ժամէ :

Արտաքին պատերազմական նաւարա-
ք էր քանի Պաշտօնի — Պաշտօն ծոց
էր խաղալը :
Քաղաքի զինեկ ճառագայտուիքը մե-
ծապէս աւելցուցած է արտաքինը որ -
հինգերէն կառուցումներ : Արտաքին Խո-
րէ երկրներուն, — Արևելքին, Սաւառ
Արաբիոյ, Իսրայէլ, Բաւշիկին, Լիբիոյ,
Պաշտօնի ու Արաւ-Տաւաթի կառուած -
ները, որ 1972-ին 8-433 միլիար տարւոյ
էին, 1973-ին քաղաքներուն 13-100 մի-
լիար : Արտաքինութեան Հնարեալ մի-
լիար 70 միլիար պիտի անցնէ : Սաւա-
ռ Արաբիոյ, Բաւշիկին ու Իսրայ պիտի
ստանան այս գումարին կէսը : Մինչեւ
1985 քաղաք արտաքին երկրներին 5-6
շարքեր միլիար տարւոյ պիտի անցնէ :
Աղաքն գումար Նախնայի տեղ չունին
երկրներին արտաքին մէջ :
Քիմիկներ կոնիկ պէն քանեցաւ մէկ

ՕՐՈՒՆԸ
ԴԵՊՊԵՐԸ

ԹՈՒՐԻԿԵՐԸ, ՅՈՑՆԵՐԸ
ՆԻ ՆԵՒԱԿԱՆԸ

Աղաքային մամուլի անկախան Ու-
րըր գործադիրութիւնը կը Նախորդէ, թէ
Թուրքիոյ նախագային Նախորդ Գորու -
նական առիթ որ ներկայ գտնուած է ծո-
պային ու օգնային առաքինութիւնը, Հիւ-
սիսային եղեակներ մէջ, որ վրէժն ըր-
նանը կը նկատուի Յունաստանի ու Թուր-
քիոյ մէջն :

Արեւմտեան Անատոլիոյ ու Երտապի-
նական թրքական ուսերը շարժած ու
պատրաստաւ են, իրեն նախագային :
Թիւրքիոյ լաղաքները, որոնք առաւա-
փորձերուն վայրը գտնուած են նկատու-
ած որ յայտ օդանաւը, որը Հնարաւոր-
ութեան մը կը Հետեւին թրքական նաւերու
շարժութիւն :

Թ. Գորուքիւրը, որ նախին ծովակալ
է, առաւափորձերին առաւ ընդունութիւն
կը կատարած է Չարլաքառ կղզիին մօտը
խաղալի նկատուած թրքական 40 առաւա-
նաւու : Անոր ընթացքում է թրքական
քանակի սպառնալից պիտի : Անցած է
յայտակարար Նաւոր ու Լիւմն կղզիներուն
մօտէն : Գանդի մը որ առաւ այս ջրակին
մէջ Յունիքը զինուորական առաքինու-
նական կատարած էին :

Բանի մը տղով

ՄԱՌԵՆԱԿ ԺՈՒՅՈՒՄԸ մնում է առջի օր
արտի տաղանակ մը, 77 տարեկանին :
Սենտրոյն գեղերին էր խաղալիքներ
զինուորականներուն, կը ծանօթ Հայա-
նաւորականներն են Սթալինիստ, ինչպէս
նաւ Վարչակազմի ու Վերջին արշա-
ւանքները : Օրնան է Ուրուշեան որ էր
խաղալիքներ զինուոր զայ ըստ ինտադա-
նիկ Ուրուշեան, զինքը պատանակուած է
(Պաշտպանութեան նախարար) : Բէշ
տեղ կ'արտաքինը նաւ կըրէ Կոմի-
տէն : Պիտի վերագրաւորութիւն 1965-ին
ՅՈՒԹՈՒՄԸ Նաւալորձային Բաւշիկին

մայրաքաղաքի միջուր ու յաղեցաւ Հա-
մալի Իսրայէլը, որ մեծ զինուորներ
առաւ Վարչակազմին : Կոյաւ Մէլի կա-
ռուցութիւնը, որ մէկն զինված առաւ
զինք էր քանակ, ու վերջին տեղն առաւ :

1973 Հոկտեմբերի պատերազմին մէջ
Իսրայէլի կորուցուցիք էր երեւանաւոր
անաւանի ու Հայաւնի օգնանքը եղեալ
տարի ու Սուրիոյ Հակամարտութեան վրայ :
Պաշտօն կարուած մը չէր տարին : Երտա-
պիկին նոր կառուարութիւնը աւելի
Հայաւարաւ քաղաքականութեան կողմ
նաւորէ :

Գիտաւ պիտի ըլլալ լուծել Երտաւ -
զինքն ու Պաշտպանի կենտրոն ինչպիսիքն
Ներքինայն պիտի գտնուի կղզին զինվ
Սենտրոյն միջամտութեան :
Ներքին ընդառնալով Նաւար Հարկից
կողմերու իրերաւարտագործութեան :

ՀԻՄՆԱՆՍԱՐՈՒՄԸ

ԵՐԵՒԱՆ ԴՊՈՐՏԻՐ
ՀԵՌԵՏԻՐ

ԵՐԵՒԱՆ (Արմէնիկ, Յունիս 11-14)

Ս. ՂԱՅԱՐԱՆԸ ԿՈՓԱՊԱՐՏԻ ԱՌՈՑԵԱՆ

Լեւոնտանի կատարիչ քաղաքին մէջ
կոփարարի միջադարձին միջադարձը մը
անկի անցնում է, որու ընթացքին Երե-
ւանի Սուրբ Կաթարեան (ստալինի կո-
ստիլին ծանրութիւն) առաւին տեղը
գտնում է, պարտութեան մասնակցի էր
քաղաք միջակցները : Միջադարձին մաս-
նակցող երկրները եղան թէ Պաշտա-
նական, Արեւելեան Գերմանիա, Եւրոպա-
նական, Հոնգարիա, Լեւոնտան, Բուսա-
նիա, Սուրբ Միութեան, Շուէտ ու Թուր-
քիոյ :
X

ԿԵՆՏԱՂԱՅԻՆ ՍՊԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

Բանարիկ մէջ քաղաքում է ձմեռան
խաղալը, որ վարձով առաւար զոր-
ծաւորական ապրանքներ կը արտին
ստանալաններ, զանաւ, ամանեղէն,
պատերազմական զորքիներ : Անտառն
ընթացքին խաղալը մարտով կ'ընա
առաւարի վրաններ, ծարաւը մահա-
նային, Լաւոյն : Երեւանի մէջ նախար-
կայ 33 կառուի կ'ըն :

X

ՊԱՆԱՐՈՑԻ ԱՐՏԱԿՈՒԹԻՒՆ

Հայաստանի անդարդեղանքներուն
էր արտաքինական քաղաքներին գործա-
տանքներ այս տարի պիտի արտաքին
գրեթէ 350 միլիոն պահանջով տարի : Մա-
նաւարապէս պիտի աւելցալ քանակը -
զինքն ու պահանջի վերանումը խաղալի-
քներու արտաքինութիւն : Մէկ մասը ար-
տաւանական պիտի զրկուի ճախին, Հո -
յաւառ, Արեւելեան Գերմանիոյ :
X

ԳԵՏԱԿԱՆ ԿՈՓԵՐ

Պաշտպանի Գիտութիւններու Աղաւ-
նային նախագահը՝ Աղաւն Ընդիսիկ,

միջոցներու յարեկն, Երեւանի մէջ
Եւրոպայի ճարտ Զարիք (Յի չէմ 9
կէտով), Արեւելեան Գերմանիա ու Չիլի
Հայաստան մտցին (1-1) ինչպէս նաւ
Պաշտպան (0-0), Արեւմտեան
Գերմանիա յաղթեց Անտառի Յի չէմ
3 կէտով :

ԻՍՐԱԵԼԻԱՆ օդանաւը անգլիոսմ
են ճանի էր բնակալիքներ Հարաւոր
Լիւանտին մէջ՝ ԲԲԲԲ, Միւնիս ու Մա-
րիոյ միջոցով :

ՕՐՈՒՄԸ մէջ քաղաքին կատարու-
ցաւ Աղաւնտան Ուսիկ Աղաւնիկի նա-
խարարութիւն մօցուցի, որ Աղաւն Հիմ-
նարարութեան 25ամեակին կը զուգար-
դի : Պաշտպան ու Մ. Նահանգներ լուծել
ինչ տարակարծութիւն մը : Բիւրիկի
ստանալիկ կը ծրարանի Արտաքին նա-
խարարին Հետ յայտարարեալ, թէ ին-
քորովոր Նաւարին գտնում է ան-
քաղաքի նկատուի պարտագործ խաղա-
ղապիւններ Աղաւնտան Ուսիկ զա-
նալիքներու միջին :

ԱՐՄԻՆԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱՆ մէջ իշա-
նաւորապէս Արեւելեան Պաշտպան
1953-ի ընտանութեան տարեալներ Հո -
յաւառայն արտաքինութեան զէմ :

որ երեսուն կը զանուի, յայտարարած է,
թէ կը Նախարարները Աղաւն Վ. Հոմ-
արարականին Հետ օդաւորը կըսած են :
Երեւանի ճիւղութեան տարի են Հայաս-
տանի թիւսպաշտօնական քաղաքական
Համապէս Հնարաւորութեան ճարտի-
տանը օդաւորը պիտի ըլլան Պաշտպան
ոչ-Նախարարին Նաւանները վերանային -
յու ու օդաւորաւորը Նաւար : Որ Նա-
մարարականութիւնը նոր աղաւն կը Նա-
ղաւառ զանաւոր զիտական ճարտի-
տանաւորութեան տարալիքին մէջն :
— Պաշտպան վրայ, Ստալին քաղաքին
մօտերը կատարուցումը վրայ է երկու
Երեւանի Հնարաւորական տարալիքին -
քանի, աւելցուցած է պաշտպանը անա-
ղաւանք, շէն պաշտպան զինաներ -
ները կը սկսին ստանալանիկ տեղերից
քաղաքիները : Մէկ անդաւանական օդ-
նաւերին ցոյց տուաւ մեր մամաններու
անաւորին տարալիքին Վ. Հոմարարած -
նանը, որ անմահը օդան է ընտրելու
առաւարտարաններ օդան :

X

ՈՒՌՈՒՄԻ ՅԱՅՏԻՆ ԸՆԴԱՐԱՆՈՒՄԸ

Աղաւն Ընտարի 70 միլիոնը պատ-
նաւորական վրայ է ներկայիս : Այս ար-
տաւանական ամբարանը, որ 70 միլիոն
խաղալը, Վերջ Վար պիտի արտաքին
պիտի տեղէն առաւ զան 7-000 Հնարա-
նական : Մինչեւ 1975 պիտի վերանային
երկու այլ մեծ ընտարարներ՝ Շաւա-
րաւ ու Արեւելեան արտաւանական լիւս,
կառուցումները :

Նոր արտաւանական լիւսերու ու ընթաց-
քներու շարժիչ կ'ընթացան քաղաքի 50
Հնարաւոր Հնարաւոր յաւան Հոյ ու Երա-
րայիցին 130-000 արտաւան : Վերջին
երեւ արտաւաններն արդէ 32-000 Հնարա-
նայն օդաւորը քաղաքին :

X

ԵՐԱՐԵՏԱՆԱՆ ԺԱՄԱՆԱՑՆԵՐ

Երեւանի վերաբարձարական մամարա-
յի գործադիրը, որ Պաշտպան Միութեան
մէջ կ'ընաւառ, ճիւղ մամարայիցներ որ -
առաւոր միակ ճիւղներին մէջ, մաս
քանի տեղիկ Վերջին մամարայից կ'ար-
տաւալ : Կենտրոնային արտաւանական մե-
ծաւալ աւելանքին աւելանքին տեղաւոր-
նանին, որ աճին տարի տեղի կ'ընտանայ
Սոսկուայի մէջ, Երեւանի գործադիր
արտաքինութիւնը մեծ քանակի Երեւան
կը զինվ արտաքինային Հարաւորաւորութե-
անը տեղաւորական մարմինները : Հո -
յաւառին մամարայիցներու նախագային
անաւանի մամարայիցները աշխիւ կը գտնին
իրեն ճարտարաւորներ, գեղեցիկ ձեւա-
նարումն ու աղաւալին գտնաւորութե-
անը : Անոնք մէջ զինուորական արտաքին
կը Ներքինին Հնարեալ, Հերմանիոյ :
Եւրոպայի տարաւան Երեւանի մեղեցիկները :
ժամապայտերն, Թուրքիայիցները պա-
տանաւան են ընկալուիլի յարաւոր կը
տեղերին, որոնք զայն պատկերացուած
են Հնարիկին տաւար ու Հնարումն մը
Վերջինային տաւարայիցներ :

X

ՆՈՒ ՅԱՅՏԻՆ, ՈՒՍՊԱՐՈՒՄԸ

Երեւանի Վարտականիկական գործա-
տանքն այս տարի պիտի ու արտաքին
տար ար տեղաւոր Նաւար, որմանային
են լուսնայիններ, որոնք ձեւաւորաւ
են Հայաստանի մէջ արտաքին իրեր-
պաշտպանիկ : Երեւանի լուսնայինները
մեծ քանակի Երեւանի կը զրկուի իր -
տեղ, Ուսիցին, Բերտուար, Աղա-
ւալիկայի միւս Հնարաւորութեանները,
ինչպէս նաւ. Պաշտպան երկրները :

VOYAGE EN ARMENIE

de NANE CARZOU

ՀԱՍՏԱՐԵԱՆ ԿՈՄԻՏԵԻ

50ԱՄԵՍԿԻ
ԻՍԽԻ ՄԷՋ

ԴԱՆՈՒԹԻ

ԴԱՆՈՒԹԻ

Հանգի անանկեալ մըն է այս հատորը, որ լաւ ընծայեց Ճիւղարարէն Հրատարակչաւորը, բանի մը որ ստալէ Գառ-դիս կենն է, Ֆրանսուէի, որ օրը օրին էր պատմէ իրենց տառջին այցելութիւնը Հայաստան, 1966ին:

Կան Գառդիս զբաղան որեւէ յատկանութիւն չունի: Գրած է որոտով, ընտրողով, զիտար որ տարազանով: Բառերը չէ ծածկած, լրտած է ինչ որ տեսած է, ինչ-դիս որ տեսած է, առանց տար-տար տանիք ըլլալու վտրմբով: Ով որ ծա-ռախ է Տիւրքի Գառդիսի անկեղծ նկար-գրին եւ համարակի արտայայտութեանը, էր զգայ թէ ան, ի՞նչ հարգատուութեամբ էր նկարագրէր անկէ ինչ:

Հատոր էր ըսողին շանկան նախ - րտով մը, որ ճամատառակի ձեւով էր արդի Հայոց գրագիրն ու փոստուր գրագիրութիւնը: Արեւիկ թայ կուտայ որ Հայոց ճամատառակի անտնոյն ընկեր - ցօրը, արեւն իսկ պայմանաւորած ըլ-լալ էր իր սիրտ ունի գիրքը, որ որեւէ լրտ չէ, էրկէ ոչ ճամատառակի օրտնութիւն:

Գիրք էր կարգադրի մէջ չունելով, այնքան կենդանի է նաեւ Գառդիսի ուն:

Եզմիր են միայն, իրականացնելու թու-րանաւորութիւնը, որ ամէն Թուրքի ի-տեալն է: Ինչ որ էրկէ խախտանալը կրնի, այսօր էր ջանալ միջազգայն օ-րէնքներու կամ թաղայնայնի (?) կրթնե-րով իրականացնել: Այս մասին Թուրքի-ն որ եղեակներ չէլէն կրկններուն ծա-վարն է Նոյիս տակ գտնուող նախա-կին ճամբերուն սինգալանաւոր ըլլալ, որ թաղան իրտուտը կրնայուն: Այս, կրկններ (տաւ արժէ) չէլէններուն է, թայ Նոյիս տակ գտնուող ճամբեր թու-րանն պիտի է պատկանի... Թուրքի-ն որեւէ տարադրանութիւն եւ օրէնք չի ճանաչար:

Այս տարկով թուրք թէ, պատմական անկեղծով է ներկայորդ Նախիճեանի ո՛վ, ինչն է, ի՞նչպէս տարբորեմ ի-րերկնին ներկայութեան է, տարկի ի-րերկնին որեւէ տարբորութեան էր պատմու-թեան է, որեւէ ճախերտելով Սիւսա-նի եւ Աղբրիանի տարկալ կուրջ Թուր-քիս, յանձն թուրանականութեան:

Մ. ՍԻԹԵԱՆ

Փարիզի կաշարանէն, որեւէ էր մէկին կատարութիւն, միշտ Մոսկով, ապա միշտէն Երեւան, չեղեալով տարբորութիւն էր պատմէ թուրք ճամբարայնութիւն - ներք, տեւն ու ձերթակը: Իսկ չի փախի-ր էր աշխէ, փառնիք մէջ յատկանութիւն ունի ամէն լրտ տեսնելով, ճանաչողով միշտէն Երեւան ճամբերը:

Հատորի զիտարը մաղ էր վերաբ-րի, տեւալով, Հայաստանի: Զոն արեւն, Գառդիս կրկնողութիւն իրեն արեւոյ մը: Եւ էրկէ, էրկնին, աշխէն ան, աշխէն զարգաւորած ու աշխէն հերտարութիւն - թիւն կրնան նաեւ կաշխողել եւ նեղա-պօսեցէ Թուրքի, Տիւրքի Գառդիս գիտէ նե-րտապիտ ըլլալ, փառնիք էր զայս թէ այդ ամտալը էր ըրէր այս մէջ արտէն, որտ անտն է: Հայաստան:

Գառդիս ճամբարը նորութիւն մը չի ըն-կիւր գիրքը, մանր ընկերացիք, ժամա - տալը՝ անոր որ տեսած ու փախելով է Հայաստանը: Բայց եւ արեւոյ նոր լրտ էր կր ըրէր այս Հայաստանը, որ դիտ-ուած է Ֆրանսուէի մը աշխով, այնքան ճան էր թաղայնի պատմութիւն մը - Հայ-րկնախորհրդի, եւ ամախ մեծապիտ էր նախալ ճամբարին տարկալանի նը-կարգալին: Հեղինակի ըրտնի զբաղան չէ եւ ոչ մէկ ճիւղ կայ այդ ուղարկութեան: Եւս Գառդիս, որ օրն, որոյ էր իր ար-պատուրի ընկերակը, եւ լրտ է, որ այն-պէս է: Պէտք է կարգալ այս գիրքը, փառնիք ան էր փախել թուրք Գառդիս, որտն է Հայաստանը, այս հատորի էր արեւն գրել:

Յիշեցնէ ան թէ կարգ գործն է Գառ-դիս: Թէր թաղեալով մէջ վարդալոր գի-տէ թէ օրտն չեղան ու սէր ունիւր էր գործին ճանկը, որտեղիք նեղէ իր անկեղծութիւնը թէ չի արեւոյ լրտ իս - տովանիւր էր, անտնով մը ճամբ, յու-տախոր կարգը: Անկորը անոր խոն-քան թուրքայ մեղի, այնքան թէ մը լրտ փառնուտը որ ճամբարանութիւն-նեղով է գործնելով: Այսուհանդերձ Գառդիս է, որեւէ արեւալոր կայ գիրք:

Հատորին վերջաւորութեան տակ կայան էին Ժամ-Սարի Գառդիսի երկու ձեռքեր, արտաւանած ճախերակ ճամբարայն-նեղութիւն, որտն էր փախել արեւ ճամբար-նեղութիւն, որտ անի Ժամ-Սարի Գառդիս Միւրի: Գառդիս նկատմամբ:

Ա. Մ.

(*) Voyage en Arménie, par Nane Carzou, Ed. Flammarion, Paris 1974.

Գիրակի, Յուսիս Գին, Երեւանի ճամբ-րին տեղի ունեցաւ Հ. Յ. Գ. Իսկէ հա-տարանի կոմիտէի յիշատակին տարի-կազմակերպուած տնտեսութիւն, տեղա-նք Մարիթիկ Տան արահին մէջ, ընկերակը եւ համակիրներու ստուար թաղմութեան ներկայութեամբ:

Հատորի թաղման յայտարարեց ընկ. Յարութիւն Շիրոյանեան, Նոյիս-ր որ Երեւանի կազմակերպութեան էր կա-րգալութեան տուրք մը տուաւ ճամբ ար-կի կազմակերպութեան, որ յիշուն տարկն-ի փեր նախուած է շրջանի աղապահ-պատման գործին: Ապա հարկեց արտա-նապէս թանախութիւն - Հրտ Հանալոր - անը իր խօսքը թուրք:

Ընկեր ներկայացնելով 1924ին Իսկի-ր շրջանի մէջ հաղեւակ անոյ հայ գա-րգալին կեանքը եւ այդ առիթով ծայա-լով պատմելու կուտակեալ խախտի մը կա-րգալութեան, դիտել տուաւ որ կարգ մա - մանախան մը մէջ արեւն խախտը վե-րանուտեալ կամախութեան, զոր կրն-ցի իշտանկութեան ուղին խախտելով Սիւս-նի Հայաստանի անտնով: Ապա, ըն-կիւր ուղեկոչեց իշտակով արեւ ընկերակ-րուն, որտն անցեալ կէս զարտ ընկերակ-րին, էրկն թուրանութիւն ճիւղերով էր դո-հուրթեաններով, ստուարեան հայա - պատմական գործին աղապէս, մա - կուտանի եւ թաղերկարակ ձեռնարկն-րուն կազմակերպման զոմով, տեղեկով կառն կեանք՝ Իսկի, Կոմարի, Միւսու-րի շրջանին մէջ:

Օրտուն երկրորդ թանախութիւն էր ընկ-ր ժիւղը Միւրիեան, որ իր խօսքին մէջ ստուարեալ ճամբարայն Սիւսնի Հայա-րանի անտնի ժրայ, զայն ուղեկոչելով իրեն մարդ, իրեն անախալի Ուրիւրայ եւ իրեն ուղի Հ. Յ. Գառդիսի կեանք: Ընկեր թիւղալեց Հայաստանի կոմիտե-ան ընկերակը՝ ճանալի Հայաստանի օրին, ներշնչելով անոր գաղափարական շանկն եւ անախութիւն որ մը իրական-ութեան էր գտնուող հայ ժողովուրդի դա-րալոր երաղը՝ Արեւալանի Հայրենեան:

Ընկ. Միւրիեան անարգաւանալով Սարգալարտի հերտաւորութիւն, Մա - իրանի Անխորհրդեան, ըսաւ որ 1918 Մայիս 28ին հայալանած Հայաստանի Հանրապետութեան շարունակութեան է այսօրտն Հայաստանը, որ թէն փաղ - էր հայոյն տարմանութեան, այսուհան-դերմ անոր արձանարար մեծալորակ նախաձեռններ՝ գիտական, մալուրա - ին, շինարարական եւ արտախի անա-լով Մարդերուն մէջ, աղապէս հայա - տնկութիւն կուտակելու իրապաւելութիւն Հայ-րու կուրծը: Այդ հայապատեմանը:

Եւ այն ձեռնով եւ ձեղ, ինչպէս ձեռնով էն ուղիւր ընկի յիշատակին: Երախանի համար ճիւղարած է: Դէ որեւէ մտա-նք, կրկն, յայեկը, արտախաններ, տեղեկներ, որ անուր էր իշտով: Դայեկը, տաւ հոսանքների աա-տիճաններով հոսում է առա արեւը: Այն հոսում է իմ օրտն արեւն եւ Բախում է ձեղ համար: Դայեկը, որեւէ, տեւ - ցէր անը դէմալոր արեւ արեւուն: Գառ-դիսի ճամբարին, գտնում - գտնում - ցէր... Եւ Թուրք եւ Սիւս մէջ համար գոտնած ճամբարին: Դայեկը, Թէ թաղի տեղով է վերալոր, եւ ինչպէս արեւուն լրտուն եւ վերեւը, ինչպէս կէս ար - փում է արա մէջ կեանքը, ինչպէս դեւ ճախարում է մալուտն տանալաններով: Դէ, վերեւը, զիտանալաններ, վերեւը եւ ճախակեցը:

Եւ ինչպէս տաղարը, արապալ նուր - նեղով, թաղարալեց զիւրի վեր եւ Բա-խով շարունակ յատակին: Միտալոր զիւրայ տաղարեկ յատակին: Բարդ ճախերի արտախան նախալան եւ ամախալան թանա թաղարեկ թանալին ինքնին:

Եւ փախի այդ ժամանակ ժողովուրդի տաղարալի լրտեկը ընդհանալեց մա-լուրի, հոսարեկի հեծկալանալեց: Խորախելով նախալանութիւն ու սեղան - ներք, ղեկերի մէջ զիւրակով միտալան, արեւուն զիւրակով զարգալորեան ու ծայրեկը:

Արեւիկի մէջ, Յուսիս Գին, Յուսա-տանի Հայ կաղար իսկի Գառդիս-մաղարալան ժողովուրդի ժամանակութեան է: Կարգալան տեղեկալորները ցայ ար - տան են, որ Եւստատանի Հ. Գ. Կաղ-րար ժամանակները: Գաղեան, Ֆիւր, Գաղեան - Յուստատանի, Բաղարալան - Լի-րտան, Հին Գաղար, Ինչպէս նաեւ Շըր-րանիկ Գաղարիկներ անցեալ տար - շրջանին կատարած եւ արեւունալան գործ՝ իրտնապատկան, կրթական եւ ստուարին գեղերի փայ: Երբ Գաղարալի-նը սեղա կաղ արահան է Մ. Կաղարալի-նը Հ.Ս.Մ. Ի կրկնորին հետ:

ՄԱՐԻԹԻԱՆ Մայիս 28ի տանալանա - րութեան ընկալեցին, Կրթական Մարմնի անախով ընկ. Վրէժ-Ամուն Հայաղարմ է հանգալանաներուն, թէ Սեղաների Յին Միւրիեանի Հայալանեց զիւրի կատար-ելու անհոնայն Հայ ժամարալանին լա - ցուր, Թէպէր հալանի ներկանի եւ արտախան անալանութեան, առ արմ ժամու լեղեր մը մէջ: Կարգը զիւրի կրէ ՀՀՍՄ-ի մեծալորակ զարգալան ա - նուր եւ ստալին տարին ժամալարալեկ թամին զիւրի ունեցալ միայն:

Հայաղարալանի օրով ու շանկով պէտք է լեղեկ մէջ ներկայ երկախանութիւ-նը, արեւելի արեւալոր օր մը, իրական-ութեան գտնուող Արեւալանեան Հայաս - տանը՝ Արեւալանեան Հայրենեան:

Խօսք տուաւ նաեւ ընկ. Կարգիւն Յա-կրեան:

Այնուհետեւ սեղա իրտանալանի լա-մին: Զարգալանեան սեղաները լալ - մալան ուտելութեանով եւ թաղարալան իր-միւրեան:

Գեղարալանեան թանին իրենց մա-նալանութեան ընկեր Օրիւրակը Անա-հիտ Սիւրանեան, Ծաղի Պէկնիկ (Տի - ներկալով), Թաղի Թալանեան (արա - տանութեան) եւ արեւն, որտն կէ - արտանկութիւն եւ ստալին զիւրակով տեղ-մալան հայկական տաղարմ միտուրով էր: Մամախան իշտակութեան եւ գա-նալանի արտանի է Օր. Անահիտ Սի-րանեան, որ ընտանալանիկ նուալա - ծուկնուն տեղեկներ իր մեծալաներով մեծ իրտանալանութիւն տեղեկը արահէն ներս:

Ճամալարալանութիւն Կրկնալալ կէս գիւրեկին՝ հայկական աղալաններով:

ՇԻՂԱՆԻ ԹՂՔԱԿԻՅ

« ԵՐԵՎԱՆ » ԹԵՂԵՐՈՒՆ

(161)



ԵՐՐՈՐԻ ՄԱՍ

7.

Եւ ան, տաւ մեղերի թաղարեկներ: Եւ մեղաւ մեղ մեղ եւ խախտը կա-նց նախ, տա մեղաւ եւ այնպէս յարա-րեկի չի տան, տա մեղաւ, եւ ան այնպէս օրէկ չի տան: Օ՛ր, որտեղ իմ օրտնի լա...

Կարգալան կրկնեց զուր Բառա մի-ր երկրալան ու ցալալին հաղալանք, ու-րին ար, արալանալ, որ մէջ տանի մարգալան փոխեալով ճամբար: Հաղա-լանութիւն որտն էրան, արալանալանը մաղան կարգալան եւ շանկն թէ - ինչ: Բայց նա զուր պրտաւ եւ փալալ-

Թանրէ, չեղեկալ ժողովուրդը զուր Բախով փայլ:

ԿՐԻՍՏԱՆ

— Ջեմա, մեղ մի մաղ է հարցնում: Մարալանի խախտը էր կամալ ճամբար, ինչպէս խախտ էին նախալ այդ վերին տուր ար անախալարալ:

Գա, մէջ էր մի մամալոր հաղալարալ-ութեան խախտին ու շարմալանի կաղարմ էր նախալ զիւր միակ արալանալալալալ - թիւն:

Ջեման, զարգալոր կաղար ու Թեւերը զիւր զաւաճ, կանգնել էր սեղանի մաս ու թանալան էր պատարակել փոքրիկ ծա-րալաներ: Եւ այդ աղալանալանի փայլ էր ստալանի ի վեր, եւ հիմա կեղալուր այդ տարկն նա զէմերն յալանութեան էր երեսուն արեւին:

— Ի՞նչ մաղը, Ջեւարը: Ի՞նչ է ուրում: — Զիւրում, օրիւրին: Ինձ ասալ: Ջեղ հետ տանալանի խախտ է կամալան:

— Լաւ:

Հանց զարգալոր ու ինչպէս Թեւերը:

— Պէտք է զուր գալ, Թեւ, ան - շուալ, լրտակ է:

Է. ՎՈՐԵՂԻՉ

(Զար.)

Գիտուար է բռնել, թէ մէկ զնդակի առաւելութեամբ «Արարտա» պիտի յաճո՞ղէ՞ կէս-աւարտական մրցումներուն հաս-նել: Պարզ է, որ «Ծախտէոր» իր սեփա-կան դաշտին վրայ պիտի ձգտի ընել այն, ինչ որ Երեւանցիները չյաջողեցան ընել չարտաւան մէջ:

3, Bd. Malesherbes, Paris (6c)

Հայաստանեայց Առաքել. Եկ
Ժողովոյ Կ. Տառնու

Խորհրդային օխտյնութեան մբոյժ
ները զեռ կը շարունակուին: «Արարատ
զեռ ժամանակ ունի սրբազներու իր թե-
նութիւններ եւ կրկին ուրախանելու ի-
րելիքայնները»: արարատեան անդունդ-
եան խաղի ռժմ:

(Twp.)

ԼԻՌՆ — ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ

Լիւնի Հայ Առաք. եկեղեցւոյ Աղջ. Միութիւնը կը ծանուցանէ թէ Յունիս 30ին, կիրակի առաւօտ Հանդիսարար պատարագ կը մատուցուի եկեղեցւոյ օժան 11րդ սահեղարարին առթիւ, մասնակցութեամբ կ'առնուան երջանաւորներ, զիկա-վարութեամբ Պ. Օֆրայի եւ Սր. Գապրի-լանի (երջանի)։
Լույ։

ՀԱՂԵՆԱՆԳՈՍ

ՄԱՐՄԻՅԷ՛՛՛ — Պ. Սերոյ Հայրապետ — նան, Տէր եւ Տիկին Սարգիս Գուրգ — նան, Պր. Պետրոս Հայրապետան, Տէր եւ Տիկին Յակոբ Հայրապետան, Տէր եւ Տիկին Գալուստ Հայրապետան եւ դա — ւակը, ինչպէ՛ս նան Հայրապետան ըն — ամակը կը ծանուցանին թէ չորհանգաւ — անս պաշտօն կը կատարուի այս կիրակի Յունիս 30, Պուլիս Օտտոյի Ս. Յակոբ եկեղեցին իրենց կնո՛ւ, մօր, զորանքին ձեռնմօր, ապականին՝

ԵՆՂՈՒԹԻ ՀԱՅՐԱՊԵՏՆԵՐՈՒ

(ծննդ. կատուում)

մահուան տարեկիցն առթիւ։
Ի դիտութիւն ուրացեալին յիշատակը յարգողներուն։

×

ՄԱՐՄԻՅԷ՛՛՛ — Տէր եւ Տիկին Գեորգ, Դասիք եւ Օր. Յամբիկ Տադարան եւ ծնանդանն թէ Հոգեհանգստան պաշ — տուն կը կատարուի այս կիրակի Յունիս 30, Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորչէ եկե — ղեցին։

ԲԱՐՏԳԷՆ ԵՄԲԱՐԱՆԵՆԻ

մահուան քառասունչին առթիւ։
Ի դիտութիւն ուրացեալին յիշատակը յարգողներուն։

ՓՈՒԱՆ ԾԱՆԿԵՊԱԱԿԻ

Այդ Տիկին Երեմիկ Պետրոսան եւ զաւակները իրենց խորին ցաւակներովն — ներ կը յայտնեն Տիկին Մարգի Ուրա — ցեալի եւ զաւակներուն, Տէր եւ Տիկին Սեպիկ Մկրտիչեանի եւ թուր պարագա — նան, Աթիւ. Ուրաջեանի մահուան առթիւ եւ 50 ֆր. կը նուիրեն ճաշատե — րարդատման։

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ԱՍՄՎԵՐՋԻ
ՀԱՆԴԻՍ

Կապույտ Սաշի Սէն-Մօրիսի զարդոցն տարեկիքին հանգէսը այս կիրակի, Յու — նիս 30, ժամը 3ին, տեղւոյն զարդապաշ — տարունի պահէ։

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍ

Լիւնի Հայ Կաթողիկէ Հասարակութեան ՏԱՐԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍԷ Յուլիս 7ին, Փարս Վարդէի պարտէզներուն մէջ, ա — տուտան ժամկէտ պահուի։
Միւրով կը հրաւիրեն Լիւնի եւ յըն — կալից հարկեակիցները։
Հաճին անակիւսներ եւ ճոխ պիւֆէ։

ԵՆՈՐՀԱՎԱԿԵ

ՄԱՐՄԻՅԷ՛՛՛ — Տէր եւ Տիկին Գեորգ, Դասիք եւ Օր. Յամբիկ Տադարան եւ ծնանդանն համաք պարագաները իրենց խորին ծորհակալութիւնը կը յայտնեն թուր պատարագ, որոնք անձամբ, ծաղիկ — պատկով, նուէրներով, մամուլով թէ զբա — ւար մասնակցեան իրենց խոր սուգին խ — րենց ուրացեալն զօր։

ԲԱՐՏԳԷՆ ԵՄԲԱՐԱՆԵՆԻ

դառնալէս մահուան առթիւ։

ԵՆՈՐՀԱՎԱԿԻ ԵՒ ՀՈԳԵՆԱՆԳԻՍ

Տիկին Օւաննան եւ զաւակները, Տէր եւ Տիկին Ջէֆման եւ զաւակը ծորհակա — ւութիւն կը յայտնեն թուր Հայրենակից — ներուն, յարկեալներուն եւ ծանօթն — րուն որոնք անձամբ, նամակով, հետա — ղորով, ծաղիկապատկ եւ նուիրատուու — րեամբ մասնակից եղան իրենց սուգին։
Ի դիտութիւն թուրին, այս կիրակի Յունիս 30ին կ'աղօթիլին եկեղեցին Հոգե — հանգուանի կատարուի իրենց հօր, ձեռ — նօր։

Գ. ԳԱՐԱՄԱՆԵՆԻ

մահուան քառասունչին առթիւ։

ՓԱՐՏԻՋԻ

ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՑԻՍ ՏՆԱ

Պատուի անդամակցութիւն

Աւուր Մարգան 100 ֆր.
Հ. Թ. 100 ֆր.
Է. ձգլիբան 100 ֆր.
Ա. Փափաքան (2 տարուան) 200

ՅՈՒՇԱՏԵՐ

ԿԱՊՈՑ ՍԵՐՋԻ Վալանի մասնաճիւղի վարչութիւնը ժողովի կը հրաւիրէ իր թուր ընկերուհիները Յունիս 28, Ուրաթ կէսօրէ կողմ ժամը 2ին, Անարնան ա — կուսիւն մէջ (Ռի. Պուֆէ)։ Կարեւոր օ — րակարգ։ Բարդին ներկայութիւնը պար — տաւորէ։ Ե՛ք կարելի է հնչապահ ըլ — ք։

×

ԱՆՏՈՐՎԻՍ ԼԱՅ ՄՇԱԿՈՑԻՍ Տան վարչութիւնը արտակարգ ժողովի կը հր — րաւիրէ իր թուր անդամները, Հինգաւոր — թի Յունիս 27 ժամը 20-30ին փութիւս տը փէլ պահէ։

Օրակարգ — 1) Ներկայագում վար — չութեան պաշտօնակատարութեան, 2) Մա — ղալթի Տան լինութեան հարց (յառակա — ղէն ինքնութեան)։
Անդամներուն ներկայութիւնը պարտա — տուի է։ Կը խնդրուի հնչապահ ըլլալ։
ԿԻՐԵՆՈՂԻՍ Է. Յ. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԷ
Կը կապակցուի։

ՀՐԵՐԱՐԵԿԱՅԻՆ
ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍԻ ՄԵՂ

Նիւթ՝ Հայկական իիմ եւ միջնադարու Արուստը եւ Զարաթապատութիւնը
Դասախօսներ՝
Պ. ՋԻԲԻՉԵԱՆ
(ճարտարապետ իւս-ան-Փարմանի մէջ)
Եւ Պ. ՏՈՆԱՊԵՏԵԱՆ
Տարաթ Յունիս 29, երկուշաբթի Ժ. 21ին
CERCLE DU DAUPHINE
2, Rue de la Poste — Grenoble
Մուտքը ազատ է

ԱՂՔԱՏԱՆԱՍԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍԷ

ԿԻՐԱԿ, ՅՈՒՆԻՍ 30ԻՆ, ժԱՐԷ 10-22

ՄՈՆՈՐԱՄԱՆԻ ՀԱՂԱՍՏԵԱՆ ՏՆԱ ԴԱՐԱՍԱՆԱՆԻ ՄԵՋ

44-50 Ալբեր Ետալ տը Կոլ, Մաննարմանի

Ամառական շափարով խորոված, յէ՛կ կեսօրին եւ յէ՛կ իրիկունը։
Անձառ առատ ամէն տեսակ ուտանական եւ ըմպելիներ։
Բացառիկ ժամանկի օր մը, նուազ, երբ եւ անակիւսներ։
Գեղարուեստական բաժնին իրենց մասնակցութիւնը կը քննեն
ՆԱԽԱՐԱՐ ՆՈՒԱԿԱՆՈՒՄԲԷ Հայկական տունիկ յայտարարով
ՄԻՆԻ-ՆԱՅԻՐԻ պարախումբը
Օրերը ԱՆԱՀԻՏ ՍՎԱՅՆԱՆ Հայկական երգերով եւ ձեռնադաշակով
ԹՈՒՄՈՒՆ, արժէքաւոր տաղարկներով

Մուտք 5 ֆր., ուտանոցներու եւ երախներու 2 ֆր.

Անձրեւի պարապան, ապահովութիւնը ձեռք առնուած են։
Մանօր — Մանորանին իրաւունք չունի անձր եղանակով Կառ. տիւ. Նուէն եւ ինչիւ Անգիլի (Իւրաքանչիւր քաղաք ժամուան), անցնիլ կամբակը եւ թիւ 6 պա — րիսով Կրոնի կայարանը հէնի։

Կարեւոր — Փափաքելի է որ ամէն ոք տեղւոյն վրայ ծախէ, կը յանձնարար — ուի ուտելիք չընել։

Դառնկը կը բացուի ժամը 10ին եւ կը տնէ մինչեւ ժամը 22

Յուլիսի յիշատակները կրնան համախարակելի Բաժանի մրցումներուն չե — տելի չնուանիլէն։

Vient de paraître en librairie
NANE CARZOU
VOYAGE EN ARMÉNIE
Couverture et photos de Carzou
Postface de Jean-Marie Carzou
EDITIONS FLAMMARION

ՀԵՐՈՄՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

Նախաձեռնութեամբ Է. Յ. Դ. Վալանի Բրիտանիոյ կոմիտէի եւ մասնակցու — րեամբ Վալանի Նոր Սերունդի եւ Կապ — Սաշի Վալանի մասնաճիւղին։
ՄԵՃ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍ
Կիրակի Յունիս 30, Շաբթի տը Մոնտի ճառարար պարակին մէջ, Ռուսի տը Ռոման։
Օրուան Նախաժամ — խառակ՝
Ընչ. ԼԵՆԻՆ, ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ
Ճոխ պիւֆէ, Հայկական տղաքներուն եւ յամբարով խորոված։ Տեղւոյն վրայ՝ հաճին անակիւսներ, մասնակցութեամբ Կառնիկ իտալապատկովին։
Երթուղարձը ապահովուած է ժամը 11-30ին եւ կէսօրը վեր։

ՀԱՅՐԵՆԱԿՏԱԿԱՆ

Համախարակը զգալան Միութեան Փրանսայի շէնի 33րդ Պատգամաւոր — ական ժողովը տեղի կ'ունենայ Շաբթի օր Յունիս 29, Պիլէֆի Փրանսական եկեղ — ցին պատահանով պահին մէջ (Կառանի շէնի)։
Մարտիլլէն անձն Կառանի օրարար եւ արտեղէն ալ Պիլիկինը եւ ինչիւ վեր — խառուր Կառն, ուր տեղացի հայրենի — կիներ պիտի առաջնորդեն։
Նախը կը բացուի առաւտան ժամը 10ին, Բուրդին կ'անկալուի հնչապահ ըլ — րալ։

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ԱՍՄՎԵՐՋԻ
ՀԱՆԴԻՍ

ՎԻԻՆԻ ՄԵՋ

Կաթնալիքուած Վիլիի Կապ. Սաշի մասնաճիւղին կողմէ, Տարաթ Յունիս 29, ժամը 20-30ին Կապույտ Ինքնական պիւս — րին մէջ, 40 Ռի. Վիլլիսը ժամիէ։
Երբ, պար, արտասանութիւններ պա — կերաներու կողմէ։

Imprimé sur les Presses
DU JOURNAL «HARATCH»
83, rue d'Hauteville 75010 Paris

ԻՍԻՆԻ ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՑԻՍ ՏՈՒՆ
ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍԻ

Կը խօսի (Փրանսերէն) Տարաթ. Ս. ԳԻՋԻՐԵԱՆ
Նիւթ՝ ԳԱՐՈՒՆԻԿ Ե ՍԵՆԱԿԱՆՈՒՐԻՆԻԿ
CONFERENCE EN LANGUE FRANÇAISE
ADOLESCENCE ET SEXUALITE
Par Dr. Serge KIZIRIAN
Ուրաք, Յունիս 28 երկուշաբթի ժամը 8-30ին
Խոփ Հայ Մշակոյթի Տան մէջ, 45 Ռի. տը Կ Տեֆան
ՄՈՒՏԻԿԱՆ ԱՍՏԱՆ Է

LA CAPPADOCE

3, Rue Marivaux
(derrière l'Opéra-Comique, Métro Richelieu-Drouot) Tél. 742-83-65

ՈՒՐ ԵՐԱԺԱՇՏԱԿԱՆ ՋԵՐՄ ՄԵՐԱՆՈՐՏԻ ՄԵՂ ՄԵՋ, ԿԸ ԳՏԵՒԲ
ձոն ձԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍԻ ՄԵՂ եւ յառուի հաւեր —
ԵՐԻՔԵՐԱՐԻ — ՎՄԱՄԵՐՔ
ՀԻՂԻՐԱՐԻ — ՎՄԱՄԱՆԱՄԱՆՑ
ՈՒՐԱՐԻ — ՎՄԱՄԱՅԻՐԵՐԷ
ԲԱՅ Է ԱՐԷՆ ՕՐ ՆԱԵԻ ԿԻՐԱԿԻ

ՅԻՐՈՒՑԱՆ ԲԵԿՈՐՆԵՐ
ԱՆԱՏՈՒՈՒԻ ՄԷՋ

ԱՅ նշանակի վրա տասնեակ տարիներ լիքը, Քաղաքի պաշտոնատեր Շալախյանի բնակարանը տակն էր կախաբեկ Անտոնի անգործ զոյրերի բազմության Անտոնի անգործ անեղնության տեղը փրկության հետո չայլափակ միջավայրը:

Քոքը եւ անգործ
Շաախյանիանքը, որոնք կհանգրծե՛ր
Կախաբեկ հորթը առաջ լուրջ փոփոխե-
վանք: Սեր Նախատակ Շալախյան զա-
ւանգներ ևս թողնե՛ր անշուշտ, որոնք
թափաք ընթացի՛կ հորթն են ինքապալի:

Ե՛կ, կրնե՛ս անոնք:

Եվ եւ իսկ զոյրամուտ է, որ եր մշնե՛ն
Նախք Քիջիկանի զոյրերի հարկաւ տո՛մ-
բանք: Ինքնապաշտպանութիւն՝ ապ-
րակ: Եւ զոյրամուտը:

Գլխավորները բնութմոտ ապուլուտու առ-
ջից իսկ Բրազիլիայ չգնալովս մէջ, ա-
մեն անգիրներն իր փորձեն զապաշտելու
տաճար ինչպէս Հայաստան զիմարտը։

Ո՛ր զգացո առնի, ո՛ր կենդանի Ո՛ր
կործանող, ո՛ր քառասուն։ Մենքը որ
որ ինչուսն էր կեր զայլաբնի,
անկէ Բրազիլիէ՝ իր յինն տալու։ Ին-
չպէս Հայտի, Բրազիլի, քրիստոնեական առա-
քիչքիմենքը, մասաոր իսկ յերեւել, ի-
ր փորձն քառուր փառախոյի ինչպէս Ժա-
ւաղաբարբերներ։ Յեղին ճաշք տալու ի-
ր Տէր անոյց Հայտերներն ինչ։ Ընտր-
ել անոյց Բրազիլի քրիստոնեական Բիւս-
տարի Տաճար ի կար։ Մի կեն էր։

Հայեր չունին անոթը, որ Մեծ Աստղիկի շրջանակի՝ օրերան կրճատվող իրերի վրա՝ խոսքի լայն համարակի՝ հուստամբ չեղանգության գաճիկի երթուղայինն զտվե՛ր։ Այն բնութիւնը հարկադրաբար հայտնաբերեցին։ Եւ երեսուցյալ հարձեր ճեղքող գաճիկներն կորձեց անանգանձ՝ լի րեսայտանքային ապրիլ հարձերներու՝ իւր, քնարիկ հրճուելու ապրիլ իրենց ապրիլեան։

Ինչպե՛ր յարձերքի սրտն ուր աստուածաբիւր-սը բնութիւնը, սրտն զո՞ղակի պայ-տանքներն սուր կրքերն ու պանծի իրենց ապրիլային զո՞ղակիւնն ու կը զո՞ղակն իրենց ապրիլն ծաղիկ հայրական աստուածաբնութիւն-նուն։

Հանրապետական Բուրժուազ սպորտական
առիթմիկներն — եւ երեքս առնեն — Պոլ-
յէլ Հայերուն արգիլած էր որոշ սահ-
մանէ մը դուրս ելլել եւ դուռն աջեկնել։
Բուրժուազ Հայոց Անտրիաբարտները
սկսաւ հետադարձորդել Անտառտիկ ցիւր-
ցան ընկերներով, երբ Անգարայից հաւա-
քաւորները վերցրցց արգիլէր եւ համ-
բորդելու պատառնաւին հնորհեց բոլոր
Թրքահայաստանիին։

Կետարի Հայ բանասեր է, որ առաջին հերթին պահելը զանազան բարդերից էր փրկարձակ Հայերն. հետքեր գտաւ: Գրեցին՝ գրախորհրդարար Նալապուրեան ծրար՝ զգած ըլլալով Դպրեմանի մը բաժան, զատու զրիցն վարդապետ մը, որ իրեն հայ Նալապուրեանը Նալապուրի տարաւ: Դիւիւ: Սիրտարար Ս. Նալապուրեանը խորան փրկել տառանգարողը Հայ բերդերէ, որոնք առարկան փեր իրենց զարգացմանը, զարման գաղափարներ մը՝ առարկան անդամայն Հայ Նալապուրեան: Կետարի տպման հոգեւոր հոգին Նալապուրեանն է: Կիւսան Չապիւր աղբիւր:

ՕՐՈՒՄԷ
ԴԵՊՔԵՐՐ

ՊՐԻՒՍԵԼԷՆ ԵՏՔ՝
Մ Ո Ս Կ ՈՒ Ա.

ՆԻՔՍԸՆ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԱՇԽԱՐՀԻ
ԲԱՆՔԵՐԸ ԿՈՒԶԻ ԸԼԼԱՄ

Կարգապահ ժողովար տեղաբն ճիշդաբ
դրեաւ ինչ Պրիւսիա, ուր Առաջնեան Ուկ-
րաի բազումի Նախկինս ժր տեղի կը
տեսնար Երեւանի Չոփանի տակ: Այ-
լի վերջեր Երեւանի բնութեամբ ինչ Պա-
տուէն Թաղաւորին կողմէ, և Առաջնեան
Ուկաի բնոյ: Բարաւորաւ ժողովք Լոյ-
ն: Պրիւսի թաղաւոր, խոյնի տեղ-
իւրէն զոյննալով Երեւան, իր յայտ-
արարէ՝ ձերիւ, օրէն Մարտի կըլար, ե-
րա իր շարունակի խառնալով թիւները,
որոնք աղիւրդը ղառ կարեւոր ի մեր
ժողովին Նախար:

Նման լայնաբերաններին մը հնչել ներքին ուղանման էր, որ այս ձևով ըլլալով կը «նուրբացործուէր» իրենց պարագլուխը՝ Արեւմուտքը։ Փրանսայի նախարարատեղը պաղ ջուր էր լեցնել եւ կը լայնանէ թէ՛ զգաւակից եւր թէ՛ ինչ կը ներկայացնեն երկրորդին այս խոսակցութիւնները խորհրդային ղեկավարներուն հետ։ Գնահատեցիք որ տեղեկանքները հետեւեալ անոնց պատրաստութիւնները։

այցելեր է կարդալ մը քաղաքներ, ուր գտնուեցին չափազանց քիչ քանակութեամբ հետաքննարկողներ:

Հառ իր տեղեկացրին, զոր հրատարա-
կեցինք « Յառաջ չի մեջ, Սերապետ
հի հի ըստակին 75 հայ ընտանիքներ
Թոմսոսի մեջ 25 ընտանիք: Ամսախա-
30, Համիլիտյ՝ 25, Պոզազկան՝ 20 ըն-
տանիք: Այցելած է նաև Անդաթա, սա-
կան շարքի թվ թվի հայ ընտանիք կ'ապ-
րի Թոմսոսի մասին հայ ընտանիք մեջ:

Տէր Հայրը ցաւալի երեւոյթի մը տկա-
նատես եղած է Գաթաթի մասին մէջ, որ
կապարեան եկեղ. թէ 80 քանոնները, ը-
ստոր չեն ուղած իր երեսը տեսնել: Փըն-
տաւելով գտած է հայ զերծած մը, որ
չայրածած է թէ Հայերը զաղաքապետ-
րանի մէջ կը կատարեն պատիւը, իսկ նշը-
նիշեալները կը թաղեն... Հօճայի մը մի-
ջոցաւ:

Ուրեմն աստուք սկսեր են ալլաւերիլ եւ
բռնել... Թրքազման ճամբան:

Միւս հոգով յուզել երեսոյթ ժբ պար-
զուած է Պոլիս՝ Պէտլեաթէրէի Ս. Հովի-
սիմեան եկեղեցին մէջ, ուր Յունիս 9/
Կրեաքի օրը տեղի ունեցել է 20հն 5/
տարեկան դաւաճացի ինը զոյգերու նախ
մկրտութիւնը, յետոյ Հաւաքական Ս
պրահի խորհուրդը՝ Նոյնիս մկրտուած
նա յօրթ երեսուն երախանք։

Պոլսոյ մեր հայրենակիցները գովելի նախանձանկը զրոյթեամբ տէր կը կանգնին դատաւն Հայիս տեղափոխուող հայրեկերթիւնն, բանակարան եւ գործ հայ-թալակելով աւոնոց։

Համարուքի փրկութիւնը կը շարունակման օրակազմէ հրատարակ հարց, վկայութիւն տարբերութիւն ի մեր։

Եւ անշուշտ պիտի դնահատենք որ տեղեակ պահուինք անոնց արդիւնքէն» :

Կարծիք, իր կարգին, չհասած էր թէ կըրն-
զիմանայ՝ Անգղաթագուհեան գանձուղ
հրկրկիկեան տնօրէն իմացողին թաշ-
ուեկանն ու կըրնէ թէ քողորդին Տամա-
ճանը է, Կիւմարդի վարչապետ Լեօնիւմ
Շմիթի հետ, որուն համար Արեւմտեան
Հաշտութեան Կոմիտէի Լոնթըր ապահովու-
թիւնը է՝ այլեւս այլ գրամատուցութիւն:

× Այս հանդիպումի կողքին, եղած են
տակա քաղաքային այլ հանդիպումներ, ինչ-
պէս Յիթթար - Ուլթար, որոնք խառնած
Հասարակաց Եռակին, Քոնգրեսի ու հի-
մաւորեալ քաղաքեւ ժողովն:

Ներքևը այս վեհաժողովին ետք, կ'անց-
նէր Մոսկուա ուր 450) միջապագային թըղ-
թախիցներ հաւաքուած են «տարւոյն քա-
ղաքական մեծագոյն գէպլըին» հեռեւելու
համար :

Գաւիւի վր Տողով

ՖԻՆԻՊՈԼԻ համաշխարհային մրցույթ -
ներուն մէջ Հոլանտա ճգմեց Արժանթինը
0ի դէմ 4 կէտով, մինչ Լեհաստան կը
գրգթէր Շուէտի (1-0), Պրագայի՝ Արեւել-
եան Գերմանիոյ (1-0) եւ Արեւմտեան
Գերմանիա՝ Եւրոպայի (2-0):

ԹՈՒՐԿԻՈՅ ձկնորս քաղաքի քաղաքապետը 500 լիտր նուէր խոստացած է բոլոր անոնց, որոնք մէկ քիւո ճանձ կ'որսան «Լաւաթրոյն» ձկնն է լուծելու քաղաքին ճանձին կ'արգելի, ըսած է քաղաքապետը լրագրողներուն: Զինքն Արեւելեան Թուրքիոյ մէջ կը գտնուի:

ՅՈՐԴՆԻԱՅԻՆ էլիտաները ազատ արձակության առկա չհնդ առկա արդիականացումը էր եղբ, նախկին զբաղվար Պետր Գրիգորյանը, որ աճ էլիտան էլինի չափազանց առաջին է: Չօրաժամար ընդամենը ի վեր արդյաժամապես էր ձողորմաարտի վեր Հաճախորդային զորմանքներն աճաժամապես էր: Դեկտեմբեր կարծիքը Գրիգորյանի ազատ արձակումը լարել կարճատև էր առաջադրված լինում էր խորհրդային էլիտաների լինումը: Կործն էլիտաների աշխարհում աճում է:

[illegible]

ՍՈՒՐԻԱՅԻՔ մուտք գործեցին առեր
ուած Բունիթրա քաղաքը, որ գրառում
էր Խորաշխարհներու կողմէ 1967ին: Զի
նադուրլի պայմաններու համաձայն իրա-
շխանութիւնը հետագայում էին քաղաքէ
նահապարակ:

Թիֆլիսի «Ջարեա Վոստոկա» թերթի հաղորդեց, թէ ութ բարձրաստիւն պաշտօնականներ Վրաստանի մէջ իրենց պաշտօններէն հեռացուած կամ պատիժի ենթարկուած են, որովհետեւ տառացի ար-

տունութեան «տաշա»ներ չլինել տուած ե
լրենց համար: Վրացի պաշտօնատար մ
եկատել տուած է, թէ աւելի քան 50-00
«տաշա»ներ կառուցուած են վերջին տ
րիներուն Վրաստանի մէջ, առանց ար

ստույթեան:

ՄԱՍՏԱՔ սպանանցած է Իւրախէի՝ «ժ»
գլխի Լիւրանոնի ըսելով եւ խաւցնելով
թէ եկելովս պարտաստ է իր ուղով:
Գրկելով Լիւրանն եթէ Հարկ ըլլաւ:
ՎԱՐՔԲԵՐԸ պիտի սղեն 6,8,9 ա
Հարիւր Համեմատութեամբ Յուլիան
սխալայ:

Յրանա	Տար. 150 ֆ.	Վեցամսեայ	80 ֆր
Արտասահման	Տար. 175 ֆ.	Հատը	0,90 ֆ

ቴሪቴሪኒ $\Leftrightarrow$ ቀሪቶቻ
ኒቴቡርያትግ

ԵՐԵՒԱՆ (Արմէնփրէս, Յունիս 22)

ՀԱՅԿ. ՋԵՌԱԼՐՈՒԷԱՏԻ ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԻՍ

Լենինգրադի մէջ բացումը կատարուած է
Հայկական ձեռնարուեստի ցուցահանդէ-
սին: Կազմակերպած է Հայաստանի պա-
մութեան պետական Թանգարանի իր տը-
մադրութեան տակ դառնուած իրերը ու-
տարածելով: Ցուցահանդէսին բացումը
կատարած է Ալկադ. Բորիս Պիտրովսկի

Մեծ տեղ յատկացրում է ՎԼԼԻ. դա-
րերուն րանումը զորքերուն եւ կարպե-
նորուն եւ զորացործական այլ տար-
կաներուն, որոնք զարդարում են երկ-
րաշափական եւ ոճաւորում բուսական
նախշերով, կենդանիներով, թռչուններու
պատկերներով: Գորգերու գոյներուն հա-
մադրութիւնը նուրբ է:

Յուշադրում արժաթեայ կենցաղային ստարկաներ, զարկերը, որոնց մէկ մասը ոսկեզօծ է, զարդարում թանկարժէք բարձրիկ, իր վիզին հայ վարդաւանքու նորր ճաշկը: Յուշադրում են առնուակ արժաթադրձեր վ. Դրնիսիւ-հանի, վ. Հաջադրձեր հանի, Ն. Գուլում-ճեանի պատրաստած զարկերը:

Հայ ժողովուրդի զեղարուեստական քա-
տեղծարարությունն ինքան չարուստ զամենար-
մեն մէջ էր տեղն ունի զանապաշտ ձևի
կարերով պատրաստուած անգնագոր-
ծություններ (Այնթապի, Մարաշի, Վանի և
այլ զգրքներով) եւ, յոտակալէ, ներա-
գեղ կառուցածքով եւ զարդաւեստներով
ժանտեղագործութիւնը, որով յալտնի էր
վստեր:

Պշտեմայ իրերը, յատկապէս ախէշները որոնք զարդարուած են բուսական, երկրաչափական զարդանախշերով, թռչուններու, ձուկի, կենդանիներու պատկերներով, անցնալին օգտադրուած են յենդյոյրի ժամանակ:

Ցուցանող էին հարուստ մասն է խելեկ
գործով ինը որ մեծ տարածում գտան
Հայաստանի մեկ մեջ յոթինի հետոսոր ահ
շեպին՝ Բ. Ա. 4-ըրդ հարգարմանին
րուն։ Ասոնց մէջ են 2րդ հարգարմանի
պատկանող զուգահեռ խելեկգործու
թեան, ինչպէս նաեւ միջնորդարեան ճան
ական խելեկին՝ անդրինքր։

Հայկական տարազը րազմազան եկա
 ք: Կան ալյուրու, կիններու, եւրօնաեան
 առանդական տարաբնուի, որոնց մէջ մաս
 դարգորութեամբ է մեղաբարձիւ, ոսկե
 թիւ եւ արծաթաթիւ ստեղծագործու
 թեամբ: Այցելուները մեն Հնաւորբուր
 թեամբ կը դիտեն Հայկական տարա
 քարտէսը ԺԺ. դարուն եւ Ի. դարուն լու
 կիդրներուն», որու Հեղինան է Ա. Պատ
 րիկ:

X

ՊԻՆԵՐՆԵՐՈՒՄ ԱՄԱՌԸ

Հայաստանի բնության զոլառուն վա-
րերուն մէջ՝ Ծաղկածոր, Հաքաւան, Կե-
րավական, Աղուբաւն եւ այլուր, պար-
զաւած են պինդեղներու ճամբարներու դը-
րաշները: Մինչեւ Յդաստանի վերջը՝
ճամբարներու մէջ իրենց հազադար պի-
տի անցնին 60-000 պատանիներ եւ պար-
մանուհիներ:

ԵՐԲԵ ԵՏ ԿԸ ՆՃՅԻՆԵՐ...

(ԱՐՏՔԵՐ ՈՒ ԱՆՁԵՐ)

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՎԵՐԱԶԱՐՈՒՄԸ 11-14ՐԴ ԴԱՐԵՐՈՒՆ

ՄԱՎԻՍՏՐՈՍՈՒ ՎԱՍՏԱԿԻՆ
ԲՈՒՐՈՇ ԱՅՆ ԳԻՆԵՐԸ

Հարգելի անխաղճիկներ, ըր ըրտ
էնք Գրիգոր Մարգարոսի թճկադասա-
կան ծանօթութիւններուն, արտադաւա -
նայով գիտական այն համադրական
գիտարարութիւն, որուն տէր է եղած
ան իրեն չափարահման առաջին ձեռն
զինքը իւր գարտ մտաւոր թր կնակեց
համադրական առաջնամարտութիւնն
նուր, ժամանակագր իր ծանօթներուն
նշարեւոյ ժեկողարանն ուսումնասիրու-
նիւնց համաձայն՝ Մարգարոս հետեւ -
ած չէ թճկական որեւ լիակատար դա-
րճեցանք, սակայն փորձառական լայն
ճանաչում ունեցած է թճկական եւ անըն-
դարձական գիտութիւններէն:

Աղբարեւ, իր 33րդ Քնդգլխին մէջ
ու իր խօսք, օրինակ, հաջորդ ժամին (Քըր-
քերեն՝ Ե ժամուշ, Քրտակերեն՝ առնիկ)
պարզեցով անոր թճկական խաղերութիւ-
նները: Ճարգ Քնդգլխով, ուղղուած էր -
րակուս (Քիւրիւտոս) անուն յոյն արքեւ -
ապիք մը՝ իր քաղաքով թէ անուշը արեւ-
նու մեկնելու իր տարածումը մտարի մէջ,
գիտակ տպով նաեւ, որ կարելի մտաւորեալով
որեւէ տարբերութիւն չկայ ժամանակ եւ
անտեսելու մէկէն: Նշողիկ լիցրուտ է
ժախմ արտեւտ ժամին ստիւրելու -
թիւններ ունի իր ճնդգ Քնդգլխին մէջ՝
որ իր խօսք Գրիգոր Քաղաքորի ճնդե-
ղովկալային հիւանդութիւնն ժամին եւ վի-
րարութեան գրոցողութեան լայնեան -
րարութիւն կ'ընէ, այս առթիւ անոր -
դաւանով ճնդգողութեւ, Ռուգոսի եւ
Պաւստայեւի նաեւ թճկալեկներու զոր -
ծերուն:

Տարբեր ճամնակներու մէջ անդադարա-
կան արտայայտութիւններ ունի ինտորի,
կաղեկէ, նուրի, ծակերու եւ լուսանակ
ու կենդանային այլ նիւթերու մասին:

×

Առանձին անխաղճիկներով արտա -
րէն ճանաչարարած Մարգարոսի ժա-
նիւրարական, քորքմադրական եւ մե-
տախմ փառակերի, գանց անուշով քե -
րուանակներ, դիպարանակներ եւ առաւ -
դիպարանակներ իր հետաքրքրութիւնն -

րը՝ որոնց համարեք աներախ են ՏՏ ծա-
մանքները չտարու մէջ:

Գրեցեք փախել աջ շարքը, կարելի
խաղեցեք ինքնախաղեցով նաեւ ծա -
մանարանի իր երեք դիպարոս զոր -
ծեր:

1— « ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՆ » անունով
խաղերու եւ 1016 տողեր քաղաքային իր ու-
սանքներ գրութիւններ խաղարանն է Ս -
Գրիգ, ինչպէս նաեւ Ս - Գրիգոր Մար-
գարոսի մէկին Գրիգոր զիտ հայ եկեղեց -
գիտութիւնն: Գործի յաւանդարանին մէջ
Մարգարոս Ե պատմաւ ուսումնասիր ար-
նչեպէս խորագրին տակ իր պարզ թէ
ինչու գրի առած է զայն:

— Աղբարեւ Մանուէլ էլիանը, հա-
մալիք՝ քրիստոնէութեան, գիտել տաւած
է իրեն թէ Ս - Գրիգը չէի ապարկը
զինքն, որովհետեւ յունի արարական
Գրեցեք Ե միայն չափաւորութիւնը
(այսինքն՝ արձակ է գրի առնաւ չէ
սեմեկով կամ կամայական միայն զի-
բարարութեամբ):

Մարգարոս նիստիկ կուսակ էր առ-
գալականներու մարգալային արտեւտ մը
է իր վերջը, միջ Ս - Գրիգը ստուտաւա-
յին փորձադասութեան ժամանակ մըն է:
Ապա, իր խոստանայ երեք-չորս օրուան
մէջ առաջադիւն ձեռք բերել շին եւ Նոր
Կալիստիոսի տաճարով, առօրինակ:

— Բիւ կարացուս առնել դու գալց,
չայնժամ լինիմ եւ ես քրիստոնէութիւնը՝ ե՞րբ
դուե կարենաւ թէ ինչ տակի՞ն է՛ս ու քր-
իստոնէութիւնը դր զո՞ւման, կ'ըլլայ պա-
տասիրելու էլիանի...:

Մարգարոս իր յաջորդ եւ Մանուէլ
է զորք քրիստոնէութեան:

2— ՀԵՐԲԻՐՈՂ Ե Ս - ԽԱՅՐ, ԱՍՏՈՒԱՐ -
ԼԻՆԱՅՆ:

3— ՅԱՅՐԱՅՍ ԽԱՅՐԱՇԱՆԸ ԳՈՒՄԱՅՆ -
ՆԻՆԱ:

Վերջին նուրեւոյն եւ Պետրոս Գեա-
ղաճ կ'արձակուի ու իր պարզութեւն
նշարէ իր խօսքները:

Առաւանդարանական իր արժեքն ան-
կարելի խաղերու զորք ունի
արձակ յալուած եւ քրիստոնէական ար-
ուեստ մասին:

Սրմալի, կատակելու եւ հեղինակ հա-
կամա՝ մէծ գիտականոր նաեւ տար եր-
զինքով մըն է, երբ ժամանակ զորք ունի
նշարութեանց, յաւանդութեան ու
մեծամասնութեան համալսել քրիստոնէ -
ական:

Տաղաշախմատ արտեւտին նուրեւոյն
իւր այս յալուածներին մէջ եւս՝ ան չէր -
նիտական ճնդադասութեան եւ սուր քա -
տաղաշախմատի սուղը ունի ժամանակա-
րար քարքարապետան կողմ իր եկեղեցի-
ականներ ճաղցին, որոնք... Եզրուտ -
իկան ճնդարաններու մէջ նուազելու չ
Տարբարութիւնը ցոյց տալու, ա -
ռանց համապատասխան փառս պա-
րտաւորութեան, մէկ իրենց րուե տեղը...
խաղցն է իւր խորթը:

— Էձմեկի՛, ինչու անխաղճ Ժամե-
լիս մի՛ մտամը: յորժամ է՛ Բոս Բոսը՝
եւրէ ոչ՝ ճնիւ, ճալցալիւս, շատ ճննե-
լին լուսեր: Հիտա՛ առնալն ուղարու:

Ինչիւր կեղծարարած էր Սեդակիկին եկող
րանակին վրայ: Իր դարձանակը թէ
ի՛նչուէս այգաւտ կարճ ժամանակի մը մէջ
անուշով քաղաքի մը կըլլած իր համարի Պըր -
սոյ գրանդներն առել, որովհետեւ սա-
րաւած քաղաք այն էր թէ 60-80 հազար
նոյր կ'ըլլէ հասած էին Քաթալցա:

Մալիքն անդամ ըլլալով իր խօսելի
Աղբարի Համիթ հասանակ գահընէի -
ցութիւնն մասին:

Անոր ար դիւնարական ցոյցը կալմա-
կեղծած ու զայն վարած էին՝ իր անկե-
րիկով մասունք ու իր ճանչելով ժամե-
նայ Սահմանարարականներուն՝ այսինքն -
դաւթին պարագային իրենց մարքը ա -
դաւարել ժամունքութեամբ:

Մէկ երկու օր է իր շէնչիւքը Միւթի-
թիկիթի Օսմանիկն անունով մարտին էր
կարճեցով օր, որուն իր մասնակցել նաեւ
Դաւանդարանի կուսակցութիւնը: Այս
մարտի Սահմանարարութիւնը պարզական
ու կալուցութիւնը փրկելու նպատակ
անըր եւ անոր միացում էր նաեւ Անար
պալուսցիութիւնը, որուն գործը սակայն
պաշտ երեսուն կամ էր: Այդ կուսակ -
ցութեան անդամները իր բանալին իր
անկեկները միջնոր մը ընել իրենց եւ
Անկեկներէ հանդիս րանակին մէկն եւ,
էրէ կարելի է, դիւնարները իր զարճե-
լիքը ճալցալային: Մեկուսական ժողովին
Անարական երեսօնակներն այլ այս րա-

ՀԱՅԱ. ՏԵՂԱՆՈՒՆԵՐ ՈՒՈՒՄԱՆՈՑ ՄԷՋ

Բացմաթիւ աշխատանքներու նուր -
ուած են Ռումանիոյ հայ տեղանունն է Ս -
րու մասին, ինչպէս, օրինակ, Վլադ Պը -
րցիկանոր շէշարէր ուսումնական տեղ -
անունները: մէկ եւ հայ մարտում ուս -
մանական անունները հաւորը Յ. Եր -
տանի Քրիստոնէական տեղանունները աշ -
խատութիւն, թիւ - Ի. Գրեկու տեղա -
դրական քարտեզներ ինչպէս Քրիստոն -
էիոյ աշխարհագրական մեծ րաւարանը
(1898-1902) եւ Քրիստոնէական լեւա -
մարտերուն պատմական րաւարանը:

Հայերու զաղթը զգլիկ եւրոպա տիւած
է 1054ին եւ շարունակուած է մինչեւ առ -
աւելին աշխարհամարտը: Գրաւաններ
չայտնի եւ չէր ծանոթանալ անոնց
վրայ: Պէտք է իշխատակեց սակայն, որ
հայ զաղթականները յալարարանն ա -
լիքներ Ռումանիոյ կեանք են Թ. Բ. գա -
րելիս սկսեալ: Նախ թրտնիլիւններ եւ
Հիւսիս Մուսթիկանն են Թ. Բ. գալի: Գրեկ
Մարտու հաստատան են Յետադա -
յին անդամներին խօսք իր վերադա -
ւած է թրտնիլիւններ, Մեծն Շիթիկանի
յալարան զանի մը էլիաններու կրտս -
կան հարածանութեան պատճառով: Գաղ -
թականներու վերջին ալիքները քաղած
հաստատան են ժամանակաշրջէ Մուս -
թիկանն եւ Տաղաշան ներկայ դարու ա -
ռաւելի երկու տաճանակներէն:

Հայ զաղթականները հաստատան են
Մարտույիկ նայ, Պոքոշան Սուլայիկ,
Տորոսի, Վալուայ, Ռուման, Տոքուս,
Կալաք զաղարանը, Քրտանիլիւնիկ մէջ՝
Կերա, Տաւաքըլլեն, Կիտիլի, Սիւրիւ,
Քալաշ, Օրտալի, Մուսթիկանի մէջ
Ռարիկայի Վալու, Քրիկիլիլի, Պուր -
րի, Քիլիկի կայուն:

Այս զաղթականներն են հայկական առեւ -
տարի յալարանած արարանները հա -
ւաւածին կերտներուն մէջ հայկական
անուններ երեսուն կեանք են, որոնց արճ -
եւանք (հայ) տեղանունը արուած է յա -
նար: Հայերը օտար տարր մը ըլլալով,

յաւս ի ծակն, ի փերքակն, ճանքին՝ անդ
ուզա՛ւ, րգա՛ւ եւ յարմունակ մի՛ երբար՝
Արքի, ի խո՛ւզն, ի խո՛ւզն, ի խոր՛քն -
անդ ազա՛ւո՛ւ: Ուսուղի ի ճնդարանով մի՛
նիւղիք, եւրէ ոչ՝ ճանքնիկ պէս ճնիլիք...:

×

Բանբարութիւն, տաղանդաւառ գիտան -
կան մը՝ որ քաղաքագանիք իր հետա -
քրքրութիւններով եւ համապարփակ վա-
ստելով Արձանայի Դարբ խաղարար ըր -
չալիւթային երկունքի տիրական զէնքն
է անկական:

Մ. Բ.

անոնց զան ու հաստատուելը զանազան
վարքերու մէջ աղբարեւութիւն ունեցած է
տեղանուններու վրայ: Ժամանակի ըն -
թացքին անոնք խառնուած են ընթերցա -
կան, լայն տեղանունները մնացած են
Ռումանիոյ աշխարհագրական մեծ րա -
ւարանը իշխատակեց է Արմենի գիւրը:

Տոքուս քաղաքի հալարանը:
Պէտք է բանեք, որ այս տեղանունները
գիտական ձեւեր ունեցած են Ռումանիոյ
մէջ: Բացի արմենի տեղանուններէն
նաեւ շրջադարձուած ձեւերը՝ արմեն
(Մարտու), արմենի, օրմենի, արմե -
նի, վերջին երկուքը ճնդարաններէ լու -
մենի ձեւէն, իրենց (գերմանական), ար -
մենան (յաւ), արմենիտա (Միլիկ Տոք -
րուսա):

Կատարուած հետաւորութիւնները ցոյց
կուսան, թէ արմենի տեղանունը ըս -
ցած է Ռումանիոյ մէջ: Հայերու հիմաւ
միակ զաղարը՝ Արմենիոյցի կամ Ար -
մենիկան (Հայաքաղաք) 1726 - 1754,
այսօրուան կերպ անուր տալած է
1854ին:

Նման տեղանունն ունեցող թուական -
րեր իր դուռնին թէ լուսնային եւ թէ
գիտական շրջաններ: Լուսնայինները իր
դուռնին անցք գաղթելու մէջ Օր Ամ -
նիկ գիւրը թիւթիկներու ներքալիքներէ մէկ
որ հարաւային Կարգութիւնը իր քաղի
Պանաթի լուսնիկէն: Օտաւա Արմենիկը
(ներկայիս զալուսի շալի) եւ Տեւոյս
Արմենիկը (Մարտիկ չոլիկն) չոլիկն մէկ
Քրիկիլիկայի հալար, Օրմենիկ Օրմ գլով
ճոլիկն մէջ, Տեւոյս Արմենիկանն եւ
Վալուս Արմենիկան, որուն շուրջ իր հու -
սի Լեփրու գիւրը, որ իր կաղիկն Օրմ գլ
վրայ: Բանկարարները մեծ ժառը իր
դուռնի երկրորդարանական շրջաններու եւ
մարտասաններու մէջ՝ Արմենի գիւրը
(Սիւրիւ), Գրանուս (տեղանուններ), Օրմ -
նիկ (Տաղաշախմատի հիւանդանոց), կամ
լուսնուր մէջ, տալած հալարներ չըր -
անները: Բանի մը րուրները կամ լեւա -
լի լուսնադարձութիւն Տեւոյս Արմենիկայ
ի կուրիկն: Իր ժամանակին անտեսու-
նաններ, որոնք չէր քարտեզներ վրայ
կ'երեսուն, ժամանակի ընթացքին ան -
յալարան են, օրինակ Սիւրիւ Նաւակ
Սիւրիկիկ ժամ երմենիկայի գիւրը, Իր
մեկնք գիւրը Սուլայիկ կամ Վա -
լուսի ժամ:

Բացի վերոյիշեալ օրինակներէն, ի -
շատական Օրմենիկ գիտակ եւ բարդ
Ռարիկայ ժամ (Քալաշ Նաւակ), Քաթ -
ալի Արմենիկ (Հայոց արարան), Եւալու
Արմենիկ (Պարուս Նաւակ), Տեւոյս եւ
Ֆրիկանա Արմենիկայ (Պարուս Նաւակ),
Օրմենիկ գիւրը եւ Տեւոյս
Արմենիկայ առաջին Պարուս հիւ -
սիւր, երկրորդ՝ արձանուրը (Քիւս
Նաւակ) կայուն:

Թիւն շատ չեն այս տեղանունները,
լայն անոնք ցոյց կուսան այն կարեւոր
գիւրը, որ Հայերը ունեցած են անուշ
քարեկամ ժողովուրդի կնակներէ մէկ:

Մ. Բ.

ՄԱՐՏԻԱ ՅԵՆՈՅ

ԵՐԲԵ ԵՏ ԿԸ ՆՃՅԻՆԵՐ

ՏԱՄԱՆԵՐԿՈՒ ՏԱՐԻ ՊՈԼՆԵՆ ԴՈՒՐՍ

1896 - 1909

ՏԱՄԱՆԵՐԿՈՒ ԳՈՒՆԻՆ

ՎԵՐԱԶԱՐՄ

Նոյն օրը Քիւրաթիսթանի գիտարաններու
վրայ մը Քաթալայի իր համար Սիւր -
թիւն եւ Քաթալայի իր պարզութիւն կ'ուղ -
արք զէպի Այս Սափալիկ հալարանը,
Սեւուսական ժողովին ներկայաւոր:
Համար Սիւր Քիւրաթիսթանի տարբերան
գիտական փառանք անցըր, թիւն այդ
ժաման շէնքը գիտել թէ ի՛նչ նպատակով
կեանք էին Պոլիս: Յետոյ խնայալք թէ
գիտարանները քաղցն եւրոպայ, որ Ալկուի
Համի Սահմանարարութիւնը պարզական -
րու հանդիպական խոստանով քրալ իրենց
ու կերպարով ու նուրերակով պատաս -
խիքը գիւրերը:

Այլեւ ցուցարար գիտարաններ լուս -
ուած էին իրենց քարտեզները եւ փոքր -
նկուր մէջ հրապարակութեան ծայրեր

նին կ'աշխատէին եւ Տարաթ օր իրենց
կուրի ընտարած պատմաւորութեան մէջ, սե -
ր զալած իր մէկին րանակները, լայն չէր
կըլլած համալսել Սեւուսիկան րանակը:

Իր այս անչաղութիւնը ուրախութիւն -
թեւոր իր համալսել ամէնքը:

×

Հետեւեալ օր, կիրակի Մարտ 5, մեր
այս արտարարի անձկութեան մէջ, սե -
ր անակի րոք մը իր արտարարութիւն ամ -
րալ Պոլսոյ Հայութիւնը: Սիւր Քաթա -
լիկանը ու թէրքան արդարանք կեանք
հալարներ Ստանպուլ ու ինկիլիկ շար -
քը իր զուգին արտաւորիկ մտաբանա -
նութիւններով:

Այս անանկները հարաւոր, ներկայ ճըր -
նամանք մէջ, ալ րուրները իր խաղ -
տակի իր վերջին մեծութիւնը չէին
դիտել տեղանք ու իր կոտէկներ թէ
անկիւն մեծ քաղաքին համալսարաններէ
չէ աստու: Եւսուհանդեր իր հայկեր
ուսուցի իր պատեկին Սահմանարարութիւնն
կուր գոնէ Քաղաք անկարել իր կար -
ծէկն ժամանակը ար մէկ Քաթալայի
նախկինները զանի մը ամալ առալ, զոյ -
նով արքայութիւն Քաթալայի իր հայ նա -
հատակներու գերեզմաններուն վրայ:

×

ԼԻՌՆ — ՍՈՒՐԲ ՅԱՌԲ

Լիւնի Հայ Առաք. Եկեղեցւոյ Ազգ. Միութիւնը կը ծանուցանէ թէ Յունիս 30ին, Կիրակի առաւօտ Հանդիսաւոր պատարագ կը մատուցուի եկեղեցւոյ օժման 11րդ տարեկարգին առթիւ, մասնակցութեամբ Դովաթա երգչախումբին, զինավարութեամբ Պ. Օֆրադի եւ Օր. Գապագանի (կրկնոն) :

ՓՈԽԱՆ ԾԱՆԿԵՊԱԱԿԻ

Ֆրանսահայ Կապույտ Սաշի Անիւն — Պաւլ Բոլոմպի ժամանակը կը խորհի զաւակներէն իրենց կը յայտնէ Պ. Չարսէ Լաբիանի եւ պարտքանքուն ընկերութիւն Արամ Լաբիանի կոնյալի ժամ — ուսն առթիւ եւ 100 ֆր. կը նուիրէ փոխան Ծաղկեպետի Մոմարանիին Հան — զըտեան Տան (առանց ճեպարանի) :

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ԱՄՍՎԵՐՁԻ ՀԱՆԴԻՍ

Կապույտ Սաշի Անիւն-Սթրիտի գլորոցին տարեկանին Հանդէպ ապ Կիրակի, Յունիս 30, ժամը 4ին, տեղուին զարգացող տարանի արձը :

ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ

Համախարկողական Մոլեթան Փրանսայի շրման 33րդ Պապականաւորական Ժողովուրդի Կոնկլեւայ Շարսի օր Յունիս 29, Պիլիքի Ֆրանսական եկեղեցին պատկանող սրահին մէջ (Կառանի շրման) :

Մարտիկէն առնել Կառանի օրըստը եւ այնպէս ալ Պիլիքի եւ ինչի վերջաւորութեան, ուր տեղայն չայրեան — կիցներ պիտի տաւնորդեն :

Կիսոր կը բացուի առաւօտան ժամը 10ին : Բոլորէն կ'ակնկալուի ճշգրտան ըլլալ :

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍ

ՄԵՆ ԵԱՄՈՒՄ ՄԻՋ

«Հայ Հասարակութեան Մէն Եամոնի Միութեան մեն զաւանստեղար Կիրակի, Յունիս 30, Լազարիքներու կանաչակոտ եւ օդառն վարը»
Route du Coin, Parc des Frères Lazaristes
Վիճակահանութիւն, փէթակի մրցա — շարք, փոքրիկներու յառակ խաղեր եւ առնէ ճաշակի Համարող կերակուրներ :

ԿԱՊՈՑ ԽԱՉ

ՕԳԱՓՈՒՌՈՒԹԵԱՆ ԿԱՅԱՆ

Փարիզի խումր կը մեկնի Երեւոյթի, Յունիս 2ին, առաւօտան ժամը 7-30ին Սրբաւա Մանթրոյնէն : Կը խնդրուի ճշգրտան ըլլալ :

ՕԿԱՓՈՒՍԱԿԱՆ - ԲԱՆԱԿՈՒՄ

Մարտիկի Հայ Արեւոյճներու բանակումը Յունիս 30ին Յունիս 28ը, իրենց բանակումայրին մէջ :

La Bastide des Jourdans, Vauluse
Արձանագրուի եւ տեղեկութիւններ օտանայու Համար Տեղանայն
62-11-18 ժամ 42-07-53

Հակադրուի եւ իմնամաստարութիւն լաւագոյն խմբակցութիւններու կողմէ Այցելուները սիրով կ'ընդունուին միայն Յունիս 30ին եւ Յունիս 28ին :

ԱՄԱՌՆԱՅԻՆ ԱՐՁԱԿՈՒՐԴԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԻՋ

ԷՍԱՆԱՆ ՍԱՆՈՒՄԻ ՀՆՏ 26 ՕԳԱՍՏՈՍ, 8 ՄԱՊՏԵՄԲԵՐ
Շաբաթ մը Պէյրուս, շաբաթ մը Նիւնոն

— Փարիզէն Փարիզ խումրանի եւ Միւրի իւրիկ օդանայնով
— Առաջին կարգի սենակներ Պէյրուս եւ Նիւնոն
Գին 2850 ֆ. Երկրորդական 2650 ֆ.

Մանրամասնութիւններու եւ արձանագրութեան Համար Հեռագրային
Պ. Այսյանի 842-08-57, իրիկուններ ժամը 18ին Կիւրէ

ՑԱԿԱԿՈՒԹԻՒՆ

Կապույտ Սաշի Անիւն վարչութիւնը կը խորհի զաւակներէն իրենց կը յայտնէ ընկերութիւն Անիւնի եւ կը պարագան — բուն իրենց զրը, Միւրոյն, Գիւրգանի մասնուն տխուր առթիւ :

ՑՈՒՇԱՍԵՐ

ԿԱՊՈՑ ԽԱՉ Վայանի ժամանակը վարչութիւնը Ժողով կը հրաւիրէ իր բոլոր ընկերութիւններ Յունիս 28, Ուրաթ կէտեր կը ժամը 2ին, Առաւօտան տեղանքին մէջ (Ռի. Պոսթիկ) : Կարեւոր օրակարգ : Բոլորին ներկայութիւնը պար — տաւոր : Է : Եթէ կարելի է ճշգրտան ըլլալ :

ԱՂՔԱՏԱՆԱՄԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍԸ

ԿԻՍԱԿԻ, ՑՈՒԿԻՍ 30ԻՆ, ԺԱՐՁ 10-22

ՄՈՒՄՈՐԱՆՍԻԻ ՀԱՆԴԱՍՏԱՆԻ ՏԱՆ ԴԱՐԱՍԱՆԻՍ ՄԻՋ
44-50 Ալիւնի Շաղ տը 401, Մամարանի

Ամառայան շահութիւն խորոված, քէ կէտքին եւ քէ իրիկունը :

Աճաւա առաւ առնէ տեսակ ուսանողէն եւ լուսկիւնը :

Բացառիկ ժամանցի օր մը, նուազ, երբ եւ տանկիւնը :

Գիւրգանական լաւմիմ իրենց մասնակցութիւնը կը բերն

ՆԱՄԱՍԻՆ ԶՈՒՄԻՍԻՆ ՄԱՐԿԱՆ ԶԱՅԱՆԻՍ ԿԱՅԱՆԱՐՈՎ

ՄԻՆԻ-ՆԱՅԻՐԻ պարտիսով

Օրերով ԱՆԱՅԻՍ ՍՂԱՅԻՆ Հայկական երգերով եւ ձեռնադաշնակով

ԹՈՒՄՈՒՄ, արժէաւոր առաքիւնով

Մուտք 5 ֆր., ուսանողներու եւ երաժիշտի 2 ֆր.

Աճաւա պարտիսով, աղանջութիւններ ձեռք առնուած են :

Մամար — Մոմարանի երկուսը Համար չոյեկարող տանկ կուտ տիւ Նուէն եւ

Ինչի Անիւն (Իւրգանայի քաղաք ժաման), անցել կամրակը եւ թիւ 6 օրը

պիտի կ'ընդունուի կայանը կէն :

Կարեւոր — Փափակելի է որ առնէ ոչ տեղուին վրայ ծախէ, կը յանձնարարուի ուսուցիչ չընել :

Դուռներ կը բացուին ժամը 10ին եւ կը տնէ միմէն ժամը 22

Ֆուրիւրի սիրահարները կ'ընեն Համարաւորային Բամակի մրցուններուն հետեւի Հեռատեղէն :

pour passer en douceur
du noir à la couleur...

**TÉLÉVISEUR
sonolor
couleur**

Finition "grand constructeur"

AGENT **TÉLÉ-ROBIN KALDJIAN**
OFFICIEL : 5, rue Charles-Robin 75010 Paris 208 82 13

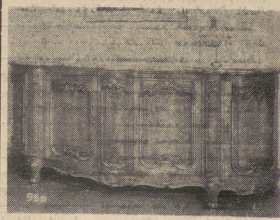
ԵՐՈՐԱԿԱԿԵ

Կիրակուի 2, 8. Գ. Շաբաթ Կարգիկի Նոր Սերունդի խումրը կը խորհի զար — ճակարակները կը յայտնէ Տիկին Ար — տեկին Բէլիւնի, իր 100 ֆր. նուէրին Համար, Երաւան Բէլիւնի մասնուն տխուր առթիւ :

Imprimé sur les Presses
DU JOURNAL «HARATH»
83, rue d'Hauteville 75010 Paris

il y a plusieurs manières
d'exposer du meuble

nous, nous avons choisi pour notre exposition
— le standing de fabrication
— la variété : style, rustique, contemporain
— l'agrément du lieu (30 minutes de Lyon par les bords de Saône)
ouvert le dimanche



Direction : V. MARKARIAN

**PARCIEUX
MEUBLES**

SAOËNE
SAOËNE
SAOËNE

route de neuville... trévoux

Խմբադրատունն այցելեց Պոթընէն, մեր աշխատակիցը՝ Ենովի Լաշինեան, որ քանի մը օր փառիտ կը մնալ:

ՀՈԳԵՀԱՐԳԻՍ

Տիկին Հանգոյանն և զուգակները
կը ծանուցանեն թէ Հոգեհարգական
պաշտոն կը կատարուի իրենց տոբ և մեծ-
մօր՝

ԱՂԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

մահուան քառասունօրեայ, ինչպէս նաեւ
իրենց հօր և մեծ-հօր՝

ՄԻՀՐԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

յիշատակին, այս կիրակի Յունիս 30, Փա-
րիզի Ս. Յովհ. Սկրտիկ եկեղեցին:
Ի հիշատակին տղայակներուն յիշա-
տակը յարգուցնուին:

ՅԱԽԱՅՈՒԹԻՒՆ

ՓԱՐԻԶ — Զ. Յ. Դ. Փաթարիկ խումբի
ընկերները իրենց խորին ցաւակցութիւն-
ները կը յայտնեն ընկերութիւն Մառլէն Ու-
րուէլիանի և զուգակներուն, ինչպէս
նաեւ Տէր և Տիկին Նուէկ Սկրտիկանի և
ընտանեկան պարագաներուն, Արմի
Ուրուէլիանի զանազակէն մահուան առ-
թիւ:

ՄԱՐԻ ԳՈՒԼՈՒՆՁՈՅԱՆ

և

ԳՐԻԳՈՐ ՊՅՈՅԱՅԱՆ

Ամուսնացած

Փարիզ, 1974 Յունիս 24

ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՉ

ՕՊԱՓՈՅՈՒԹԵԱՆ ԿԱՅԱՆ

Փարիզ խումբը կը մեկնէ Երեւան-
քի, Յունիս 2ին, տասնութ ամիս 7-30-
ին Սքուա Մոնթրուէն: Կը խնդրուի
հշտապարհ ըլլալ:
X Լիւնի խումբը կը մեկնէ ինչ օրը:
Հասարակ տասնութ ամիս 7ին (Երեւան-
քի) եկեղեցւոյ առջև:

Imprimé sur les Presses
DU JOURNAL « HARATCH »
83, rue d'Hauteville 75010 Paris

ԱՂՔԱՏԱՆԵՆԱՊԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ԳԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

Կիրակի, Յունիս 30ին, ժամը 10-22

ՄՈՆՄԱՐԿԱՆԻ ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ ՏԱՆ ԳԱՐԱՄՏԱՆԻ ՄԷՋ

44-50 Ալթիս Եղալ տը Կոյ, Մանրանոն

Ասանդակաւ շահագործող խորված, ԻՒՒ ԿՍՈՒՄԻ և ԻՒ ԽԵԽԱՆԵ:

Անճառ տասն ամէս տեւող ուսումնական և բարեկեցիկ:

Բացարկի մասնակցի օր մը, նուազ, երբ և անակնկալ:

Գեղարուեստական բանօն իրենց մասնակցութիւնը կը իրեն

ՆԱՄԱՐԱՊ ԶՈՒՄԱՆՈՒՄԷԼ Հայկական տունի յայտարար

ՄԻԼԻ-ՆԱՅԻՐԻ պարգևատրուի

Օրերը ԱՆԱՀԻՏ ՍՊԱՅԱՆԻ Հայկական երգերով և ձեռնարկաւով

ԻՌՄՊՈՒԱ, արժէքաւոր տարկանքով

Մուտք 5 Քր., ուսանողներու և երականերու 2 Քր.

Անճրեկ պարգաւին, ապահովութիւններ ձեռք անուան են:

Մտքը — Մանրանոն Երթալու Համար շուգեկող տունը Կառ տը Նուէն և

Իրեն Անկէ (Իրաւանիցի քաղաքի մասնակցի), անցնել կամբար և Թի 6 օր-

պետով Կրօնի կայարանը կ'ենն:

Կարեւոր — Փափաքել է որ ամէն ոք տեղեւոյ վրայ ծախէ, եր յանձնարար-

ու ուսելիք չընեն:

Կուսակցի կը բացուի մամը 10ին և կը տեսն միջին մամը 22

Ֆուրթուրի սիրահարները կրնան Համալսարանին Բաժանի մրցումներուն հա-

տելի հետաետելին:

ԼԻՈՒՆ

ՀԵՐԱՄՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

ՏԱՐԻՈՆ ԼԱՌԱԳՈՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ
ԽԱՆԱՐԱՐ ԱՌԻԻԻ

Կիրակի Յունիս 7, մամը 10էն 21
Մանրանոն գեղեցիկ պարակներ մէջ Մէն
Մօրիս — Պէնո: Մանրանոն Երթալու ՄԱ-
ՅԱԹ ՆԱՊԱ շուապարտներն: —

Նուազ, երբ պար

կայարակցութեամբ Զ. Յ. Դ. Վարդա-
նան կամբար և Լիւնի և Ս. Մօրիս
նոր Սերնականներուն:

Շահագործող խորված, Հայկական ա-
ղակները, գոյապարտ ըմբռնելներ,
բացարկի խորված — պարի մրցում և
Հանէլի տանկներուն: Ֆուրթուրի սիրա-
հարները ամբողջ պիտի ունենան հետեւե-
լու աշխարհի բաժանի վերջին մրցումին,
գլխաւոր հետաետելի վրայ:

Կը հարկուրի ըլլանի Հայրիկներ Հա-
նէլի օր մը անցնելու:

Մեկնելու Համար, Նուազելի Նուազ —
գաղապարակի գլխաւոր հարկուրի պար-
տեղը, Բուս տը լա Լիւրիքէ, Ժ. 10-30ին

ԼԻՈՒՆ

ԲԵՅՈՒՆԵՐ Է...

ԱՐԵՒԻԵԱՆ ՆՈՐ

ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԸ

(Հայկ. Տնօրէնութիւն)

LA CAPPADOCE

3, Rue Marivaux

(derrière l'Opéra-Comique, Métro Richelieu-Drouot) Tél. 742-83-65

ՈՐ ԵՐԱԺԵՏԱԿԱՆ ԶԵՐՄ ՄՅՈՒՈՐՏԻ ՄԸ ՄԷՋ, ԿԸ ԳՏԷՔ

ՃՈՆ ՃԱՇԱՐԱՆԻՍ ՄԸ և յատուկ ճաշեր —

ԵՐԻԲԵՄԻ — «Մանր»

ՀԻՐԵՄԻԱԹԻ — «Լիւնիս»

ՈՒՐԱՐԱ — «Մուս Կերթի»

ԲԱՅ Է ԱՄԷՆ ՕՐ ՆԱՅԻ ԿԻՐԱԿԻ

Հ. Մ. Ը. Մ. - ՇՐԺԻԻ

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՄԱՐՍԷՅԻՒ ՄԷՋ

ՎԱՄԱՐԻ ԱՆՏԱՐԸ

Կիրակի, Յունիս 7, ամբողջ օրը, մամը 10էն սկսեալ
Պուլի մրցում — մանկական խաղեր — Շահագործող խորված — ըմբռնելի
ԳԵՂԱՐՈՒՆԵՏԱԿԱՆ ԲԱՅԻՐ
Մեծ պատասի վրայ կարելի է հետեւի փութալի խաւաշարային բաժանի
ապարտական մրցումին

ՕԿԱՈՒՏԱԿԱՆ - ԲԱՆԱԿՈՒՄ

Մարտիկի Հայ Արեւոյններու բաժանումը Յունիս 30ին Յունիս 28ը, իրենց
բանակաւորներն մէջ՝

La Bastide des Jourdans, Vaucluse

Արանապարտ և տեղեկութիւններ ստանալու Համար հեռաձայնի

62-11-18 կամ 42-07-53

Հսկողութիւն և խնամապարտութիւն լաւագոյն խնամապարտութիւնը կողմէ
Այլեւանները սիրով կ'ընդունուին միայն Յունիս 30ին և Յունիս 28ին:

Passez vos vacances

en caravanes pliantes ou rigides



In bohème rigide 310 • 350 • 400 • 425 • 525
Cinq modèles standard, 10 versions. L'équipement de chacun
vous étonnera par la variété des accessoires et les solutions
rationnelles que nous avons trouvées au problème confort. Ce
sont vraiment des caravanes pour caravanciers difficiles.
LES VACANCES C'EST

la bohème

super thomlac
THOMASSIAN Frères



In bohème pliante • MAXI • MINI • PRIMA
Trois caravanes pliantes, tractables par les plus « petites
cylindrées ». Leur coque est celle d'une caravane rigide
(double paroi avec isolation totale, hall converti en polycaravane,
A l'étage, un vaste séjour encadré par deux grandes chambres
équipées).

UNE MARQUE DE
RECONNUÉE EUROPÉENNE

Carrefour de l'Éléphant PALAISEAU
T.928.03.88
N.20 Saint-Germain-les-ARPAJON
T.490.17.79

NEUF - OCCASION - ACCESSOIRES - POSE D'ATTÉLAGES

ՀԱՅԱՍՏԱՆ 1974

ՏԱՐԸ ՕՐ

2100 ՅՐԷՆ ՍԿՍԵԱԼ

ՄԵԿԱՆՈՒՄ ԱՄԷՆ ԱՄԻՍ — ԱՄԲԱՐՋ ՏԱՐԻՈՒՆ ԸՆԹԱՏԻՒՆ —

ՓԱՐԻՋԷՆ ԵՒ ՄԱՐՍԷՅԻՒՆ

Մեր յաջորդ ճամբարները իրենցն են —

ՅՈՒԼԻՍ 13 ԷՆ 27

ՅՈՒԼԻՍ 20ԷՆ ՕԳՍ. 8

(Կարելի է երկարաճել)

«Յատուկ երկրորդական» Համար (16էն 35 տարեկան)

ՕԳՏՈՍՈՒ 2ԷՆ 19

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 4ԷՆ 21

LIC. A. 72

Demandez notre brochure détaillée

Դիմելի դրամանակ՝ մանրամասնութեան և պայմաններու Համար:
ՓԱՐԻՋԻ ՄԷՋ

SONIA COUNRYANTZ

TRIM VOYAGE

MONDOUOURS

2, Rue de Sèze — PARIS (9e)

Téléphone : 742-57-84 et 073-30-64

de 9 h. 30 à 18 h. — tous les jours

ԼԻՈՒՆ ՄԷՋ

Լիւնիս միջնակարգ օգնական

VOTRE AGENCE DE VOYAGES ARMENIENNE

agence de voyages SEVAN

50, Cours de la Liberté — LYON — Téléphone : 60-13-66

de 10 h. à 19 h. — tous les jours

ՄԱՐՍԷՅԻՒ ՄԷՋ

JACQUES CHELLEKIAN

VOYAGES WASTEELS

87, La Canebière, Marseille 1er Téléphone : 62-03-44 et 64-09-49

de 15 h. à 19 h. — tous les jours

ԿԻՐԱԿԻ
ՅՈՒՆԻՍ
30
DIMANCHE
30 JUIN
1974

LE NUMERO 0,90 F.



HARATCH
LE SEUL QUOTIDIEN ARMÉNIEN EN EUROPE OCCIDENTALE
Directrice : ARPÏK MISSAKIAN
83, RUE D'HAUTEVILLE, 75010 PARIS

— Tél. : 770-86-60 — Fondé en 1925
C. C. P. Paris 15069-82 R. C. Seine 57 A 2731

ՅՈՒԿ ՏԱՐԻ — ԹԻՒԻ 13-051

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

50^e ANNÉE — N^o 13.051

ԵՐԵՒԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՐԹԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

ԱՄ. ՍՊԵՐԿԻՆԻԱՆ
ՅՈՒՆԻՍ — ԲԱՆԿԱՐԱՆԻ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ
Այսօրվ առաջին համաժողովը կատարվում է Երևանի Կրթության և գիտության նախարարության կողմից հրավերված համաժողովում։ Այսօրվ առաջին համաժողովը կատարվում է Երևանի Կրթության և գիտության նախարարության կողմից հրավերված համաժողովում։

Օրվա առաջին համաժողովը կատարվում է Երևանի Կրթության և գիտության նախարարության կողմից հրավերված համաժողովում։

**ՕՐՈՒՄԵՆ
ԿԵՊՔԵՐԸ
ԱՅՐ. ԺՈՂՈՎԻ
ԳՈՒԼԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆԸ**

Մենք երևանի Կրթության և գիտության նախարարության կողմից հրավերված համաժողովում։

Մենք երևանի Կրթության և գիտության նախարարության կողմից հրավերված համաժողովում։

ԱՄԼԱՆԻ ՄԱՐԿԱՐԱՆԻ ՆՈՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ
Այսօրվ առաջին համաժողովը կատարվում է Երևանի Կրթության և գիտության նախարարության կողմից հրավերված համաժողովում։

ԱՄԼԱՆԻ ՄԱՐԿԱՐԱՆԻ ՆՈՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

ԱՄԼԱՆԻ ՄԱՐԿԱՐԱՆԻ ՆՈՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

ԻՐԱՆԻԱՆԻ ՄԱՐԿԱՐԱՆԻ ՆՈՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ
Այսօրվ առաջին համաժողովը կատարվում է Երևանի Կրթության և գիտության նախարարության կողմից հրավերված համաժողովում։

ԱՄԼԱՆԻ ՄԱՐԿԱՐԱՆԻ ՆՈՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

ԱՄԼԱՆԻ ՄԱՐԿԱՐԱՆԻ ՆՈՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

ԱՄԼԱՆԻ ՄԱՐԿԱՐԱՆԻ ՆՈՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ
Այսօրվ առաջին համաժողովը կատարվում է Երևանի Կրթության և գիտության նախարարության կողմից հրավերված համաժողովում։

ԱՄԼԱՆԻ ՄԱՐԿԱՐԱՆԻ ՆՈՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

ԱՄԼԱՆԻ ՄԱՐԿԱՐԱՆԻ ՆՈՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

ԵՐԵՒԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՐԹԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

Այսօրվ առաջին համաժողովը կատարվում է Երևանի Կրթության և գիտության նախարարության կողմից հրավերված համաժողովում։

ԱՄԼԱՆԻ ՄԱՐԿԱՐԱՆԻ ՆՈՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ
Այսօրվ առաջին համաժողովը կատարվում է Երևանի Կրթության և գիտության նախարարության կողմից հրավերված համաժողովում։

ԱՄԼԱՆԻ ՄԱՐԿԱՐԱՆԻ ՆՈՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

ԱՄԼԱՆԻ ՄԱՐԿԱՐԱՆԻ ՆՈՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

Այսօրվ առաջին համաժողովը կատարվում է Երևանի Կրթության և գիտության նախարարության կողմից հրավերված համաժողովում։

